



ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST  
GEMEENTEBESTUUR VORST

CONSEIL COMMUNAL DU 6 JUILLET 2021  
GEMEENTERAAD VAN 6 JULI 2021

PROCÈS VERBAL  
PROCES-VERBAAL

<b>Présents</b>	Séverine De Laveleye, <i>Présidente/Voorzitster</i> ;
<b>Aanwezig</b>	Charles Spapens, Mariam El Hamidine, Ahmed Ouartassi, Alain Mugabo Mukunzi, Françoise Père, Maud De Ridder, Saïd Tahri, Fatima El Omari, Kris Vanslambrouck, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Marc-Jean Ghysseles, Marc Loewenstein, Nadia El Yousfi, Laurent Hacken, Magali Plovie, Alitia Angeli, Evelyne Huytebroeck, Dominique Goldberg, Cédric Pierre, Stéphanie Koplowicz, Isabelle Lukebamoko-Maduda, Nabil Boukili, Fatima Abbach, Caroline Dupont, Valérie Michaux, Alexander Billiet, Samir Ahrouch, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer, Christiane Defays, David Leclercq, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Betty Moens, <i>Secrétaire communale/Gemeentesecretaris</i> .
<b>Excusés</b>	Stéphane Roberti, <i>Bourgmestre/Burgemeester</i> ;
<b>Verontschuldigd</b>	Denis Stokkink, Simon De Beer, Christophe Borcy, Mustapha Al Masude, Nicolas Lonfils, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .

Ouverture de la séance à 18:10  
Opening van de zitting om 18:10

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**La séance se tient via Teams**  
**De zitting vindt plaats via Teams.**

**Monsieur Hacken est désigné par le sort pour voter le premier aux votes par appel nominal.**  
**Mijnheer Hacken wordt bij loting aangeduid om als eerste te antwoorden bij stemmingen bij naamafroeping.**

**Intervention de Madame El Hamidine, qui en appelle à des débats sportifs et sereins à l'occasion de cette dernière séance avant les vacances estivales.**  
**Tussenkomst van mevrouw El Hamidine, die oproept tot sportieve en serene debatten tijdens deze laatste zitting vóór de zomervakantie.**

**AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN**

**Secrétariat - Secretariaat**

**1 Approbation du procès-verbal du conseil communal.**

**Le conseil approuve les procès-verbaux des séances des 26 janvier et 16 février 2021.**

31 votants : 31 votes positifs.

---

## Goedkeuring van het proces-verbaal van de gemeenteraad.

De Raad keurt de proces-verbalen van de zittingen van 26 januari en 16 februari 2021 goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

---

## PERSONNEL & RH - PERSONNEEL & HR

### Recrutements et carrières - Aanwervingen en loopbanen

#### 2 Personnel – Commission de recours – Règlement d’ordre intérieur – Prise d’acte.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l’art. 117 ;

Vu l’Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mai 2017 fixant les dispositions générales en matière d’évaluation du personnel communal, notamment l’art. 15 §1 : « *Il est institué une commission de recours, composée paritairement de fonctionnaires désignés par le collège des bourgmestre et échevins, et de délégués désignés par les organisations syndicales représentatives [...]* » ;

Vu le statut administratif de l’administration communale, adopté par le Conseil communal en séance du 3 juillet 2018, notamment l’art. 27 §1 qui prévoit l’admission au stage en vue d’une nomination définitive du personnel communal répondant à un certain nombre de conditions ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 3 décembre 2020 d’honorer son engagement de statutariser le personnel contractuel conformément au statut administratif, pris lors de la réunion du 25 novembre 2020 entre les organisations syndicales représentatives et les représentants de l’autorité politique (commune et CPAS) ;

Vu l’art. 30 §2 dudit statut administratif, qui prévoit que « *Le stagiaire a le droit d’être entendu, dans les 30 jours calendrier qui suivent la réception du rapport [de stage], par la commission de recours, sur le contenu des rapports intermédiaires. [...] La commission de recours est la commission compétente pour les évaluations* » ;

Considérant également sa volonté que le processus d’évaluation permanente du personnel soit réentamé ;

Considérant, dès lors, que la commission de recours est susceptible d’être convoquée de manière régulière ;

Vu le titre V « Evaluation », art. 4, dudit statut administratif, qui stipule notamment que « *La Commission arrête son règlement d’ordre intérieur* » ;

Considérant que la commission de recours s’est réunie en date du 13 avril 2021 afin d’arrêter un

nouveau règlement d'ordre intérieur, en remplacement du règlement d'ordre intérieur adopté en date du 4 juin 1996 ;

Vu l'avis motivé N° 2021/033 du 19 avril 2021 portant sur la modification du règlement d'ordre intérieur ;

DECIDE,

D'acter le nouveau règlement d'ordre intérieur de la commission de recours, adopté par cette dernière en date du 13 avril 2021.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

### **Personeel – Beroepscommissie – Huishoudelijk reglement – Akteneming.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid art. 117;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 mei 2017 tot vaststelling van de algemene bepalingen inzake de evaluatie van het gemeentepersoneel, inzonderheid art. 15 §1: *“Er wordt een beroepscommissie ingesteld, paritair samengesteld uit ambtenaren aangewezen door het college van burgemeester en schepenen, en afgevaardigden aangewezen door de representatieve vakbondsorganisaties [...];”*

Gelet op het administratief statuut van het gemeentebestuur van Vorst, aangenomen door de Gemeenteraad in zitting van 3 juli 2018, inzonderheid art. 27 §1, dat voorziet dat de leden van het gemeentepersoneel die aan een aantal voorwaarden voldoen toegelaten worden tot de stage met het oog op een vaste benoeming;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 december 2020 om zijn verbintenis op het contractuele personeel te statutariseren, genomen tijdens de vergadering van 25 november 2020 tussen de representatieve vakbondsorganisaties en de vertegenwoordigers van de politieke overheid (gemeente en OCMW), na te leven;

Gelet op art. 30 §1 van voornoemd administratief statuut, dat het volgende voorziet: *“De stagiair heeft het recht om door de beroepscommissie gehoord te worden over de inhoud van de tussentijdse verslagen tijdens de 30 kalenderdagen die volgen op de ontvangst van het verslag. [...] De beroepscommissie is de bevoegde commissie voor de evaluaties.”;*

Overwegende tevens zijn wil dat het proces van permanente evaluatie van het gemeentepersoneel opnieuw aangevat wordt;

Overwegende bijgevolg dat de beroepscommissie regelmatig bijeengeroepen zal kunnen worden;

Gelet op titel V ‘Evaluatie’, art. 4, van voornoemd administratief statuut, dat onder meer het volgende bepaalt: *“De commissie stelt haar reglement van inwendige orde op”;*

Overwegende dat de beroepscommissie op 13 april 2021 bijeen is gekomen teneinde een nieuw huishoudelijk reglement (reglement van inwendige orde) aan te nemen, ter vervanging van het reglement van inwendige orde aangenomen op 4 juni 1996;

Gelet op gemotiveerd advies nr. 2021/033 van 19 april 2021 betreffende de wijziging van het

reglement van inwendige orde;

BESLIST,

Akte te nemen van het huishoudelijk reglement van de beroepscommissie, door die laatste aangenomen op 13 april 2021.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

5 annexes / 5 bijlagen

---

## AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

### Secrétariat - Secretariaat

#### 3 Marchés - Information pour le conseil.

Administration communale de Forest  
Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 juin 2021  
information pour le conseil

---

Référence	Service	Objet	Estimation Dépense/Rece tte (EUR)	Articles Budgetaires	Dé ci sion
#0 07/ 10. 06. 20 21/ B/ 00 30 #	Re vit alis ati on des qu arti ers	Revitalisation des quartiers – Contrat de quartier durable Wiels-sur-Senne – Opération D.1.3 "Belgrade 74: rénovation et reconversion complète d'un bâtiment de bureaux en immeuble de logements" – Marché de services - Belgrade 74: Analyse béton (sondages structurels et tests destructifs) - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Procédure négociée sans publication préalable - Application de l'article 234 §3 de la nouvelle loi communale.	60500,00	93 08 /7 22 - 60 /8 8	A p p r o u v é

#0 07/ 10. 06. Lo 20 gist 21/iqu B/ e 00 47 #	Logistique - Marchés publics - Transports funèbres, dans les conditions légales et réglementaires, des personnes décédées sur le territoire de la commune de Forest - Approbation des conditions, de la procédure de passation (procédure négociée sans publication préalable) et des firmes à consulter - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - 2022-S-006.	53.100,00 € HTVA soit 56.286,00 € 6% TVAC pour 4 ans (13.275,00 € HTVA ou 14.071,50 € 6% TVAC par an)	87 83 0/ 12 4- 06 /1 1	A p p r o u v é
--	---	--	---	--------------------------------------

Administration communale de Forest  
Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 juin 2021  
information pour le conseil

Référence	Service	Objet	Estimation Dépense/Recette (EUR)	Articles Budgétaires	Décision
#007/ 17.06 .2021 /B/00 65#	Développement durable, Eco-conseil	Développement durable – CRU : la petite poule royale - Marchés publics - Fourniture d'un four à pain - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter et de l'attribution - Application de l'article 234 §3 de la nouvelle loi communale.	2500	93010/ 744- 51/90; 93010/ 995- 52/90	A p p r o u v é

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
31 votants : 31 votes positifs.

#### **Oprachten - Ter informatie van de raad.**

Gemeentebestuur Vorst  
College van Burgemeester en Schepenen van 10 juni 2021  
Ter informatie van de raad

Referentie	Dienst	Onderwerp	Aanwending uitgave / ontvangst (EUR)	Begrotings-artikelen	Beslissing
#07/10.06.2021/B/0030#	Wijk	Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne - Operatie D.1.3 ‘Toegankelijke woningen, Belgradostraat 74’ – Opdracht voor diensten – Belgrado 74, opdracht met betrekking tot de sondering van de structuur en destructieve proeven - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma’s – Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking – Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet.	60500,00	9308/722-60/88	Goedkeuring
#07/10.06.2021/B/0047#	Lijk	Logistiek - Overheidsopdrachten - Lijkenvervoer, onder de wettelijke en reglementaire voorwaarden, van personen overleden op het grondgebied van de gemeente Vorst - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, de gunningsprocedure (onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmakingen) en de te raadplegen firma’s - toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - 2022-S-006.	53.100,00 € HTVA soit 56.286,00 € 6% TVAC pour 4 ans (13.275,00 € HTVA ou 14.071,50 € 6% TVAC par an)	87830/124-06/11	Goedkeuring

Gemeentebestuur Vorst  
College van Burgemeester en Schepenen van 17 juni 2021  
Ter informatie van de raad

Referentie	Dienst	Onderwerp	Aanwending uitgave / ontvangst (EUR)	Begrotings-artikelen	Beslissing

#007 /17.0 6.20 21/B/ 0065 #	Duurza me ontwikk eling, Milieu- advies	Duurzame Ontwikkeling – SVC: Koninklijke Kip – Overheidsopdrachten – Levering van een broodoven – Goedkeuring van de lastvoorwaarden, de gunningswijze, de te raadplegen firma's en de gunning – Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet.	2500	93010/ 744- 51/90; 93010/ 995- 52/90	G oe dg ek eu rd
---	--	---	------	---	---------------------------------

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

3 annexes / 3 bijlagen

## TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

### Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

#### 4 Revitalisation des quartiers – Convention de volontariat.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale ;

Considérant que de nombreux projets ou activités menés par le service *Revitalisation des quartiers* nécessitent l'engagement de volontaires pour être menés à bien ;

Considérant la convention de volontariat ci-jointe ;

DECIDE :

D'approuver le modèle type de convention de volontariat rédigé par le service *Revitalisation des quartiers* ;

De déléguer à la Bourgmestre f.f. ou à l'échevin délégué ainsi qu'à la Secrétaire communale l'autorisation de signer cette convention de volontariat pour les projets ou activités pour lesquels l'engagement de volontaires est jugé opportun.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

### Heropleving van de wijken – Vrijwilligersovereenkomst.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat talrijke projecten of activiteiten georganiseerd door de dienst *Heropleving van de wijken* het engagement van vrijwilligers vereisen om in goede banen te worden geleid;

Overwegende de hierbij gevoegde vrijwilligersovereenkomst;

BESLIST:

Goedkeuring te verlenen aan het standaardmodel van vrijwilligersovereenkomst opgesteld door de dienst Heropleving van de wijken;

De wnd. Burgemeester of de afgevaardigde schepen evenals de Gemeentesecretaris te machtigen deze vrijwilligersovereenkomst voor de projecten of activiteiten waarvoor de inzet van vrijwilligers opportuun geacht wordt, te ondertekenen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

5 **Revitalisation des quartiers – ABY & Contrat de Quartier Durable Abbaye – Opération 3.5 « Pôle Culturel ABY » - Acquisition pour cause d'utilité publique d'un bien sis chaussée de Bruxelles 18-20 – Régularisation occupation atelier arrière, modalités de libération des lieux et approbation de la convention de prêt gratuit.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu l'Ordonnance organique de la revitalisation urbaine de la région de Bruxelles-Capitale du 6 octobre 2016 ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux Contrats de quartier durable du 24 novembre 2016 ;

Vu le courrier du 16 juin 2017 du Ministre-Président du Gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale Rudi Vervoort approuvant la modification de programme n°3 du CQDAbbaye telle qu'approuvée par le Conseil communal ;

Considérant l'opération 3.5 « Pôle culturel ABY » dudit programme modifié portant sur la reconversion complète du site de l'Abbaye de Forest en un « pôle culturel » ;

Considérant que l'immeuble sis à Forest, Chaussée de Bruxelles 18-20, cadastré sous Forest, 2ème Division, Section C, N°55 W pour une contenance de 01 are 78 centiares a été définitivement acquis par la Commune en date du 16 décembre 2020 en vue d'être démolit et d'y reconstruire une nouvelle bibliothèque communale dans le cadre du projet ABY;

Considérant qu'en partie arrière du rez-de-chaussée de l'immeuble se trouve un atelier occupé sans titre ni droit par la Société en commandite BER-HAROUN, inscrite à la BCE sous le 0742.620.221, dont le siège est situé à 1090 Bruxelles, chaussée de Bruxelles, 16, représentée par son administrateur Ahmed BERRICHI, par Monsieur Ahmed BERRICHI (N.N. 90.04.14-397.34) et par Madame Samira SABBAB (N.N. 82.03.11-520.20) tous deux domiciliés à 1090 Forest, chaussée de Bruxelles, 16, ci-après dénommés « les occupants » ;



Considérant que les lieux doivent impérativement, pour le 30 avril 2022 au plus tard, être libérés de toute occupation en vue de la démolition de l'immeuble et de la mise en œuvre du projet ABY ;

Considérant le courrier adressé par la Commune aux occupants en date du 22 janvier 2021 en vue de leur proposer une solution permettant de régulariser leur situation et de leur laisser le temps nécessaire à la réorganisation de leur activité professionnelle ;

Considérant que ce courrier est à ce jour resté sans réponse ;

Considérant le projet de convention ci-annexé rédigé par le conseiller de la Commune Wéry-Légal;

DECIDE :

D'approuver le projet de « Convention de prêt à titre gratuit » octroyant à la Société en commandite BER-HAROUN, à son administrateur Ahmed BERRICHI à Madame Samira SABBAB le droit d'occuper gratuitement et à titre strictement précaire, jusqu'au 30 avril 2022, l'atelier situé à l'arrière du rez-de-chaussée du bien sis chaussée de Bruxelles 18-20 moyennant respect des conditions suspensives et des modalités de libération des lieux ;

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué assisté de la Secrétaire Communale, de signer avec les occupants ladite convention ;

En cas de refus de la part des occupants de signer ladite convention, de mandater en qualité de conseil de la Commune, le bureau d'avocat Wéry Legal, pour ester en justice au nom et pour le compte de la Commune et de prendre toutes les initiatives utiles tant extra-judiciaires que judiciaires en vue d'obtenir la libération des lieux dans les meilleurs délais.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Heropleving van de Wijken - ABY & Duurzaam Wijkcontract Abdij - Operatie 3.5 'Culturele Pool ABY' - Verwerving voor openbaar nut van een goed gelegen Brusselsesteenweg 18-20 - Regularisering van het gebruik van de werkplaats achteraan, modaliteiten voor vrijmaking van de ruimten en goedkeuring van de overeenkomst voor kosteloze bruikleen.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de Ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 oktober 2016;

Gelet op het Besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de duurzame wijkcontracten van 24 november 2016;

Gelet op de brief van 16 juni 2017 van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Rudi Vervoort, tot goedkeuring van programmawijziging nr. 3 van het DWCAbdij zoals goedgekeurd door de Gemeenteraad;

Overwegende operatie 3.5 'Culturele pool ABY' van genoemd gewijzigd programma betreffende de volledige reconversie van de site van de Abdij van Vorst tot 'culturele pool';

Overwegende dat het gebouw gelegen te Vorst, Brusselsesteenweg 18-20, ingeschreven onder Vorst, 2de afdeling, sectie C, nr. 55 W, voor een oppervlakte van 01 are 78 centiare, op 16 december 2020

definitief door de gemeente werd verworven, met het oog op afbraak en bouw van een nieuwe gemeentelijke bibliotheek in het kader van het project ABY;

Overwegende dat zich in het achterste gedeelte van de benedenverdieping van het gebouw een werkplaats bevindt die zonder recht of titel wordt gebruikt door de commanditaire vennootschap BER-HAROUN, ingeschreven bij de KBO onder nummer 0742.620.221, waarvan de zetel gevestigd is te 1090 Brussel, Brusselsesteenweg 16, vertegenwoordigd door haar bestuurder Ahmed BERRICHI, door de heer Ahmed BERRICHI (RR 90.04.14-397.34) en door mevrouw Samira SABBAB (RR 82.03.11-520.20), beiden gedomicilieerd te 1090 Vorst, Brusselsesteenweg 16, hierna “de gebruikers” genoemd;

Overwegende dat de gebouwen uiterlijk op 30 april 2022 van alle gebruik moeten zijn ontruimd met het oog op de sloop van het gebouw en de uitvoering van het project ABY;

Overwegende de brief van 22 januari 2021 die de gemeente naar de gebruikers heeft gezonden om een oplossing voor te stellen die hen in staat stelt hun situatie te regulariseren en hun de nodige tijd te geven om hun beroepsactiviteit te reorganiseren;

Overwegende dat deze brief tot op heden onbeantwoord is gebleven;

Overwegende het bijgevoegde ontwerp van overeenkomst, opgesteld door de raadsman van de gemeente, Wery Legal;

BESLIST:

Goedkeuring te verlenen aan het ontwerp van “overeenkomst voor kosteloze bruikleen” waarbij aan de commanditaire vennootschap BER-HAROUN, haar bestuurder Ahmed BERRICHI en mevrouw Samira SABBAB het recht wordt verleend om tot 30 april 2022 gratis en op strikt precaire basis de werkplaats te gebruiken die zich bevindt achteraan op de benedenverdieping van het pand gelegen Brusselsesteenweg 18-20, onder voorbehoud van naleving van de opschortende voorwaarden en de modaliteiten van de vrijgave van het pand;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de met de gebruikers voornoemde overeenkomst te ondertekenen;

In geval van weigering van de gebruikers om deze overeenkomst te ondertekenen, Wery Legal als raadsman van de gemeente te machtigen om namens de gemeente juridische stappen te ondernemen en alle nuttige initiatieven te nemen, zowel buitengerechtelijk als gerechtelijk, om zo snel mogelijk de vrijgave van het pand te verkrijgen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 
- 6 **Revitalisation des quartiers – Contrat de rénovation urbaine ROI et contrat de quartier durable Wiels sur Senne – Sites Chassart (avenue Van Volxem 400-402) et Axima (rue du Monténégro 138-152) – Occupation temporaire et transitoire des sites – Approbation de l’avenant à la convention d’occupation temporaire et transitoire des deux sites.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle Loi Communale ;

Vu l'Ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 6 octobre 2016 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 novembre 2016 portant exécution de l'Ordonnance organique de revitalisation urbaine adoptant la zone de revitalisation urbaine, dite « ZRU 2016 » ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mars 2017 relatif aux contrats de rénovation urbaine portant exécution de l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 6 octobre 2016 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 décembre 2017 approuvant le programme du CRU N°4 « Avenue du Roi » ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 décembre 2017 octroyant une subvention de € 3.295.251,00 à la Commune de Forest pour l'exécution du programme CRU N°4 « Avenue du Roi » ;

Vu sa décision du 19 décembre 2017 :

*D'approuver les conventions entre la Commune de Forest et la Région, conventions portant sur les modalités de partenariat et définissant les conditions du subventionnement pour la réalisation des actions du programme approuvé du CRU « Avenue du Roi » ;*

*De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté du Secrétaire Communal, pour signer lesdites conventions, ci-annexées.*

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 février 2019 approuvant la modification n°1 du CRU N°4 « Avenue du Roi » ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 avril 2019 octroyant les subventions complémentaires et modifiant les différents montants alloués aux bénéficiaires pour la réalisation des actions et opérations suite à la première modification du programme Contrat de Rénovation Urbaine – CRU N°4 « Avenue du Roi » ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale est propriétaire du complexe immobilier composé d'un immeuble à usage semi-industriel avec ateliers ou dépôts, bureaux et dépendances sis avenue Van Volxem, 400, et d'un immeuble à appartements ou bureaux (excepté un appartement), entrée carrossable pour camions sur cour sis avenue Van Volxem, 402, cadastré actuellement section A numéro 17 C 9 pour une superficie de dix ares cinquante centiares (10a 50ca) ;

Vu la décision du Conseil communal du 2 juillet 2019 revue par le Conseil du 10 septembre 2019 relative à la convention d'occupation entre la Région et la Commune ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016 octroyant un subside de 14.125.000,00 euros pour la mise en œuvre des opérations inscrites dans le dossier de base du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne (CQDW) ;

Considérant que le programme de base du CQDW a été approuvé par le Conseil communal en sa séance du 24 avril 2018 et ensuite par la Région en date du 5 juillet 2018 ;

Considérant que la Commune a acquis le bien sis rue du Monténégro 138-152 et qu'il était

souhaitable que le bien soit occupé de manière temporaire afin d'éviter les dégradations du site et aussi offrir des espaces d'activation possibles aux associations et citoyens ;

Vu la décision du Conseil communal en sa séance du 22 octobre 2019 d'approuver la modification de programme N°1 du dossier de base du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne intégrant entre autre comme opération la rénovation du site Axima en logements accessibles, accueil Petite enfance et équipement de proximité ;

Vu la délibération du conseil communal en sa séance du 21 avril 2020 décidant entre autres :

*De procéder à un appel à projet pour l'occupation temporaire et transitoire d'une partie des sites Axima et Chassart ;*

*D'utiliser le subside reçu de la Région Bruxelles-Capitale dans le cadre du CRU ROI à cet effet (le projet sélectionné qui répondra au mieux à l'appel à projet bénéficiera d'un subside permettant au porteur de projet d'une part de gérer les biens (mises aux normes, travaux divers) et d'autre part d'organiser des activités socio-culturelles pour et en lien avec le quartier ;*

*D'approuver les termes et la diffusion de l'appel à projets joint en annexe en vue de confier la gestion et l'activation d'une partie du site Axima et du site Chassart à un tiers ;*

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 18 juin 2020 d'entre autres :

*Approuver l'occupation à titre temporaire et transitoire d'une partie des sites Chassart et Axima par le candidat COMMUNA asbl via une convention sous réserve d'approbation de la convention par le Conseil Communal en sa séance du 7 juillet 2020 ;*

*D'approuver la subvention du projet « Axima Chassart - l'urbanisme transitoire pour soutenir les dynamiques locales » porté par le candidat 2, Communa, permettant l'occupation temporaire et transitoire d'une partie des sites Chassart et Axima, via une convention de subvention sous réserve d'approbation de la convention par le Conseil Communal en sa séance du 7 juillet 2020 ;*

Vu la décision du Conseil communal en sa séance du 7 juillet 2020 :

*D'approuver le modèle de convention de subvention et de convention d'occupation précaire des bâtiments sis avenue Van Volxem 400 et rue du Monténégro 138-152 proposées en annexes ;*

*De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la Secrétaire communale, pour signer les conventions avec le candidat sélectionné.*

Considérant que les deux conventions susmentionnées ont été signées le 8 juillet 2020 par les deux parties ;

Considérant que conformément à la convention d'occupation, l'asbl Communa a été sélectionné pour l'élaboration, la coordination, la dynamisation et la gestion du projet d'occupation transitoire des sites CHASSART et AXIMA à des fins culturelles et sociales (logement compris) et dont l'objet principal est non lucratif ;

Considérant que ladite convention prévoyait également que certaines parties des biens étaient exclues de cette dernière et restaient à usage de la Commune pour l'année 2020 au minimum, à savoir pour le site Axima, une partie des bureaux du 138 rue du Monténégro notamment, et que la Commune se réservait la possibilité d'étendre l'occupation transitoire à cette zone, de commun accord avec le gestionnaire désigné via la signature d'un avenant à la convention. Il était ajouté que le cas échéant, cela ne donnerait lieu à aucun financement supplémentaire de la Commune ;

Considérant que le Bénéficiaire a informé la Commune de plusieurs demandes d'occupations de la part d'acteurs locaux qui ne pouvaient pas être satisfaites dans les locaux dont ils assurent la gestion

faute d'espace ou en raison d'une configuration non adaptée, et que par ailleurs, la Commune a confirmé qu'elle ne ferait pas usage de ces bureaux ;

Considérant qu'en conséquence, il est proposé de confier au Bénéficiaire à titre gratuit la partie des bureaux du site Axima dont il est question selon les modalités détaillées dans un avenant ;

Considérant la proposition d'avenant à la convention d'occupation précaire des bâtiments sis avenue Van Volxem 400 et rue du Monténégro 138-152 réalisée par la Cellule de Revitalisation des Quartier joint en annexe de la présente délibération ;

DÉCIDE :

D'approuver l'avenant à la convention d'occupation précaire des bâtiments sis avenue Van Volxem 400 et rue du Monténégro 138-152 proposé en annexe ;

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la Secrétaire communale, pour signer l'avenant à ladite convention avec le bénéficiaire, à savoir l'asbl Communa.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Heropleving van de wijken – Stadsvernieuwingscontract 'Koningslaan' en duurzaam wijkcontract 'Wiels aan de Zenne' – Sites Chassart (Van Volxemlaan 400-402) en Axima (Montenegrostraat 138-152) – Tijdelijk en overgangsgebruik van de sites – Goedkeuring van het aanhangsel bij de overeenkomst voor tijdelijk en overgangsgebruik van de twee sites.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 november 2016 tot uitvoering van de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering en tot goedkeuring van de zone voor stedelijke herwaardering, genaamd 'ZSH 2016';

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 maart 2017 betreffende de Stadsvernieuwingscontracten, houdende uitvoering van de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 december 2017 tot goedkeuring van het programma van SVC nr. 4 'Koningslaan';

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 december 2017 tot toekenning van een toelage van 3.295.251,00 € aan de Gemeente Vorst voor de uitvoering van het programma SVC nr. 4 'Koningslaan';

Gelet op zijn beslissing van 19 december 2017 om:

*Goedkeuring te verlenen aan de overeenkomsten tussen de Gemeente Vorst en het Gewest, overeenkomsten die betrekking hebben op de partnerschapsmodaliteiten en die de voorwaarden bepalen van de subsidiëring voor de uitvoering van de acties van het goedgekeurde programma van het SVC 'Koningslaan';*

*Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn*

*afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de voornoemde overeenkomsten, opgenomen in bijlage, te ondertekenen.*

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 februari 2019 tot goedkeuring van wijziging nr. 1 van het SVC nr. 4 ‘Koningslaan’;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 april 2019 tot toekenning van de bijkomende subsidies en tot wijziging van de verschillende bedragen toegekend aan de begunstigden voor de uitvoering van de acties en operaties naar aanleiding van de eerste programmawijziging van het SVC nr. 4 ‘Koningslaan’;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest eigenaar is van het vastgoedcomplex bestaande uit een gebouw voor semi-industrieel gebruik met werk- of opslagplaatsen, kantoren en aanhorigheden, gelegen Van Volxemlaan 400, en van een appartements- of kantoorgebouw (met uitzondering van één appartement), met inrit voor vrachtwagens via binnenplein, gelegen Van Volxemlaan 402, momenteel gekadastreerd onder sectie A, nummer 17 C 9 met een oppervlakte van tien are vijftig centiare (10a 50ca);

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 2 juli 2019, herzien door de Raad van 10 september 2019, betreffende de gebruiksovereenkomst tussen het Gewest en de Gemeente;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016 tot toekenning van een subsidie van 14.125.000,00 euro voor de uitvoering van de operaties ingeschreven in het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne (DWCW);

Overwegende dat het basisprogramma van het DWCW door de Gemeenteraad goedgekeurd werd op 24 april 2018 en vervolgens door het Gewest op 5 juli 2018;

Overwegende dat de Gemeente het goed gelegen Montenegrostraat 138-152 aangekocht heeft en dat het wenselijk was dat het goed tijdelijk gebruikt wordt om verval van de site te vermijden en ook om mogelijke activeringsruimten te bieden aan verenigingen en burgers;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 22 oktober 2019 om de programmawijziging nr. 1 van het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract ‘Wiels aan de Zenne’ goed te keuren, met o.a. de renovatie van de Axima-site tot toegankelijke woningen, kinderopvang en buurtvoorzieningen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 21 april 2020, waarbij onder meer beslist werd:

*Een projectoproep te lanceren voor het tijdelijk en overgangsgebruik van een deel van de sites Axima en Chassart;*

*De subsidie ontvangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van het SVC ‘Koningslaan’ daartoe te gebruiken (het geselecteerde project dat het best beantwoordt aan de projectoproep, zal genieten van een subsidie die de projectdrager in staat stelt om enerzijds het goed te beheren (aanpassing aan de normen, diverse werken) en anderzijds socio-culturele activiteiten te organiseren voor en in samenhang met de wijk);*

*Goedkeuring te verlenen aan de inhoud en de verspreiding van de in bijlage opgenomen projectoproep die ertoe strekt het beheer en de activering van een deel van de sites Axima en Chassart aan een derde toe te vertrouwen;*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 juni 2020 om onder meer:

*Goedkeuring te verlenen aan het tijdelijk en overgangsgebruik van een deel van de sites Chassart en Axima door de kandidaat COMMUNA vzw via een overeenkomst onder voorbehoud van de goedkeuring van de overeenkomst door de Gemeenteraad in zijn zitting van 7 juli 2020;*

*Goedkeuring te verlenen aan de subsidie van het project 'Axima Chassart - transitiestedenbouw om de plaatselijke dynamieken te ondersteunen' gedragen door kandidaat 2, Communa, dat het tijdelijk en overgangsgebruik van een deel van de sites Chassart en Axima mogelijk maakt, via een subsidieovereenkomst onder voorbehoud van de goedkeuring van de overeenkomst door de Gemeenteraad in zijn zitting van 7 juli 2020;*

Gelet op de beslissing van Gemeenteraad in zitting van 7 juli 2020 om:

*Het model van subsidieovereenkomst en overeenkomst voor tijdelijk gebruik van de gebouwen gelegen Van Volxemlaan 400 en Montenegrostraat 138-152, als bijlage, goed te keuren;  
Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de overeenkomsten met de geselecteerde kandidaat te ondertekenen.*

Overwegende dat de twee bovenvermelde overeenkomsten op 8 juli 2020 door de twee partijen ondertekend werden;

Overwegende dat, overeenkomstig de gebruiksovereenkomst, de vzw Communa werd geselecteerd voor de uitwerking, de coördinatie, de activering en het beheer van het project voor overgangsgebruik van de sites CHASSART en AXIMA voor culturele en sociale doeleinden (met inbegrip van huisvesting) en waarvan het voornaamste doel zonder winstoogmerk is;

Overwegende dat in deze overeenkomst ook bepaald werd dat sommige delen van de goederen hiervan uitgesloten waren en ten minste tot 2020 voor gebruik door de Gemeente bestemd bleven, te weten voor de Axima-site met name een deel van de kantoren in de Montenegrostraat 138, en dat de Gemeente zich de mogelijkheid voorbehield het overgangsgebruik naar deze zone uit te breiden, in onderling overleg met de aangewezen beheerder via de ondertekening van een aanhangsel bij de overeenkomst. Hieraan werd toegevoegd dat dit in voorkomend geval geen aanleiding zou geven tot bijkomende financiering door de Gemeente;

Overwegende dat de Begunstigde de Gemeente in kennis heeft gesteld van verschillende aanvragen van lokale actoren voor gebruik die niet konden worden ingewilligd in de door hen beheerde lokalen wegens ruimtegebrek of een ongeschikte configuratie en dat de Gemeente voorts bevestigd heeft dat ze geen gebruik van deze kantoren zou maken;

Overwegende dat bijgevolg wordt voorgesteld het deel van de kantoren van de Axima-site waarvan sprake gratis aan de Begunstigde toe te vertrouwen volgens de nadere regels in een aanhangsel;

Overwegende het voorstel van aanhangsel bij de overeenkomst voor tijdelijk gebruik van de gebouwen gelegen Van Volxemlaan 400 en Montenegrostraat 138-152 opgesteld door de Cel Heropleving van de Wijken, als bijlage bij deze beraadslaging;

BESLIST:

Het model van aanhangsel bij de overeenkomst voor tijdelijk gebruik van de gebouwen gelegen Van Volxemlaan 400 en Montenegrostraat 138-152, als bijlage, goed te keuren;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om het aanhangsel van voornoemde overeenkomst met de begunstigde, namelijk de vzw Communa, te ondertekenen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*3 annexes / 3 bijlagen*

---

7 **Revitalisation des quartiers – Contrat de rénovation urbaine – CRU 4 : « avenue du Roi » (Forest/Saint-Gilles) – Volet 5° du CRU - Actions socio-économiques - Approbation de la convention pour le projet jeunesse porté par l’asbl APOMSA.**

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 6 octobre 2016 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 novembre 2016 portant exécution de l'Ordonnance organique de revitalisation urbaine adoptant la « zone de revitalisation urbaine, dite « ZRU 2016 » ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mars 2017 relatif aux Contrats de Rénovation Urbaine portant exécution de l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 6 octobre 2016 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 décembre 2017 approuvant le programme du "Contrat de Rénovation urbaine - Avenue du Roi" ;

Vu la délibération du Conseil communal du 19 décembre 2017 approuvant les conventions entre la Région et la commune et définissant les conditions du subventionnement pour la réalisation des actions du programme approuvé du CRU « Avenue du Roi » ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 février 2019 approuvant la première modification du CRU Roi ;

Vu la délibération du Conseil du 16 février 2021 approuvant l'avenant N°2 à la convention du 24.01.2018 relative au subventionnement des opérations et actions prévues aux volets 1° à 4° et 6° de l'article 37 de l'Ordonnance Revitalisation Urbaine, établie dans le cadre du CRU 4/Roi ;

Vu la Nouvelle loi communale ;

Vu la délibération du collège du 29 août 2019 approuvant la répartition budgétaire, les différents porteurs de projets sélectionnés ainsi que toutes les fiches projets ;

Vu la délibération du collège du 11 octobre 2019 validant la proposition de méthodologie de sélection des projets du volet 5° du CRU ROI et, en particulier, l'objectif de traiter des thématiques retenues dans le programme du CRU ROI de manière intercommunale ;

Vu la délibération du collège du 15 juin 2021 approuvant la nouvelle ventilation budgétaire du volet 5, et la fiche projet proposée par la Cellule revitalisation des quartiers et l'Apomsa pour répondre suite à la crise sanitaire au besoin criant d'accompagnement pour les jeunes et les familles ;

Considérant que le projet proposé par l'asbl Apomsa s'inscrit dans la thématique jeunesse du diagnostic du CRU ROI et répond à un besoin criant pour aider les jeunes du périmètre concerné ;

Considérant que la commune est bénéficiaire principale du subsidie ;

Considérant qu'il y a lieu d'établir une convention avec l'asbl porteuses de projet afin de déterminer les modalités de partenariat et définir les conditions du subventionnement pour la réalisation des actions du programme approuvé du CRU « Avenue du Roi » ;



DECIDE :

D'approuver la convention (ci-annexée) régissant les modalités de partenariat et définir les conditions du subventionnement pour la réalisation des actions du programme approuvé du CRU « Avenue du Roi » ;

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté du Secrétaire Communal, pour signer ladite convention, ci-annexée.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Heropleving van de wijken – Stadsvernieuwingscontract – SVC 4: “Koningslaan” (Vorst/Sint-Gillis) – Luik 5° van het SVC - Socio-economische acties - Goedkeuring van de overeenkomst voor het jeugdproject gedragen door de vzw Apomsa.**

DE RAAD,

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 november 2016 tot uitvoering van de Ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering, waarmee de “zone voor stedelijke herwaardering” genaamd “ZSH 2016” werd goedgekeurd;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 maart 2017 betreffende de Stadsvernieuwingscontracten, houdende uitvoering van de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 december 2017 tot goedkeuring van het programma van het “Stadsvernieuwingscontract - Koningslaan”;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 19 december 2017 tot goedkeuring van de overeenkomsten tussen het Gewest en de gemeente en tot vastlegging van de subsidiëeringsvoorwaarden voor de uitvoering van de acties van het goedgekeurde programma van het SVC “Koningslaan”;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 februari 2019 tot goedkeuring van eerste wijziging van het SVC Koning;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 16 februari 2021 tot goedkeuring van aanhangsel nr. 2 bij de overeenkomst van 24 januari 2018 betreffende de subsidiëring van de operaties en acties voorzien in luiken 1° tot 4° en 6° van artikel 37 van de Ordonnantie Stedelijke Herwaardering, opgesteld in het kader van het SVC 4/Koning;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de beraadslaging van het college van 29 augustus 2019 tot goedkeuring van de budgettaire verdeling, de verschillende geselecteerde projectdragers alsook van alle projectfiches;

Gelet op de beraadslaging van het college van 11 oktober 2019 waarin het voorstel van selectiemethodologie van de projecten van het luik 5° van het SVC Koning gevalideerd werd en, in het bijzonder, de doelstelling om thema's te behandelen die op intercommunale wijze weerhouden werden in het programma van het SVC Koning;

Gelet op de beraadslaging van het college van 15 juni 2021 tot goedkeuring van de nieuwe budgettaire uitsplitsing van luik 5, en de projectfiche voorgesteld door de Cel Heropleving van de wijken en Apomsa om als gevolg van de coronacrisis te beantwoorden aan de prangende nood aan begeleiding voor jongeren en gezinnen;

Overwegende dat het door de vzw Apomsa voorgestelde project aansluit bij het thema jeugd van de diagnose van het SVC Koning en beantwoordt aan een prangende nood aan hulp voor de jongeren in de betrokken perimeter;

Overwegende dat de gemeente de voornaamste begunstigde van de subsidie is;

Overwegende dat er een overeenkomst moet worden opgesteld met de vzw achter het project om de partnerschapsmodaliteiten te bepalen en de voorwaarden vast te leggen van de subsidiëring voor de uitvoering van de acties van het goedgekeurde programma van het SVC “Koningslaan”;

BESLIST:

Goedkeuring te verlenen aan de overeenkomst (opgenomen in bijlage) die de partnerschapsmodaliteiten regelt en de voorwaarden vastlegt van de subsidiëring voor de uitvoering van de acties van het goedgekeurde programma van het SVC “Koningslaan”;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de voornoemde overeenkomst, opgenomen in bijlage, te ondertekenen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*4 annexes / 4 bijlagen*

---

8 **Revitalisation des quartiers – Contrat de rénovation urbaine n°4 avenue du Roi et contrat de quartier durable Wiels-sur-Senne – Masterplan Forest-sur-Senne – Parcklab Wielemans – Autorisation d’occupation à titre précaire.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale ;

Vu l’Ordonnance organique de la revitalisation urbaine de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 octobre 2016 ;

Vu l’Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016 relatif aux Contrats de quartier durable ;

Vu l’Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mars 2017 relatif aux Contrats de Rénovation Urbaine ;

Vu l’Arrête du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 décembre 2017 approuvant le programme du « Contrat de Rénovation urbaine – Avenue du Roi » ;

Vu sa décision du 19 décembre 2017 :

*D'approuver les conventions entre la Commune de Forest et la Région, conventions portant sur les modalités de partenariat et définissant les conditions du subventionnement pour la réalisation des actions du programme approuvé du CRU « Avenue du Roi » ;*

Vu l'Arrête du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 février 2019 approuvant la première modification de programme du « Contrat de Rénovation urbaine – Avenue du Roi » ;

Vu l'Arrête du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 décembre 2020 approuvant la deuxième modification de programme du « Contrat de Rénovation urbaine – Avenue du Roi » ;

Vu sa décision du 16 février 2021 :

*D'approuver l'avenant 2 à la convention du 28.01.2018 entre la commune de Forest et la Région, avenant portant sur les modalités et les conditions du subventionnement pour la réalisation des actions du programme approuvé du CRU « Avenue du Roi » après modification de programme n°2 ;*

Vu sa décision du 24 avril 2018 :

[...]

*D'adopter le dossier de base du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne ;*

[...]

Vu la décision du 5 juillet 2018 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale d'approuver le programme du CQDW ;

Vu sa décision du 22 octobre 2019 :

*D'approuver la modification de programme N°1 du dossier de base du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne ;*

Vu le courrier du 11 mars 2020 de Rudi Vervoort, Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale, approuvant la modification programme n°1 du CQDW ;

Vu sa décision du 16 mars 2021 :

*D'approuver la proposition de modification de programme N°2 du dossier de base du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne ;*

Vu sa décision du 22 octobre 2019 approuvant le cahier des charges, le mode de passation et le financement du marché de service relatif à la mission d'auteur de projet pour le Masterplan *Forest-sur-Senne* ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins en sa séance du 12 décembre 2019 de désigner l'A.M. ORG & Bureau Bas Smets pour la mission d'auteur de projet pour le Masterplan *Forest-sur-Senne* ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins en sa séance du 22 octobre 2020 relative à la commande de la tranche conditionnelle de la mission d'auteur de projet du Masterplan *Forest-sur-Senne* ;

Considérant la nécessité de confronter les recommandations du Masterplan quant à la programmation de certains espaces publics au vécu réel du quartier afin d'affiner ces recommandations et de les transmettre aux futurs aménageurs de ces espaces ;

Considérant que la tranche conditionnelle permettra de tester des usages d'espaces publics proposés dans le cadre du Masterplan dans une logique de participation citoyenne co-constructive ;

Considérant que la dynamique participative liée à la tranche conditionnelle s'appuiera sur les dynamiques d'appropriation citoyenne existantes dans le périmètre du Masterplan, y compris celles liées aux volets socio-culturels du CQDW et du CRU4, et cela aussi bien pour la réflexion que pour la réalisation ;

Considérant que cette dynamique de préfiguration ciblera prioritairement la préfiguration du futur espace vert qui sera mis en œuvre par Beliris sur les parcelles régionales sises avenue Van Volxem entre le Wiels et le Métropole mais aussi le parc *Diversity* ;

Considérant que cette dynamique de préfiguration est nommée : « *Parcklab Wielemans* » ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale est propriétaire du terrain situé entre les n° 354 et 356 de l'avenue Van Volxem, constitué de la parcelle cadastrée n° 21007A0015/00G002 et de la parcelle cadastrée n°21007A0015/02\_000 ;

Considérant que ce terrain fait partie du territoire d'expérimentation de *Parcklab Wielemans* ;

Considérant que pour mener à bien ce processus, il est nécessaire d'établir une convention d'occupation à titre précaire du terrain susmentionné ;

Considérant la convention d'occupation à titre précaire ci-jointe, entre la Région de Bruxelles-Capitale, Bruxelles Environnement, Citydev.brussels et la commune de Forest ;

Considérant que cette convention est établie à titre gratuit ;

DECIDE :

D'approuver la convention d'occupation à titre précaire du terrain situé entre les n° 354 et 356 de l'avenue Van Volxem, constitué de la parcelle cadastrée n° 21007A0015/00G002 et de la parcelle cadastrée n°21007A0015/02\_000, établie entre la Région de Bruxelles-Capitale, Bruxelles Environnement, Citydev.brussels et la commune de Forest ;

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par la Bourgmestre f.f. ou l'échevin délégué, assisté de la Secrétaire Communale, pour signer ladite convention.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Heropleving van de Wijken – Stadsvernieuwingscontract nr. 4 Koningslaan en duurzaam wijkcontract Wiels aan de Zenne – Masterplan 'Vorst aan de Zenne' – Parcklab Wielemans – Toelating tot gebruik ter bedde.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de Ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 oktober 2016;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 november 2016 betreffende de Duurzame Wijkcontracten;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 maart 2017 betreffende de Stadsvernieuwingscontracten;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 december 2017 tot goedkeuring van het programma van het “Stadsvernieuwingscontract – Koningslaan”;

Gelet op de beslissing van 19 december 2017 om:

*Goedkeuring te verlenen aan de overeenkomsten tussen de Gemeente Vorst en het Gewest, overeenkomsten die betrekking hebben op de partnerschapsmodaliteiten en die de voorwaarden bepalen van de subsidiëring voor de uitvoering van de acties van het goedgekeurde programma van het SVC ‘Koningslaan’;*

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 februari 2019 tot goedkeuring van de eerste programmawijziging van het “Stadsvernieuwingscontract – Koningslaan”;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 december 2020 tot goedkeuring van de tweede programmawijziging van het “Stadsvernieuwingscontract – Koningslaan”;

Gelet op de beslissing van 16 februari 2021 om:

*Goedkeuring te verlenen aan aanhangsel 2 bij de overeenkomst van 28.01.2018 tussen de Gemeente Vorst en het Gewest, aanhangsel dat betrekking heeft op de modaliteiten en voorwaarden van subsidiëring voor de uitvoering van de acties van het goedgekeurde programma van het SVC “Koningslaan” na programmawijziging nr. 2;*

Gelet op de beslissing van 24 april 2018 om:

*[...]*

*Het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne aan te nemen;*

*[...];*

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 5 juli 2018 tot goedkeuring van het programma van het DWCW;

Gelet op de beslissing van 22 oktober 2019 om:

*Programmawijziging nr. 1 van het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne goed te keuren;*

Gelet op de brief van 11 maart 2020 van Rudi Vervoort, Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, tot goedkeuring van programmawijziging nr. 1 van het DWCW;

Gelet op de beslissing van 16 maart 2021 om:

*Het wijzigingsvoorstel voor programma nr. 2 van het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne goed te keuren;*

Gelet op de beslissing van 22 oktober 2019 tot goedkeuring van het bestek, de gunningswijze en de financiering van de opdracht voor diensten betreffende de opdracht van projectontwerper voor het Masterplan *Vorst aan de Zenne*;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 12 december 2019 om de tijdelijke vereniging ORG en Bureau Bas Smets aan te stellen voor de opdracht van projectontwerper voor het Masterplan *Vorst aan de Zenne*;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 oktober 2020 betreffende de bestelling van de voorwaardelijke schijf van de opdracht van projectontwerper van het Masterplan *Vorst aan de Zenne*;

Overwegende de noodzaak om de aanbevelingen van het Masterplan aangaande de programmatie van

bepaalde openbare ruimten af te toetsen aan de realiteit van de wijk, teneinde deze aanbevelingen te verfijnen en ze aan de toekomstige inrichters van de ruimten over te maken;

Overwegende dat de voorwaardelijke schijf het mogelijk zal maken het gebruik van openbare ruimten voorgesteld in het kader van het Masterplan te testen in een logica van co-constructieve burgerparticipatie;

Overwegende dat de participatieve dynamiek met betrekking tot de voorwaardelijke schijf zal berusten op de bestaande dynamiek van de toe-eigening van de burger binnen de perimeter van het Masterplan, met inbegrip van die met betrekking tot de sociaal-culturele componenten van het DWCW en het SVC 4, zowel voor de voorbereiding als de uitvoering;

Overwegende dat deze prefiguratiedynamiek hoofdzakelijk gericht zal zijn op de prefiguratie van de toekomstige groene ruimte die door Beliris zal worden uitgevoerd op de gewestelijke percelen gelegen Van Volxemlaan tussen Wiels en “Le Métropole”, maar ook het *Diversity*-park;

Overwegende dat deze prefiguratiedynamiek de volgende naam krijgt: “*Parcklab Wielemans*”;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest eigenaar is van het terrein gelegen tussen nr. 354 en 356 van de Van Volxemlaan, bestaande uit het perceel gekadastraerd nr. 21007A0015/00G002 en het perceel gekadastraerd nr. 21007A0015/02\_000;

Overwegende dat dit terrein deel uitmaakt van het testgebied van *Parcklab Wielemans*;

Overwegende dat het om deze procedure tot een goed einde te brengen, noodzakelijk is een overeenkomst voor gebruik ter bede van bovenvermeld terrein op te stellen;

Overwegende de bijgevoegde overeenkomst voor gebruik ter bede, tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Leefmilieu Brussel, Citydev.brussels en de gemeente Vorst;

Overwegende dat deze overeenkomst kosteloos is opgesteld;

BESLIST:

Goedkeuring te verlenen aan de overeenkomst voor gebruik ter bede van het terrein gelegen tussen nr. 354 en 356 van de Van Volxemlaan, bestaande uit het perceel gekadastraerd nr. 21007A0015/00G002 en het perceel gekadastraerd nr. 21007A0015/02\_000, opgesteld tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Leefmilieu Brussel, Citydev.brussels en de gemeente Vorst;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de wnd. Burgemeester of de afgevaardigde Schepen, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om voornoemde overeenkomst te ondertekenen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Madame Koplowicz demande des précisions sur certains aspects du projet.**

**Monsieur Spapens fournit des précisions sur la sélection des projets : il y a une multitude de petites parcelles pour lesquelles des projets ont été introduits (pour une enveloppe globale de 12.000 € par saison). Il évoque ensuite le sort de parcelles dépendant de la SNCB (« alcôves »), pour lesquelles la commune a eu vent d’un projet de dédoublement de certaines voies de chemin de fer.**

**Mevrouw Koplowicz** vraagt om verduidelijking over bepaalde aspecten van het project. **De heer Spapens** geeft verduidelijking over de selectie van de projecten: er is een groot aantal kleine percelen waarvoor projecten zijn ingediend (voor een totaalbudget van 12.000 € per seizoen). Vervolgens heeft hij het over het lot van de percelen die afhankelijk zijn van de NMBS (“alkoven”) waarvoor de gemeente lucht heeft gekregen van een project om bepaalde spoorlijnen te verdubbelen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

9 **Revitalisation des quartiers – Contrat de rénovation urbaine n°4 avenue du Roi et contrat de quartier durable Wiels-sur-Senne – Masterplan Forest-sur-Senne – Parcklab Wielemans – Convention de financement.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale ;

Vu la circulaire de la Région de Bruxelles Capitale du 30 novembre 2006 référant à la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions accordées par les communes ;

Vu l'Ordonnance organique de la revitalisation urbaine de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 octobre 2016 ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016 relatif aux Contrats de quartier durable ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mars 2017 relatif aux Contrats de Rénovation Urbaine ;

Vu l'Arrête du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 décembre 2017 approuvant le programme du « Contrat de Rénovation urbaine – Avenue du Roi » ;

Vu sa décision du 19 décembre 2017 :

*D'approuver les conventions entre la Commune de Forest et la Région, conventions portant sur les modalités de partenariat et définissant les conditions du subventionnement pour la réalisation des actions du programme approuvé du CRU « Avenue du Roi » ;*

Vu l'Arrête du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 février 2019 approuvant la première modification de programme du « Contrat de Rénovation urbaine – Avenue du Roi » ;

Vu l'Arrête du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 décembre 2020 approuvant la deuxième modification de programme du « Contrat de Rénovation urbaine – Avenue du Roi » ;

Vu sa décision du 16 février 2021 :

*D'approuver l'avenant 2 à la convention du 28.01.2018 entre la commune de Forest et la Région, avenant portant sur les modalités et les conditions du subventionnement pour la réalisation des actions du programme approuvé du CRU « Avenue du Roi » après modification de programme n°2 ;*

Vu sa décision du 24 avril 2018 :

[...]

*D'adopter le dossier de base du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne ;*

[...];

Vu la décision du 5 juillet 2018 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale d'approuver le programme du CQDW ;

Vu sa décision du 22 octobre 2019 :

*D'approuver la modification de programme N°1 du dossier de base du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne ;*

Vu le courrier du 11 mars 2020 de Rudi Vervoort, Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale, approuvant la modification programme n°1 du CQDW ;

Vu sa décision du 16 mars 2021 :

*D'approuver la proposition de modification de programme N°2 du dossier de base du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne ;*

Vu sa décision du 22 octobre 2019 approuvant le cahier des charges, le mode de passation et le financement du marché de service relatif à la mission d'auteur de projet pour le Masterplan *Forest-sur-Senne* ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins en sa séance du 12 décembre 2019 de désigner l'A.M. ORG & Bureau Bas Smets pour la mission d'auteur de projet pour le Masterplan *Forest-sur-Senne* ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins en sa séance du 22 octobre 2020 relative à la commande de la tranche conditionnelle de la mission d'auteur de projet du Masterplan *Forest-sur-Senne* ;

Considérant la nécessité de confronter les recommandations du Masterplan quant à la programmation de certains espaces publics au vécu réel du quartier afin d'affiner ces recommandations et de les transmettre aux futurs aménageurs de ces espaces ;

Considérant que la tranche conditionnelle permettra de tester des usages d'espaces publics proposés dans le cadre du Masterplan dans une logique de participation citoyenne co-constructive ;

Considérant que la dynamique participative liée à la tranche conditionnelle s'appuiera sur les dynamiques d'appropriation citoyenne existantes dans le périmètre du Masterplan, y compris celles liées aux volets socio-culturels du CQDW et du CRU4, et cela aussi bien pour la réflexion que pour la réalisation ;

Considérant que cette dynamique de préfiguration ciblera prioritairement la préfiguration du futur espace vert qui sera mis en œuvre par Beliris sur les parcelles régionales sises avenue Van Volxem entre le Wiels et le Métropole mais aussi le parc *Diversity* ;

Considérant que cette dynamique de préfiguration est nommée : « *Parcklab Wielemans* » ;

Considérant que *Parcklab Wielemans* vise à intégrer les acteurs associatifs locaux pour progressivement s'étendre à l'ensemble des riverains tout en incluant d'autres acteurs institutionnels (Bruxelles Environnement, Citydev, Bruxelles Synergie...) dans une logique de co-construction ;



Considérant qu'il est proposé de diviser la période de préfiguration en quatre saisons :

- Eté 2021 (juillet à septembre 2021) ;
- Automne/Hiver 2021-22 (octobre 2021 à février 2022) ;
- Printemps 2022 (mars 2022 à mai 2022) ;
- Eté 2022 (juin à septembre 2022) ;

Considérant que pour chaque saison il est proposé de mener une réflexion sur la préfiguration via trois groupes de travail :

- Biodiversifier ;
- Accueillir ;
- Initier ;

Considérant que chaque saison s'organise selon la méthodologie suivante :

1. Formation des groupes de travail (acteurs pilotes, ouverture à un public plus large...) ;
2. Constitution du programme au sein de chaque groupe de travail ;
3. Session de programmation (les groupes de travail se réunissent en assemblée plénière pour définir la programmation de la saison) ;
4. Période de validation des projets et budgets par le Collège et les institutions clés (Bruxelles Environnement, Citydev et Bruxelles Synergie) ;
5. Réalisation des projets ;
6. Evaluation en groupe du programme ;
7. Rédaction d'une note de recommandations ;

Considérant que pour chaque saison, un montant maximal de 12.000,00 euros TTC sera mis à disposition de l'ensemble des groupes de travail afin de mener à bien les projets définis dans la programmation ;

Considérant que cette enveloppe saisonnière sera répartie sous la forme d'un budget participatif ;

Considérant que ce montant sera réparti entre chaque acteur portant un projet selon les modalités approuvées par le Collège en phase 4° ;

Considérant que cela constitue une subvention directe de la Commune à une association et/ou association de fait ;

Considérant la proposition de convention de subventionnement type « Parcklab Wielemans » rédigée par le service *Revitalisation des quartiers* et jointe en annexe ;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article 9308/332-02/80 « Subsidés aux organismes au service des ménages » du service ordinaire du budget 2021 ;

Considérant que l'ensemble des dépenses seront financées à 100% par un subside de la Région de Bruxelles-Capitale inscrit à l'article des recettes 9308/994-01/88 « Prélèvements sur le fonds de réserves ordinaires » du budget 2021 ;

DECIDE :

D'approuver la convention de subventionnement type « Parcklab Wielemans » ;

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par la Bourgmestre f.f. ou l'échevin délégué, assisté de la Secrétaire Communale, pour signer la convention de subventionnement avec les porteurs de projets désignés suite au processus méthodologique établi pour chaque saison dans le cadre de *Parcklab Wielemans* ;

D'inscrire le crédit permettant la dépense maximale de 12.000,00 euros TTC par saison à l'article 9308/332-02/88 « Subsidies aux organismes au service des ménages » du service ordinaire du budget 2021 ;

De financer les dépenses à 100% par un subside de la Région de Bruxelles-Capitale, inscrit à l'article des recettes 9308/994-01/88 « Prélèvements sur le fonds de réserves ordinaires » du budget 2021.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Heropleving van de wijken – Stadsvernieuwingscontract nr. 4 Koningslaan en duurzaam wijkcontract Wiels aan de Zenne – Masterplan 'Vorst aan de Zenne' – Parcklab Wielemans – Financieringsovereenkomst.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de omzendbrief van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 30 november 2006 verwijzend naar de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van toelagen verleend door de gemeenten;

Gelet op de Ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 oktober 2016;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 november 2016 betreffende de Duurzame Wijkcontracten;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 maart 2017 betreffende de Stadsvernieuwingscontracten;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 december 2017 tot goedkeuring van het programma van het "Stadsvernieuwingscontract – Koningslaan";

Gelet op de beslissing van 19 december 2017 om:

*Goedkeuring te verlenen aan de overeenkomsten tussen de Gemeente Vorst en het Gewest, overeenkomsten die betrekking hebben op de partnerschapsmodaliteiten en die de voorwaarden bepalen van de subsidiëring voor de uitvoering van de acties van het goedgekeurde programma van het SVC 'Koningslaan';*

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 februari 2019 tot goedkeuring van de eerste programmawijziging van het "Stadsvernieuwingscontract – Koningslaan";

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 december 2020 tot goedkeuring van de tweede programmawijziging van het "Stadsvernieuwingscontract – Koningslaan";

Gelet op de beslissing van 16 februari 2021 om:

*Goedkeuring te verlenen aan aanhangsel 2 bij de overeenkomst van 28.01.2018 tussen de*

*Gemeente Vorst en het Gewest, aanhangsel dat betrekking heeft op de modaliteiten en voorwaarden van subsidiëring voor de uitvoering van de acties van het goedgekeurde programma van het SVC “Koningslaan” na programmawijziging nr. 2;*

Gelet op de beslissing van 24 april 2018 om:

*[...]*

*Het basisdossier van het Duurzame Wijkcontract Wiels aan de Zenne aan te nemen;*

*[...];*

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 5 juli 2018 tot goedkeuring van het programma van het DWCW;

Gelet op de beslissing van 22 oktober 2019 om:

*Programmawijziging nr. 1 van het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne goed te keuren;*

Gelet op de brief van 11 maart 2020 van Rudi Vervoort, Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, tot goedkeuring van programmawijziging nr. 1 van het DWCW;

Gelet op de beslissing van 16 maart 2021 om:

*Het wijzigingsvoorstel voor programma nr. 2 van het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne goed te keuren;*

Gelet op de beslissing van 22 oktober 2019 tot goedkeuring van het bestek, de gunningswijze en de financiering van de opdracht voor diensten betreffende de opdracht van projectontwerper voor het Masterplan *Vorst aan de Zenne*;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 12 december 2019 om de tijdelijke vereniging ORG en Bureau Bas Smets aan te stellen voor de opdracht van projectontwerper voor het Masterplan *Vorst aan de Zenne*;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 oktober 2020 betreffende de bestelling van de voorwaardelijke schijf van de opdracht van projectontwerper van het Masterplan *Vorst aan de Zenne*;

Overwegende de noodzaak om de aanbevelingen van het Masterplan aangaande de programmatie van bepaalde openbare ruimten af te toetsen aan de realiteit van de wijk, teneinde deze aanbevelingen te verfijnen en ze aan de toekomstige inrichters van de ruimten over te maken;

Overwegende dat de voorwaardelijke schijf het mogelijk zal maken het gebruik van openbare ruimten voorgesteld in het kader van het Masterplan te testen in een logica van co-constructieve burgerparticipatie;

Overwegende dat de participatieve dynamiek met betrekking tot de voorwaardelijke schijf zal berusten op de bestaande dynamiek van de toe-eigening van de burger binnen de perimeter van het Masterplan, met inbegrip van die met betrekking tot de sociaal-culturele componenten van het DWCW en het SVC 4, zowel voor de voorbereiding als de uitvoering;

Overwegende dat deze prefiguratiedynamiek hoofdzakelijk gericht zal zijn op de prefiguratie van de toekomstige groene ruimte die door Beliris zal worden uitgevoerd op de gewestelijke percelen gelegen Van Volxemlaan tussen Wiels en “Le Métropole”, maar ook het *Diversity*-park;

Overwegende dat deze prefiguratiedynamiek de volgende naam krijgt: “*Parcklab Wielemans*”;

Overwegende dat *Parcklab Wielemans* erop gericht is de lokale verenigingspartners te integreren om zich geleidelijk uit te breiden naar alle buurtbewoners, terwijl het ook andere institutionele actoren (Leefmilieu Brussel, Citydev, Brussel Synergie, ...) in een co-constructieve logica wil betrekken;

Overwegende dat er wordt voorgesteld de prefiguratieperiode in vier seizoenen te verdelen:

- zomer 2021 (juli tot september 2021);
- herfst/winter 2021-22 (oktober 2021 tot februari 2022);
- lente 2022 (maart 2022 tot mei 2022);
- zomer 2022 (juni tot september 2022);

Overwegende dat er voor elk seizoen wordt voorgesteld een denkoefening te houden over de prefiguratie via drie werkgroepen:

- biodiversifiëren;
- onthalen;
- initiëren;

Overwegende dat elk seizoen wordt georganiseerd volgens de volgende methodologie:

1. vorming van werkgroepen (sturende actoren, openstelling voor een breder publiek, ...);
2. opstelling van het programma binnen elke werkgroep;
3. programmeersessie (de werkgroepen komen in plenaire vergadering bijeen om het programma van het seizoen vast te leggen);
4. periode voor de validering van de projecten en budgetten door het College en de belangrijkste instellingen (Leefmilieu Brussel, Citydev en Brussel Synergie);
5. uitvoering van de projecten;
6. evaluatie van het programma in groep;
7. opstelling van een aanbevelingsnota;

Overwegende dat voor elk seizoen een maximumbedrag van 12.000,00 euro, alle taksen inbegrepen, ter beschikking zal worden gesteld van alle werkgroepen om de projecten die in het programma zijn vastgelegd tot een goed einde te brengen;

Overwegende dat deze seizoensbegroting zal worden verdeeld in de vorm van een participatief budget;

Overwegende dat dit bedrag zal worden verdeeld tussen elke actor die een project draagt volgens de modaliteiten goedgekeurd door het College in fase 4;

Overwegende dat dit een rechtstreekse toelage van de Gemeente aan een vereniging en/of feitelijke vereniging vormt;

Overwegende het voorstel van standaardsubsiëringsovereenkomst “Parcklab Wielemans” opgesteld door de dienst *Heropleving van de wijken* in de bijlage;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op artikel 9308/332-02/80 ‘Subsidies aan instellingen ten dienste van de gezinnen’ van de gewone dienst van de begroting 2021;

Overwegende dat al deze uitgaven voor 100% gefinancierd zullen worden door een subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingeschreven op artikel van ontvangsten 9308/994-01/88

‘Overboekingen op het gewone reservefonds’ van de begroting 2021;

BESLIST:

Goedkeuring te verlenen aan de standaardsubsiëringsovereenkomst “Parcklab Wielemans”;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de wnd. Burgemeester of de afgevaardigde Schepenen, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de subsidiëringsovereenkomst met de aangestelde projectdragers te ondertekenen volgens de methodologische procedure die voor elk seizoen in het kader van *Parcklab Wielemans* is opgesteld;

Het krediet dat de maximale uitgave van 12.000,00 euro, alle taksen inbegrepen, mogelijk maakt in te schrijven op artikel 9308/332-02/88 ‘Subsidies aan instellingen ten dienste van de gezinnen’ van de gewone dienst van de begroting 2021;

De uitgaven voor 100% te financieren door een subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingeschreven op artikel van ontvangsten 9308/994-01/88 ‘Overboeking op het gewone reservefonds’ van de begroting 2021.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Monsieur Hacken demande des précisions sur le fonctionnement du projet.**

**Monsieur Spapens rappelle que Bruxelles Environnement reste bien gestionnaire du site.**

**De heer Hacken vraagt om verduidelijk over de werking van het project.**

**De heer Spapens herinnert eraan dat Leefmilieu Brussel beheerder van de site blijft.**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

## AFFAIRES DU CITOYEN - BURGERZAKEN

### Etat civil - Burgerlijke stand

#### 10 Etat civil - Prélèvement de carburant à la pompe - Prélèvement effectué en dehors du cadre d'un marché public - Transaction.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 117, relatif aux attributions du conseil communal;

Considérant que le marché public n° 2019-F-0044 "Fourniture de carburant pour les véhicules communaux et le mazout de chauffage" avait pris fin le 31/12/2020;

Considérant que le lot 1 du nouveau marché public "Fourniture de carburant pour les véhicules communaux et le mazout de chauffage" a été attribué le 10/12/2020 à la société Total Belgium;

Considérant qu'un prélèvement de carburant à la pompe a été effectué le 05/01/2021 auprès de la société Kuwait Petroleum (Belgium) s.a. (ancien adjudicataire);

Vu la facture y afférente n° 121L128821 du 31/01/2021 pour un montant de 69,24 € TVAC;

Considérant que la facture se rapporte à un prélèvement de carburant à la pompe qui a été réalisé en dehors du cadre d'un marché public et qu'afin de permettre son paiement, une transaction doit être conclue entre la société Kuwait Petroleum (Belgium) s.a. et la Commune de Forest;

Vu la mise en demeure de la société Kuwait Petroleum (Belgium) s.a.;

DECIDE

De conclure une transaction avec la société Kuwait Petroleum (Belgium) s.a. afin de payer la facture n°121L128821 du 31/01/2021 d'un montant de 69,24 € pour un prélèvement à la pompe effectué en dehors du cadre d'un marché public;

D'approuver à cet effet les termes de la convention ci-annexée;

D'inscrire la dépense à l'article 878/124-13/11 du service ordinaire du budget 2021.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 27 votes positifs, 4 abstentions.

*Abstentions : Marc Loewenstein, Dominique Goldberg, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer.*

---

**Burgerlijke stand - Tanken van brandstof aan de pomp - Tankbeurt uitgevoerd buiten het kader van een overheidsopdracht - Dading.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117, betreffende de bevoegheden van de gemeenteraad;

Overwegende dat de overheidsopdracht nr. 2019-F-0044 "Levering van brandstof voor de gemeentelijke voertuigen en van huisbrandolie" eindigde op 31/12/2020;

Overwegende dat het perceel 1 van de nieuwe overheidsopdracht "Levering van brandstof voor de gemeentelijke voertuigen en van huisbrandolie" op 10/12/2020 toegewezen werd aan de firma Total Belgium;

Overwegende dat er op 05/01/2021 brandstof aan de pomp werd getankt bij de firma Kuwait Petroleum (Belgium) nv (vorige opdrachtnemer);

Gelet op de desbetreffende factuur nr. 121L128821 van 31/01/2021 voor een bedrag van 69,24 € incl. btw;

Overwegende dat de factuur betrekking heeft op het tanken van brandstof aan de pomp buiten het kader van een overheidsopdracht en dat er, om de betaling mogelijk te maken, een dadingsovereenkomst moet worden afgesloten tussen de firma Kuwait Petroleum nv en de Gemeente Vorst;

Gelet op de ingebrekestelling van de firma Kuwait Petroleum (Belgium) nv;

BESLIST :

Een dadingsovereenkomst af te sluiten met de firma Kuwait Petroleum (Belgium) nv teneinde de factuur nr. 121L128821 van 31/01/2021 voor een bedrag van 69,24 € te betalen voor het tanken van brandstof aan de pomp buiten het kader van een overheidsopdracht;

Met het oog hierop de bepalingen van de overeenkomst, opgenomen in bijlage, goed te keuren;

De uitgave in te schrijven op artikel 878/124-13/11 van de gewone dienst van de begroting 2021.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 27 positieve stemmen, 4 onthoudingen.

*Onthoudingen : Marc Loewenstein, Dominique Goldberg, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer.*

**Monsieur Loewenstein pointe qu'il s'agit à nouveau, comme il y a quelques mois, d'une transaction visant à valider a posteriori une dépense effectuée en dehors du cadre d'un marché public ; il estime que ce genre d'erreur ne fait pas très sérieux (abstention DéFI).**

**De heer Loewenstein wijst erop dat het, evenals enkele maanden geleden, opnieuw gaat om een verrichting die tot doel heeft a posteriori een uitgave goed te keuren die buiten het kader van een overheidsopdracht is gedaan; hij is van mening dat dit soort vergissingen niet erg netjes is (onthouding DéFI).**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

## RECEVEUR - ONTVANGER

### Recette - Ontvangsten

#### 11 Finances – Receveur – Comptes annuels pour l'exercice 2020.

LE CONSEIL,

Vu les articles 96 et 240 de la nouvelle loi communale ;

Vu les articles 72 à 79 de l'arrêté Royal du 2 août 1990 portant règlement général sur la comptabilité communale ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 27 mai 2021 arrêtant la liste des crédits et engagement à reporter vers l'exercice 2021 ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 27 mai 2021 certifiant que tous les actes relevant de sa compétence ont été correctement portés aux comptes ;

Vu que le tableau de synthèse du compte budgétaire 2020 se présente comme suit ;

	Ordinaire	Extraordinaire	Total Général
Droits constatés	111.923.751,11	86.096.681,18	198.020.432,29
- Non-Valeurs	0,00	0,00	0,00
= Droits constatés net	111.923.751,11	86.096.681,18	198.020.432,29
- Engagements	110.393.817,41	82.212.300,49	192.606.117,90
= Résultat budgétaire de l'exercice	1.529.933,70	3.884.380,69	5.414.314,39
Droits constatés	111.923.751,11	86.096.681,18	198.020.432,29
- Non-Valeurs	0,00	0,00	0,00
= Droits constatés net	111.923.751,11	86.096.681,18	198.020.432,29
- Imputations	105.641.276,34	37.500.825,85	143.142.102,19
= Résultat comptable de l'exercice	6.282.474,77	48.595.855,33	54.878.330,10
Engagements	110.393.817,41	82.212.300,49	192.606.117,90
- Imputations	105.641.276,34	37.500.825,85	143.142.102,19
= Engagements à reporter de l'exercice	4.752.541,07	44.711.474,64	49.464.015,71

DECIDE,

D'arrêter provisoirement les comptes annuels pour l'exercice 2020, constitués du compte budgétaire, du compte de résultats et du bilan au 31.12.2020 ainsi que ses annexes.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 20 votes positifs, 1 vote négatif, 10 abstentions.

*Non : Alexander Billiet.*

*Abstentions : Marc Loewenstein, Dominique Goldberg, Cédric Pierre, Stéphanie Koplowicz, Isabelle Lukebamoko-Maduda, Nabil Boukili, Valérie Michaux, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer, Christiane Defays.*

---

### Financiën – Ontvanger – Jaarrekeningen voor het dienstjaar 2020.

DE RAAD,

Gelet op artikelen 96 en 240 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikelen 72 tot 79 van het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 mei 2021, waarbij de lijst van de over te dragen kredieten en vastleggingen naar het dienstjaar 2021 wordt afgesloten;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 mei 2021, bevestigend dat alle handelingen waarvoor het bevoegd is, correct zijn opgenomen in de rekeningen;

Gelet op de hieronder samenvattende tabel van de begrotingsrekening 2020;

	Gewone	Buitengewone	Algemeen totaal
Vastgestelde rechten	111.923.751,11	86.096.681,18	198.020.432,29
- Onwaarden	0,00	0,00	0,00
= Nettovastgestelde rechten	111.923.751,11	86.096.681,18	198.020.432,29
- Vastleggingen	110.393.817,41	82.212.300,49	192.606.117,90
= Budgettair resultaat van het dienstjaar	1.529.933,70	3.884.380,69	5.414.314,39
Vastgestelde rechten	111.923.751,11	86.096.681,18	198.020.432,29



- Onwaardes	0,00	0,00	0,00
= Nettovastgestelde rechten	111.923.751,11	86.096.681,18	198.020.432,29
- Boekhoudkundige aanrekeningen	105.641.276,34	37.500.825,85	143.142.102,19
= Boekhoudkundig resultaat van het dienstjaar	6.282.474,77	48.595.855,33	54.878.330,10
Vastleggingen	110.393.817,41	82.212.300,49	192.606.117,90
- Boekhoudkundige aanrekeningen	105.641.276,34	37.500.825,85	143.142.102,19
= Over te dragen vastleggingen van het dienstjaar	4.752.541,07	44.711.474,64	49.464.015,71

BESLIST,

De jaarrekeningen voor het dienstjaar 2020 voorlopig af te sluiten, bestaande uit de begrotingsrekening, de resultatenrekening en de balans per 31.12.2020, alsook de bijlagen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 20 positieve stemmen, 1 negatieve stem, 10 onthoudingen.

*Nee : Alexander Billiet.*

*Onthoudingen : Marc Loewenstein, Dominique Goldberg, Cédric Pierre, Stéphanie Koplowitz, Isabelle Lukebamoko-Maduda, Nabil Boukili, Valérie Michaux, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer, Christiane Defays.*

#### **Intervention de Monsieur Van Vlasselaer :**

***Je souhaite, tout d'abord, remercier M. le Receveur, son équipe et tout le service des finances pour la grande qualité des documents communiqués au conseil !***

***Pour rappel, ce budget 2020 avait été critiqué pour des prévisions de recettes peu raisonnables, des dépenses exagérées (en particulier en ce qui concerne le personnel) peu ou pas justifiées et des conséquences défavorables dues à l'envolée de la dette sur la situation financière de la commune. Et, il faut le constater, les chiffres du compte montrent que ces remarques étaient fondées.***

***A) En ce qui concerne le service ordinaire :***

***- Le résultat à l'exercice propre du compte 2020 est déficitaire de 3,4 millions, soit un déficit près de 4 fois supérieur que celui affiché au budget initial... ce qui n'est pas rien ! Un vrai dérapage !***

***- Globalement, les recettes sont inférieures de 2,34 millions par rapport au budget initial.***

***Les mesures de confinement exigées par l'épidémie de coronavirus expliquent une part du défaut de recettes de prestation, mais le principal du manque de recettes a pour cause le faible rendement de la fiscalité (-2,1 millions par rapport au budget modifié 2020 !). Ce constat n'est pas nouveau puisque lors de chaque discussion budgétaire, DéFI attire l'attention sur la dégradation de la situation socio-économique de la population forestoise !***

***Faut-il encore rappeler que :***

***a) tant le rendement du PRI que ceux de l'IPP et des taxes communales est nettement inférieur à la moyenne régionale en raison cette faiblesse structurelle !***

***b) les droits constatés pour les recettes ordinaires en 2019 étaient déjà largement inférieurs à ceux de 2017 (-1,8 million) et de 2018 !!***

***• En dépenses :***

***Au total, les dépenses de personnel (56,7 millions) représentent 54,43% des recettes !***

***En ce qui concerne les dépenses de fonctionnement, le taux de réalisation du budget est seulement de 92,39%, soit -734.555€ par rapport à l'inscription des crédits au budget initial : ici aussi, certains crédits n'ont pas été consommés en raison de l'épidémie de covid 19 !***

***Les dépenses de transfert présentent une hausse globale de 900.000€. La dotation au CPAS atteint 16,8 millions, en baisse par rapport au budget initial ; pour avoir une vision correcte du coût du CPAS pour la commune, il convient d'y ajouter le montant de l'intervention dans le coût des agents***

*art. 60, soit 347.300€ (in fine p. 57 du compte), soit un coût total de 17.172.476,84€ (18,66% des recettes communales, hors enseignement subventionné)*

*Une bonne nouvelle, le subside à la zone de police est moindre qu'évalué au budget initial et s'établit à 13.386.730,17€ (-674.650,27€) ; il représente 14,54% des recettes communales (hors enseignement subventionné)*

*Les non-valeurs et irrécouvrables portés au bilan s'élèvent à 1.869.456,50€ (sans décaissement) et 181.414,78€ avec décaissement, dont 1.254.363€ pour les taxes communales, un nettoyage bien nécessaire de créances irrécupérables, lequel n'est pas sans conséquence sur la situation de comptes antérieurs !*

*• En ce qui concerne les dépenses de la dette, elles dépassent légèrement le crédit initial et les engagements augmentent de 1,1 million par rapport à 2019.*

*• Le total des engagements pour les dépenses ordinaires 2020 présente une augmentation de l'ordre de 3,1 millions par rapport à 2019 !! Ce qui signifie plus de 8 millions de dépenses supplémentaires en 2 exercices budgétaires !!*

*B) En ce qui concerne le service extraordinaire :*

*-Le résultat de l'exercice propre affiche un boni de 3.547.245,00€*

*- Quelques caractéristiques importantes :*

*• En recettes : l'essentiel provient des subsides d'investissement (11,4 millions) et des emprunts contractés pour financer les dépenses d'investissement (17,6 millions)*

*• En dépenses : les dépenses d'investissement ont été réalisées à 80,22%*

*• Le solde de la dette communale à rembourser passe au 31/12 de 83.353.855 (2019) à 96.380.694 (2020) soit +15,63%. Les charges de la dette atteignent 6,6 millions !*

*• Les prélèvements en dépenses de 9,8 millions sur les fonds de subsides extraordinaires se traduisent par un déficit de 7,95 millions.*

*C) Quelques ratios :*

*Même en bonne santé, une personne doit, de temps à autre, faire un bilan de santé. De la même manière, une commune devrait périodiquement avoir un « check-up » afin de connaître son état de santé financier.*

*Ce diagnostic est composé de clignotants de gestion : les ratios, qui sont des rapports entre des valeurs caractéristiques de l'activité de la commune et sa situation économique et financière, doivent être analysés sur plusieurs années.*

*1/ la commune dispose-t-elle d'un matelas de ressources qui permet de financer tout ou partie de son fonctionnement quotidien ? Autrement dit « Le fonds de roulement (FRN) est-il positif ou négatif ? ». Le FRN reste positif, mais se contracte année après année.*

*2/ de combien des ressources la commune a-t-elle besoin pour assurer la totalité de son fonctionnement, y compris compte tenu décalage entre la rentrée des recettes et le paiement des dépenses ? ou « quel est le besoin en fonds de roulement (BFR) ?*

*Ainsi par exemple, la commune a besoin chaque mois de 4,7 millions rien que pour payer le personnel*

*Entre 2018 et 2020, le BFR a augmenté de 20 millions pour atteindre 63 millions, soit une hausse de 34%*

*3/ la position de trésorerie : FRN – BFR*

*Le FRN doit rester supérieur au BFR pour éviter les recours à des avances bancaires de trésorerie, toujours chères en intérêts. Ce n'est pas hélas le cas pour Forest : chaque année, le BFR est nettement supérieur au FRN, générant ainsi une trésorerie négative ce qui implique le recours à des prêts bancaires*

*Le déficit de la trésorerie nette s'accroît de 2,3 millions à plus de 22 millions en 2020 !*

*L'évolution de la trésorerie nette, matérialisée par la croissance des dettes financières à court terme, est un clignotant rouge fiable de la proximité de difficultés financières.*

*4/ la solvabilité de la commune*

*4.1 La commune peut-elle payer ses dettes à court terme (ratio de liquidité générale) ?*

*La couverture des dettes à court terme est pour l'instant encore suffisante, mais se dégrade nettement passant de 2,07 en 2018 à 1,67 en 2020, soit une chute de 80%.*

*4.2 L'argent dont dispose la commune en banque + l'argent qu'elle attend de ses créanciers*

*suffisent-ils à payer toutes les dettes à court terme ? (ratio de liquidité réduite)*

*Ce ratio, qui doit être normalement supérieur à 100%, s'est détérioré année après année ; déjà dans le rouge en 2018 avec 72%, il chute à 36% de couverture de dettes à court terme ...malgré les avances des additionnels à l'IPP et au PRI du SPF finances et l'augmentation de de dotation des communes*

*Cela signifie que depuis le mois de mai, la commune doit recourir à des avances de trésorerie pour financer les dépenses ordinaires !*

*4.3 Dans quelle proportion les actions de la commune sont-elles financées par des fonds propres (ratio de solvabilité) ?*

*Ce ratio, normalement supérieur ou égal à 100%, qui se détériore de manière continue, était déjà dans le rouge en 2018 avec 66% et chute encore à 60,83% en 2020*

*4.4 L'endettement de la commune (ratio taux d'endettement)*

*De 51% d'endettement en 2018, il s'accroît à 64% en 2020. Bref, des clignotants de gestion au rouge !*

*D) Conclusions :*

*1. Rappelons que le compte à l'exercice propre, pour le service ordinaire, se clôture par un déficit de -3.405.202€. Quant au service extraordinaire, il affiche un boni de 3,5 millions.*

*2. Il ressort des tableaux d'évolution des recettes et dépenses ordinaires figurant aux pages 21 et 29 des annexes au compte que, entre 2017 et 2020, les recettes plafonnent à 104 millions, avec un creux de l'ordre de 2 millions en 2018 et 2019. Quant aux dépenses, elles affichent une hausse de 3,1 millions par rapport à 2019, mais entre 2018 et 2020, cette hausse atteint plus de 10 millions.*

*3. En ce qui concerne le service extraordinaire, le tableau de la page 31 des annexes affiche des dépenses d'investissement de 24,8 millions, mais plus de 46,9 millions d'engagements ont été reportés, une bombe retardement !*

*4. Ce compte est mauvais ! La situation budgétaire et financière particulièrement aggravée qui en ressort montre que les responsables, les membres du Collège, n'ont pas en rien tenu compte des déconvenues du passé, pire, ils ont persisté dans des errements qui auront des conséquences sur les exercices 2021 et suivants, auxquels viendront, en outre, s'ajouter celles de l'épidémie actuelle. Un mauvais bulletin !*

*Néanmoins, le compte permet de connaître l'état financier et budgétaire de la commune, c'est pourquoi le groupe DÉFI s'abstiendra.*

**Réponse de Monsieur Quartassi :**

**Il confirme que le compte reflète la réalité financière de la commune.**

**Il assure que les services ont fait le maximum pour ne pas dégrader la situation financière.**

**Il rappelle que le contexte pandémique a entraîné certaines dépenses imprévues, ainsi qu'une baisse des recettes fiscales au sens large.**

**Il admet que la tendance haussière constatée au niveau de la dette risque de perdurer, estimant qu'il serait inopportun de décider d'un moratoire sur les besoins liés notamment à la croissance démographique (rénovation et construction des équipements d'intérêt collectif telles qu'écoles, crèches,...).**

**Enfin, il invite M. Vanvlasselaer à lui transmettre ses questions, intéressantes par ailleurs.**

**Monsieur Loewenstein se dit étonné de la réponse de Monsieur l'échevin, qui donne l'impression de ne pas avoir écouté l'intervention de Monsieur Van Vlasselaer, qui a dressé une série de constats alarmants sur la situation financière de la commune, justifiant les craintes que nous émettions lors des discussions sur le budget initial : les clignotants sont rouge vif et il serait temps que le Collège en prenne la pleine mesure et redresse la barre de la commune.**

**Monsieur Van Vlasselaer précise que son groupe n'a jamais prôné le fait de ne rien faire, mais demande que des choix clairs soient posés, car il est impossible de tout faire en même temps.**

**Monsieur Pierre-De Permentier signale l'abstention du groupe MR.**

## **Madame Koplowicz signale l'abstention du groupe PTB.**

**Tussenkomst van de heer Van Vlasselaer:**

**Allereerst wil ik mijnheer de ontvanger, zijn team en de hele dienst financiën bedanken voor de hoge kwaliteit van de documenten die aan de raad werden voorgelegd!**

**Ter herinnering: terecht werd de begroting 2020 bekritiseerd omwille van onredelijke inkomstenramingen, overdreven uitgaven (vooral voor personeel) die weinig of niet verantwoord waren en de ongunstige gevolgen van de torenhoge schuldenlast voor de financiële situatie van de gemeente.**

**En de cijfers van de rekeningen tonen dat deze opmerkingen gefundeerd waren.**

**A) In verband met de gewone dienst:**

**- Het resultaat voor het eigen dienstjaar van de rekening van 2020 is een tekort van 3,4 miljoen, zijnde bijna 4 keer zo groot als in de oorspronkelijke begroting ... wat niet niks is! Wat een ontsporing!**

**In totaal liggen de ontvangsten 2,34 miljoen lager dan de oorspronkelijke begroting.**

**De lockdownmaatregelen die nodig waren als gevolg van de corona-epidemie verklaren een deel van de tegenvallende prestatieontvangsten, maar de belangrijkste reden voor het tekort aan ontvangsten is de lage opbrengst van de belastingen (-2,1 miljoen ten opzichte van de gewijzigde begroting 2020!). Deze vaststelling is niet nieuw, want bij elke begrotingsbespreking vestigt DéFI de aandacht op de verslechtering van de sociaal-economische situatie van de Vorstse bevolking!**

**Is het nog nodig eraan te herinneren dat:**

**a) zowel het rendement van de OV als van de PB en de gemeentelijke belastingen duidelijk lager is dan het gewestelijk gemiddelde als gevolg van deze structurele zwakte!**

**b) de vastgestelde rechten voor de gewone inkomsten in 2019 reeds veel lager waren dan in 2017 (-1,8 miljoen) en in 2018!**

**• Uitgaven:**

**In totaal vertegenwoordigen de personeelskosten (56,7 miljoen) 54,43% van de ontvangsten!**

**Wat de werkingsuitgaven betreft, bedraagt de realisatiegraad van de begroting slechts 92,39%, d.w.z. -734.555 € ten opzichte van de oorspronkelijke begrotingskredieten: ook hier werden sommige kredieten niet gebruikt wegens de COVID-19-epidemie!**

**De overdrachtsuitgaven vertonen een globale stijging van 900.000 €. De dotatie aan het OCMW bedraagt 16,8 miljoen, lager dan de oorspronkelijke begroting; om een correct beeld te krijgen van de kosten van het OCMW voor de gemeente, tellen we daar het bedrag van de tussenkomst in de kosten voor het personeel art. 60 bij, zijnde 347.300 € (in fine p. 57 van de rekening), d.w.z. een totale kost van 17.172.476,84 € (18,66% van de gemeentelijke ontvangsten, excl. gesubsidieerd onderwijs)**

**Goed nieuws: de subsidie aan de politiezone is lager dan in de oorspronkelijke begroting geraamd en bedraagt 13.386.730,17 € (-674.650,27 €); het gaat om 14,54% van de gemeentelijke inkomsten (excl. gesubsidieerd onderwijs).**

**De onwaarden en oninvorderbare bedragen die in de balans zijn opgenomen, zijn goed voor 1.869.456,50 € (zonder uitbetaling) en 181.414,78 € met uitbetaling, waarvan 1.254.363 € voor de gemeentelijke belastingen, een broodnodige sanering van oninbare schuldvorderingen, wat niet zonder gevolgen is voor de situatie van de vorige rekeningen!**

**• De schulduitgaven liggen een klein beetje hoger dan het oorspronkelijke krediet en de verbintenissen stijgen met 1,1 miljoen ten opzichte van 2019.**

**• Dat totaal voor de gewone uitgaven 2020 stijgt met ongeveer 3,1 miljoen ten opzichte van 2019! Dit betekent meer dan 8 miljoen extra uitgaven in 2 begrotingsjaren!**

**B) In verband met de buitengewone dienst:**

**- Het resultaat van voor het eigen dienstjaar vertoont een overschot van 3.547.245,00 €**

**- Enkele belangrijke kenmerken:**

**• Ontvangsten: het grootste deel is afkomstig van investeringssubsidies (11,4 miljoen) en leningen aangegaan om de investeringsuitgaven te financieren (17,6 miljoen)**

- **Uitgaven:** de investeringsuitgaven werden voor 80,22% gerealiseerd
- Het saldo van de terug te betalen gemeenteschuld stijgt op 31/12 van 83.353.855 (2019) naar 96.380.694 (2020) zijnde +15,63%. De schuldenlast bedraagt 6,6 miljoen!
- De overboekingen in uitgaven van 9,8 miljoen op de buitengewone subsidiefondsen resulteren in een tekort van 7,95 miljoen.

#### C) Enkele ratio's:

Zelfs als hij in goede gezondheid is, moet een mens zich, van tijd tot tijd, laten nakijken. Op dezelfde manier zou een gemeente regelmatig een "check-up" moeten laten uitvoeren om haar financiële gezondheid te kennen.

Deze diagnose bestaat uit beheersindicatoren: de ratio's, d.w.z. relaties tussen waarden die kenmerkend zijn voor de activiteit van de gemeente en haar economische en financiële situatie, moeten over meerdere jaren worden geanalyseerd.

1/ beschikt de gemeente over voldoende middelen om haar volledige of een deel van haar dagelijkse werking te financieren? Met andere woorden: "Is het werkkapitaal positief of negatief?". Het werkkapitaal blijft positief, maar krimpt jaar na jaar.

2/ hoeveel middelen heeft de gemeente nodig om haar volledige werking te verzekeren, met inbegrip van het tijdsverloop tussen de geïnde ontvangsten en de betaling van de uitgaven? Of wat is de behoefte aan werkkapitaal?

De gemeente heeft bijvoorbeeld elke maand 4,7 miljoen nodig om alleen al het personeel te betalen

Tussen 2018 en 2020 is de behoefte aan werkkapitaal met 20 miljoen gestegen tot 63 miljoen, d.w.z. een stijging met 34%

3/ de kaspositie: Werkkapitaal – behoefte aan werkkapitaal

Het werkkapitaal moet hoger blijven dan de behoefte aan werkkapitaal om te vermijden dat een beroep wordt gedaan op kasvoorschotten van banken, die nog steeds duur zijn in termen van interesten. Helaas is dit niet het geval voor Vorst: elk jaar is de behoefte aan werkkapitaal aanzienlijk hoger dan het werkkapitaal, wat een negatieve thesaurie genereert, hetgeen betekent dat er een beroep moet worden gedaan op bankleningen

Het nettothesaurietekort stijgt met 2,3 miljoen tot meer dan 22 miljoen in 2020!

De evolutie van de nettothesaurie, die aangegeven wordt met de groei van de financiële schulden op korte termijn, is een betrouwbare rode indicator van de nabijheid van financiële moeilijkheden.

4/ de solvabiliteit van de gemeente

Kan de gemeente haar kortetermijnschulden betalen (algemene liquiditeitsratio)?

De dekking van de kortetermijnschulden is voorlopig nog voldoende, maar verslechtert aanzienlijk van 2,07 in 2018 tot 1,67 in 2020, d.w.z. een daling van 80%.

4.2 Is het geld dat de gemeente op de bank heeft en het geld dat zij van haar schuldeisers verwacht voldoende om alle kortetermijnschulden te betalen? (beperkte liquiditeitsratio)

Deze ratio, die normaal hoger moet zijn dan 100%, is jaar na jaar verslechterd; ze stond reeds in het rood in 2018 met 72% en daalt tot 36% voor de dekking van de kortetermijnschulden ... ondanks de voorschotten op de opcentiemen op de PB en de OV van de FOD Financiën en de stijging van de dotatie van de gemeenten

Dit betekent dat de gemeente sinds mei haar toevlucht moet nemen tot kasvoorschotten om de gewone uitgaven te financieren!

4.3 In welke mate worden de acties van de gemeente gefinancierd met eigen middelen (solvabiliteitsratio)?

Deze ratio, die normaal hoger is dan of gelijk is aan 100% en die voortdurend verslechtert, stond in 2018 al in het rood met 66% en daalt nog tot 60,83% in 2020

4.4 De schuldenlast van de gemeente (schuldenlastratio)

Van een schuldenlast van 51% in 2018, stijgt deze tot 64% in 2020. Kortom, de beheersindicatoren staan in het rood!

#### D) Conclusies:

1. Er zij aan herinnerd dat de rekening voor het eigen dienstjaar, voor de gewone dienst, wordt afgesloten met een tekort van -3.405.202 €. Wat de buitengewone dienst betreft, is er een

overschot van 3,5 miljoen.

2. Uit de tabellen over de evolutie van de gewone uitgaven en inkomsten op blz. 21 en 29 van de bijlagen bij de rekening, blijkt dat tussen 2017 en 2020 de ontvangsten een plafond bereiken van 104 miljoen, met een dip van ongeveer 2 miljoen in 2018 en 2019. Wat de uitgaven betreft, deze stijgen met 3,1 miljoen ten opzichte van 2019, maar tussen 2018 en 2020 bedraagt deze stijging meer dan 10 miljoen.

3. Wat de buitengewone dienst betreft, geeft de tabel op blz. 31 van de bijlagen 24,8 miljoen investeringsuitgaven, maar meer dan 46,9 miljoen verbintenissen zijn uitgesteld! ... een tijdbom!

4. Deze rekening is slecht! De uiterst verslechterde budgettaire en financiële situatie die hieruit blijkt, toont dat de verantwoordelijken, de leden van het College, geen rekening hebben gehouden met de tegenvallers uit het verleden ... erger nog: ze volharden in fouten die gevolgen zullen hebben voor 2021 en later ... waar bovendien nog die van de huidige pandemie zullen bijkomen. Een slecht rapport!

Toch maakt de rekening het mogelijk om de financiële en budgettaire toestand van de gemeente te kennen. De DÉFI-fractie zal zich dus onthouden.

**Antwoord van de heer Ouartassi:**

Hij bevestigt dat de rekening de financiële realiteit van de gemeente weerspiegelt.

Hij verzekert dat de diensten hun uiterste best hebben gedaan om de financiële situatie niet te laten verslechteren.

Hij herinnert eraan dat de context van de pandemie tot bepaalde onvoorziene uitgaven heeft geleid, alsook tot een daling van de belastinginkomsten in ruime zin.

Hij geeft toe dat de stijgende tendens van de schuld waarschijnlijk zal aanhouden, en acht het niet opportuun te besluiten tot een moratorium voor de behoeften die met name verband houden met de bevolkingsgroei (renovatie en bouw van voorzieningen van collectief belang zoals scholen, kinderdagverblijven, ...).

Tot slot verzoekt hij de heer Van Vlasselaer zijn vragen, die overigens interessant zijn, aan hem over te maken.

De heer Loewenstein zegt verbaasd te zijn over het antwoord van mijnheer de schepen, die de indruk wekt niet te hebben geluisterd naar de tussenkomst van de heer Van Vlasselaer, die een reeks alarmerende vaststellingen over de financiële situatie van de gemeente heeft opgelijst. Deze rechtvaardigen de vrees die we tijdens de besprekingen over de oorspronkelijke begroting hebben uitgesproken: de indicatoren zijn knalrood en het wordt tijd dat het College zich hiervan ten volle bewust wordt en de gemeente weer op de rails zet.

De heer van Vlasselaer preciseert dat zijn fractie er nooit voor heeft gepleit niets te doen, maar vraagt dat er duidelijke keuzes worden gemaakt, want het is onmogelijk alles tegelijk te doen.

De heer Pierre-De Permentier meldt de onthouding van de MR-fractie.

Mevrouw Koplowitz meldt de onthouding van de PTB\*PVDA-fractie.

*37 annexes / 37 bijlagen*

---

## FINANCES - FINANCIËN

### Taxes - Belastingen

## 12 Finances – Budget 2021 - Modifications numéros 3 et 4 du service ordinaire et extraordinaire.

LE CONSEIL,

Vu les articles 241 et suivants de la Nouvelle Loi communale relatives à l'établissement des budgets communaux ;

Vu les articles 15 et 16 de l'Arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale ;

Considérant qu'il y a lieu de modifier le budget ordinaire et extraordinaire 2021 ;

DECIDE,

De modifier le budget ordinaire et extraordinaire 2021 comme repris dans les tableaux ci-joints relatifs aux modifications budgétaires numéros 3 et 4.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 18 votes positifs, 13 votes négatifs.

*Non : Marc Loewenstein, Laurent Hacken, Dominique Goldberg, Cédric Pierre, Stéphanie Koplowitz, Isabelle Lukebamoko-Maduda, Nabil Boukili, Valérie Michaux, Alexander Billiet, Samir Ahrouch, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer, Christiane Defays.*

---

### **Financiën – Begroting 2021 - Wijzigingen nummers 3 en 4 van de gewone en buitengewone dienst.**

DE RAAD,

Gelet op artikelen 241 en volgende van de Nieuwe Gemeentewet betreffende de opmaak van de gemeentebegrotingen;

Gelet op artikelen 15 en 16 van het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding;

Overwegende dat de gewone en buitengewone begroting 2021 gewijzigd dienen te worden;

BESLIST,

De gewone en buitengewone begroting 2021 te wijzigen zoals opgenomen in de hierbij gevoegde tabellen betreffende de begrotingswijzigingen nummers 3 en 4.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 18 positieve stemmen, 13 negatieve stemmen.

*Nee : Marc Loewenstein, Laurent Hacken, Dominique Goldberg, Cédric Pierre, Stéphanie Koplowitz, Isabelle Lukebamoko-Maduda, Nabil Boukili, Valérie Michaux, Alexander Billiet, Samir Ahrouch, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer, Christiane Defays.*

#### **Intervention de Monsieur Van Vlasselaer :**

*1/ Rappel : Lors de la séance du conseil communal du 16 février 2021, le budget 2021 avait été l'objet de très nettes réserves quant à sa crédibilité, tant en dépenses qu'en recettes.*

*Lors de cette discussion, mon chef de groupe DÉFI, Marco Loewenstein, et moi-même avons mis en évidence un certain nombre de postes dont les évaluations apparaissaient plus que douteuses.*

*2/ La modification budgétaire n°3 (service ordinaire)*

**Relevons que cette modification est quasi à l'équilibre, en dépit d'une augmentation de dépenses de 4,6 millions !**

**En recettes, 2 inscriptions attirent l'attention :**

- **Le subside Cocom de 3,6 millions, inscrite à la fonction 149 « Calamités », pour couvrir les frais opérationnels et logistiques du centre de testing et de vaccination Covid 19.**
- **En exercices antérieurs, une réduction de 584.868,45€ du boni du service ordinaire qui constitue, selon le carnet explicatif une « correction du résultat budgétaire - compte 2019 ». Logiquement, cette explication impliquerait que ladite correction devrait se répercuter sur le résultat du compte 2020 que le conseil vient d'approuver, mais aucune trace de cette correction dans le compte 2020. Par ailleurs, la modification budgétaire n°8 du budget 2020 (conseil du 20 octobre 2020) porte en exercices antérieurs, le chiffre de 3.529.476,71€, qui est repris dans la modification budgétaire n°98, ainsi que dans le tableau de synthèse du compte 2019 (p. 95) et dans le compte 2020 (p. 19). Par contre, si ce chiffre figure également dans le tableau de synthèse du budget initial de 2021, il ne se retrouve pas dans le tableau des recettes – exercices antérieurs où le chiffre du boni est inscrit pour 4.094.345,16€ (p.4 du Budget initial 2021).**

**La correction de 564.868,45€ ramène le boni des exercices antérieurs à 3,5 millions ; il ne constitue donc pas une correction du résultat budgétaire du compte 2019, mais une rectification d'une erreur d'inscription en tête du budget 2021, laquelle a eu pour conséquence de fausser la vision des membres du conseil sur le résultat cumulé présumé de l'exercice 2021.**

**En dépenses :**

- **Les dépenses de personnel dépassent les crédits inscrits au budget 2021**
- **Les dépenses de fonctionnement ont explosées (+ 4,5 millions par rapport au budget initial 2021, soit +45,33%), dont une part générée par la crise covid 19 (désinfection, nettoyage) et dont on peut se demander pourquoi ces dépenses n'ont pas été inscrites à la section 149 « Calamités ».**

**3/ La modification budgétaire n°4 (service extraordinaire)**

**Cette modification est équilibrée en dépenses et recettes. En recettes, les réductions portent sur des dépenses de transferts dus principalement à des réductions de subsides. En dépenses, à une réduction des investissements de 717.459,40€ (soit -3,23%).**

**Ces modifications n'affectent pas le constat fait lors de la discussion du budget 2021 du poids toujours croissant de la dette conjugué avec la fragilité financière de la commune.**

**4/ Conclusion : l'analyse des MB n°3 et 4 confirme le constat défavorable posé lors de la discussion du budget 2021. En conséquence, le groupe DéFI votera contre.**

**Monsieur Hacken se réjouit du financement des activités du centre de vaccination et de dépistage à Forest et de l'octroi rapide du subside régional y afférent. Plus généralement par contre, il exhorte le Collège à poser des choix avec minutie, vu l'état plus que préoccupant des finances communales et vu l'augmentation du déficit à l'exercice propre qui est présenté aujourd'hui. Il déplore le fait que certains projets de rénovation d'écoles notamment doivent être reportés par manque de disponibilité des équipes. Cela aurait pu être mieux anticipé lors de l'élaboration du budget initial ; le groupe cdH vote contre.**

**Madame Koplowicz regrette également ce report de certains travaux pour près d'un million d'euros dans les écoles communales et demande si ceux-ci seront bien réalisés en 2022.**

**Elle demande par ailleurs des précisions sur les hausses relatives aux travaux de rénovation de l'hôtel communal et de l'école du Bempt (notamment la raison du non-respect de certaines clauses sociales).**

**Madame Père indique que des précisions ont déjà été fournies en commission réunie hier.**

**Madame Koplowicz rappelle qu'il ne lui était pas possible de prendre part à la commission réunie via visioconférence, ce pour raison médicale.**

**Madame Père fournit des précisions sur les travaux dont le report est évoqué :**

- **Des travaux d'égouttage à l'école 3 doivent être réalisés préalablement à la rénovation des**



sanitaires, bien prévue en 2022

- A l'école du Vignoble, les travaux sont reportés en raison d'autres travaux déjà prévus sur le même site (école des Marronniers)

- Concernant l'hôtel communal, il est normal qu'un marché passé en 2013-2014, connaisse des révisions au fil de son exécution. Elle rappelle que le bâtiment est intégralement classé, contrainte qui engendre certains surcoûts.

- Concernant les clauses sociales non respectées, elle signale qu'une négociation est en cours avec l'entrepreneur afin qu'il prenne en charge une partie du montant de ce subside non perçu.

**Tussenkomst van de heer Van Vlasselaer:**

**1/ Ter herinnering: tijdens de zitting van de gemeenteraad van 16 februari 2021 was er heel wat voorbehoud aangaande de geloofwaardigheid van de begroting voor 2021, zowel qua uitgaven als ontvangsten.**

**Tijdens deze bespreking hebben mijn DéFI-fractie leider, Marc Loewenstein, en ik een paar punten aangestipt waarvan de evaluaties meer dan twijfelachtig leken.**

**2/ Begrotingswijziging nr. 3 (gewone dienst)**

**Merk op dat deze wijziging bijna in evenwicht is, ondanks een stijging van de uitgaven met 4,6 miljoen!**

**Qua ontvangsten vallen 2 inschrijvingen op:**

- De GGC-subsidie van 3,6 miljoen, ingeschreven op functie 149 "Rampen", om de operationele en logistieke kosten van het test- en vaccinatiecentrum voor COVID-19 te dekken.
- In de vorige dienstjaren een vermindering met 584.868,45 € van het batig resultaat van de gewone dienst die, volgens de toelichting, een "correctie van het begrotingsresultaat - rekening 2019" is. Logischerwijs zou deze verklaring impliceren dat deze correctie een weerslag heeft op het resultaat van de rekening 2020 die de raad zopas heeft goedgekeurd, maar in de rekening 2020 is geen spoor van deze correctie terug te vinden.

**Voorts is in begrotingswijziging nr. 8 van de begroting 2020 (raad van 20 oktober 2020) in de vorige dienstjaren het bedrag van 3.529.476,71 € opgenomen, dat vermeld wordt in begrotingswijziging nr. 98 evenals in de samenvattende tabel van de rekening 2019 (blz. 95) en in de rekening 2020 (blz. 19).**

**Hoewel dit bedrag daarentegen ook voorkomt in de samenvattende tabel van de oorspronkelijke begroting van 2021, is het niet terug te vinden in de tabel met ontvangsten – vorige dienstjaren waar het bedrag van het batig resultaat is ingeschreven voor 4.094.345,16 € (blz. 4 van de oorspronkelijke begroting 2021).**

**De correctie van 564.868,45 € brengt het batig resultaat van de vorige dienstjaren op 3,5 miljoen; het gaat dus niet om een correctie van het begrotingsresultaat van de rekening 2019, maar om een rechtzetting van een fout in de inschrijving bovenaan in de begroting 2021, die tot gevolg had dat de visie van de leden van de raad op het veronderstelde gecumuleerde resultaat van het dienstjaar 2021 vertekend werd.**

**Uitgaven:**

- De personeelskosten overschrijden de in de begroting 2021 ingeschreven kredieten
- De werkingsuitgaven zijn explosief gestegen (+4,5 miljoen ten opzichte van de oorspronkelijke begroting 2021, d.w.z. +45,33%), waarvan een deel het gevolg is van de coronacrisis (ontsmetting, reiniging) en waarvan men zich kan afvragen waarom deze uitgaven niet zijn opgenomen in rubriek 149 "Rampen".

**3/ Begrotingswijziging nr. 4 (buitengewone dienst)**

**Deze wijziging is in evenwicht wat de uitgaven en ontvangsten betreft. Qua ontvangsten hebben de verlagingen betrekking op de overdrachtsuitgaven, hoofdzakelijk als gevolg van de verminderingen van subsidies. Qua uitgaven een vermindering van de investeringen met 717.459,40 € (d.w.z. -3,23 %).**

**Deze wijzigingen doen niets af aan de tijdens de bespreking van de begroting 2021 gedane vaststelling dat de schuldenlast steeds zwaarder wordt, in combinatie met de financiële kwetsbaarheid van de gemeente.**

**4/ Besluit: de analyse van BW nr. 3 en 4 bevestigt de ongunstige vaststelling die tijdens de bespreking van de begroting 2021 werd gedaan. Bijgevolg zal de DéFI-fractie tegen stemmen.**

**De heer Hacken is verheugd over de financiering van het vaccinatie- en testcentrum in Vorst en de snelle toekenning van de bijhorende gewestelijke subsidie. Meer in het algemeen dringt hij er bij het College op aan zorgvuldige keuzes te maken, gezien de meer dan zorgwekkende toestand van de gemeentefinanciën en de toename van het vandaag voorgestelde tekort voor het eigen dienstjaar. Hij betreurt het feit dat met name bepaalde renovatieprojecten van scholen moeten worden uitgesteld omdat er te weinig teams beschikbaar zijn. Hierop had beter kunnen worden geanticipeerd bij het opstellen van de oorspronkelijke begroting; de cdH-fractie stemt tegen.**

**Mevrouw Koplowicz betreurt ook dit uitstel van bepaalde werken ter waarde van bijna één miljoen euro in de gemeentelijke scholen en vraagt of deze in 2022 zullen worden uitgevoerd. Ze vraagt bovendien verduidelijking over de verhogingen in verband met de renovatiewerken aan het gemeentehuis en de Bemptschool (meer bepaald de reden voor de niet-naleving van bepaalde sociale clausules).**

**Mevrouw Père geeft aan dat er verduidelijking is gegeven in de vergadering van de commissie van gisteren.**

**Mevrouw Koplowicz herinnert eraan dat zij om medische redenen niet via videoconferentie aan de vergadering van de commissie kon deelnemen.**

**Mevrouw Père geeft verduidelijking over de werken waarvan het uitstel werd vermeld:**

- op school 3 moeten rioleringswerken worden uitgevoerd voorafgaand aan de renovatie van het sanitair, die is gepland in 2022**
- in de school Le Vignoble zijn de werken uitgesteld vanwege andere, reeds geplande werken op dezelfde site (school Les Marronniers)**
- Wat het gemeentehuis betreft is het normaal dat een opdracht die in 2013-2014 is gegund, wordt herzien tijdens de uitvoering. Ze herinnert eraan dat het gebouw in zijn geheel beschermd is, een beperking die bepaalde extra kosten met zich meebrengt.**
- Wat de niet nageleefde sociale clausules betreft, meldt ze dat er onderhandelingen met de aannemer aan de gang zijn opdat deze een deel van het bedrag van deze niet ontvangen subsidie voor zijn rekening neemt.**

*14 annexes / 14 bijlagen*

---

## **AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN**

### **Sports - Sport**

- 13 Sport - Modification Règlements d'Ordre Intérieur du Hall Van Volxem, du Petit Palais des Sports, du Complexe sportif des Primeurs et du Stade Bertelson - Proposition d'un Règlement d'Ordre Intérieur pour la salle de l'Ecole du Bempt.**

**LE CONSEIL,**

**Vu les Règlements d'ordre intérieur du Hall Van Volxem, du Petit Palais des Sports, du Centre sportif des Primeurs et du Stade Bertelson approuvés par le Conseil communal du 30 juin 2015 ;**

Considérant la nécessité d'actualiser les Règlements d'ordre intérieur relatifs au fonctionnement et à la gestion du Hall Van Volxem, du Petit Palais des Sports, du Centre sportif des Primeurs et du Stade Bertelson ;

Considérant la nécessité de proposer un Règlement d'Ordre Intérieur pour la salle de l'Ecole du Bempt ;

Considérant la nécessité d'adapter certains articles (voir passages en jaune dans le nouveau texte) desdits Règlements afin qu'ils correspondent davantage aux réalités de terrain, que ces modifications permettent un respect plus strict des sites, de leurs composantes et de leurs encadrants, ainsi qu'un fonctionnement plus harmonieux entre les utilisateurs et les différents services communaux qui en ont la charge ;

DECIDE :

D'abroger les Règlements d'ordre intérieur relatifs au fonctionnement et à la gestion du Hall Van Volxem, du Petit Palais des Sports, du Centre sportif des Primeurs et du Stade Bertelson approuvés par le Conseil communal du 30 juin 2015 ;

D'approuver le Règlement d'Ordre intérieur de la salle de l'Ecole du Bempt ;

D'approuver les Règlements d'ordre intérieur en annexe.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Sport - Wijziging van de Huishoudelijke Reglementen van de Hall Van Volxem, Klein Sportpaleis, Sportcomplex Vroegegroenten en Bertelsonstadion - Voorstel van Huishoudelijk Reglement voor de Sporthal van de Bemptschool.**

DE RAAD,

Gelet op de Huishoudelijke Reglementen van de Hall Van Volxem, van het Klein Sportpaleis, van het Sportcomplex Vroegegroenten en van het Bertelsonstadion die op 30 juni 2015 door de Gemeenteraad werden goedgekeurd;

Overwegende dat het noodzakelijk is de Huishoudelijke Reglementen betreffende de werking en het beheer van de Hall Van Volxem, van het Klein Sportpaleis, van het Sportcomplex Vroegegroenten en van het Bertelsonstadion te actualiseren;

Overwegende dat het noodzakelijk is een Huishoudelijk Reglement voor de Sporthal van de Bemptschool voor te stellen;

Overwegende dat sommige artikelen (zie gedeelten in het geel in de nieuwe tekst) van deze Reglementen moeten worden aangepast, zodat ze beter aansluiten bij de realiteit op het terrein, met het oog op een striktere eerbiediging van de sites, de onderdelen ervan en de begeleiders, alsook een harmonieuzere werking tussen de gebruikers en de verschillende gemeentediensten die ermee belast zijn;

BESLIST:

De Huishoudelijke Reglementen betreffende de werking en het beheer van de Hall Van Volxem, van het Klein Sportpaleis, van het Sportcomplex Vroegegroenten en van het Bertelsonstadion, die op 30

juni 2015 door de Gemeenteraad goedgekeurd werden, op te heffen;

Het Huishoudelijk Reglement voor de Sporthal van de Bemptschool goed te keuren;

De bijgevoegde Huishoudelijke Reglementen goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Monsieur Hacken salue le travail du service des Sports visant à doter l'ensemble des infrastructures sportives communales de règlements clairs et uniformes. Il s'interroge sur le fait que la cellule « rénovation urbaine » conserve la gestion de certaines infrastructures (par exemple Centr'Al), estimant qu'il vaudrait mieux en transférer la gestion aux services communaux compétents, par soucis de cohérence et de simplification.**

**Monsieur Spapens rappelle que la cellule « contrats de quartier » s'appelle en réalité « revitalisation urbaine », avec un champ d'action assez large. Il précise que le bâtiment Centr'Al n'est pas encore définitivement réceptionné et assure que l'agent en charge de Centr'Al travaille en étroite collaboration et en bonne intelligence avec le service des Sports.**

**De heer Hacken looft het werk van de Sportdienst om alle gemeentelijke sportinfrastructuren te voorzien van duidelijke en uniforme reglementen. Hij heeft vragen bij het feit dat de cel "Stadsvernieuwing" het beheer van bepaalde infrastructuren (bijvoorbeeld Centr'AL) behoudt, terwijl hij van mening is dat het beter zou zijn het beheer over te dragen aan de bevoegde gemeentediensten, ten behoeve van de coherentie en vereenvoudiging.**

**De heer Spapens herinnert eraan dat de cel "wijkcontracten" eigenlijk "stadsvernieuwing" heet, met een vrij breed actieterrein. Hij preciseert dat het Centr'AL-gebouw nog niet definitief opgeleverd is en verzekert dat het personeelslid dat verantwoordelijk is voor Centr'AL nauw en in goede verstandhouding samenwerkt met de Sportdienst.**

*10 annexes / 10 bijlagen*

---

## **Logistique - Logistiek**

- 14 Logistique - Marché public conjoint - Renouvellement du portefeuille d'assurance de la Commune et du CPAS de Forest - Approbation des conditions, de la procédure et de la publication - 2022-S-005.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 117 selon laquelle « Le conseil règle tout ce qui est d'intérêt communal (...) » et 234 § 1<sup>er</sup> « Le conseil communal choisit la procédure de passation des marchés publics et des contrats de concession et en fixe les conditions » ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 35 (« Procédure

ouverte »), 48 (« Marché conjoints occasionnels ») et l'article 57 (« Reconductions ») ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant que l'actuel marché public conjoint de services d'assurances de la Commune et du CPAS arrive à échéance le 31 décembre 2021 ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 novembre 2020 décidant notamment : « d'avoir recours à un auteur de projet chargé notamment dans un premier temps d'éclairer la Commune sur l'opportunité de passer un marché conjoint d'assurance ou deux marchés, à savoir un pour la Commune et un autre pour le CPAS » ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 4 février 2021 décidant de confier le marché conjoint de conseil en assurances à MARSH SA, Avenue Herrmann-Debroux 2 à 1160 Bruxelles ;

Considérant la présentation de la note d'orientation effectuée par MARSH SA en la séance du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25 février 2021 ;

Considérant que cette note d'orientation plaidait très clairement pour la réalisation d'un marché-conjoint d'assurances Commune-CPAS ;

Vu la délibération du Conseil communal du 16 mars 2021 approuvant la « Convention relative à la collaboration entre la Commune de Forest et le CPAS de Forest pour la réalisation du marché conjoint d'assurances » (2021-S-004) ;

Considérant le cahier des charges « Renouvellement du portefeuille d'assurance de la Commune et du CPAS de Forest » (2022-S-005) établi par l'auteur de projet, MARSH SA ;

Considérant que la durée du marché public conjoint est d'un an avec possibilité de trois reconductions tacites d'un an chacune ;

Considérant que dans cette hypothèse ce marché public conjoint courrait du 1<sup>er</sup> janvier 2022 jusqu'au 31 décembre 2025 ;

Considérant que le cahier des charges prévoit 5 lots :

Lot 1 Responsabilité civile

Lot 2 Dommages matériels

Lot 3 Accidents

Lot 4 Auto

Lot 5 Tous Risques Chantiers (abonnement) ;

Considérant que le montant annuel estimé de ce marché s'élève à € 495.000 (pas de TVA), à savoir € 375.000 pour les assurances de la Commune et € 120.000 pour celles du CPAS, soit pour 4 ans à € 1.980.000 ;

Considérant que cette estimation dépasse les seuils d'application de la publicité européenne ;

Considérant qu'il est proposé de lancer la procédure en procédure ouverte ;

Vu le projet d'avis de marché figurant en annexe ;

Considérant que la date ultime de remise des offres est celle indiquée dans l'avis de marché ;

Considérant qu'il est proposé de d'inscrire la dépense à charge de la commune (€ 375.000 par an, soit € 1.500.000 pour 4 ans) aux crédits des articles budgétaires de code économique 117-01, 124-08, 125-08, 127-08, du service ordinaire des budgets 2022 à 2025 ;

DECIDE:

Art 1er : D'approuver le projet d'avis de marché-conjoint, le cahier des charges N° 2022-S-005 et le montant estimé du marché “Renouvellement du portefeuille d'assurance de la Commune et du CPAS de Forest”, établis par le bureau MARSH SA en collaboration avec le Service Logistique. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant annuel estimé de ce marché s'élève à € 495.000 (pas de TVA), à savoir € 375.000 pour les assurances de la Commune et € 120.000 pour celles du CPAS, soit pour 4 ans à € 1.980.000 ;

Art 2 : De lancer la procédure visant à l'attribution du marché “Renouvellement du portefeuille d'assurance de la Commune et du CPAS de Forest” suivant la procédure de passation choisie (procédure ouverte) ;

Art 3 : De compléter et de publier l'avis de marché au niveau national et européen ;

Art 4 : D'inscrire la dépense à charge de la commune (€ 375.000 par an, soit € 1.500.000 pour 4 ans) aux crédits des articles budgétaires de code économique 117-01, 124-08, 125-08, 127-08, du service ordinaire des exercices 2022 à 2025.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Logistiek - Gezamenlijke overheidsopdracht - Hernieuwing van de verzekeringsportefeuille van de Gemeente en het OCMW van Vorst - Goedkeuring van de voorwaarden, de procedure en de bekendmaking - 2022-S-005.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117 dat stipuleert “De raad regelt alles wat van gemeentelijk belang is (...)” en 234 §1 “kiest de gemeenteraad de procedure volgens dewelke de overheidsopdrachten en de concessieovereenkomsten worden gegund en stelt hij er de voorwaarden van vast”;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 35 (“Openbare procedure”), 48 (“Occasionele gezamenlijke opdrachten”) en artikel 57 (“Verlengingen”);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat de huidige gezamenlijke overheidsopdracht inzake verzekeringsdiensten van de Gemeente en het OCMW op 31/12/2021 ten einde loopt;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 november 2020 waarin met name wordt beslist: “een beroep te doen op een ontwerper die met name in eerste instantie belast is met de verduidelijking aan de Gemeente van de mogelijkheid om een gezamenlijke opdracht of twee opdrachten inzake verzekeringen te plaatsen, te weten één voor de Gemeente en een andere voor het OCMW”;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 4 februari 2021 om de gezamenlijke adviesopdracht voor verzekeringen toe te vertrouwen aan MARSH NV, Herrmann-Debrouxlaan 2 te 1160 Brussel;

Overwegende de voorstelling van de oriëntatienota uitgevoerd door MARSH NV in de zitting van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 februari 2021;

Overwegende dat in deze oriëntatienota zeer duidelijk werd gepleit voor de totstandkoming van een gemeenschappelijke verzekeringsopdracht Gemeente-OCMW;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 16 maart 2021 tot goedkeuring van de “Overeenkomst betreffende de samenwerking tussen de Gemeente Vorst en het OCMW van Vorst voor de uitvoering van de gezamenlijke verzekeringsopdracht” (2021-S-004);

Overwegende het bestek “Hernieuwing van de verzekeringsportefeuille van de Gemeente en het OCMW van Vorst” (2022-S-005) opgesteld door de projectontwerper, MARSH NV;

Overwegende dat de looptijd van de gezamenlijke overheidsopdracht één jaar met de mogelijkheid van drie stilzwijgende verlengingen van één jaar elk bedraagt;

Overwegende dat in dat geval deze gezamenlijke overheidsopdracht zou lopen van 1 januari 2022 tot 31 december 2025;

Overwegende dat het bestek in 5 percelen voorziet:

Perceel 1 Burgerlijke aansprakelijkheid  
Perceel 2 Materiële schade  
Perceel 3 Ongevallen  
Perceel 4 Auto  
Perceel 5 Alle bouwplaatsrisico's (abonnement);

Overwegende dat het geraamd jaarlijks bedrag van deze opdracht € 495.000 (geen btw) bedraagt, te weten € 375.000 voor de verzekeringen van de Gemeente en € 120.000 voor die van het OCMW, hetzij voor 4 jaar € 1.980.000;

Overwegende dat deze raming de toepassingsdrempels van de Europese bekendmaking overschrijdt;

Overwegende dat er voorgesteld wordt de procedure op te starten bij openbare procedure;

Gelet op het ontwerp van aankondiging van opdracht opgenomen in bijlage;

Overwegende dat de uiterste datum voor de indiening van de offertes die is welke wordt aangegeven in de opdrachtaankondiging;

Overwegende dat er wordt voorgesteld de uitgave ten laste van de gemeente (€ 375.000 per jaar, hetzij € 1.500.000 voor 4 jaar) te boeken op de kredieten van de begrotingsartikelen met economische code 117-01, 124-08, 125-08, 127-08, van de gewone dienst van de begrotingen 2022 tot 2025 ;

BESLIST:

Art 1: Goedkeuring te verlenen aan het ontwerp van aankondiging van gezamenlijke opdracht, het bestek nr. 2022-S-005 en het geraamd bedrag van de opdracht “Hernieuwing van de verzekeringsportefeuille van de Gemeente en het OCMW van Vorst”, opgesteld door het bureau MARSH NV in samenwerking met de Dienst Logistiek. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en door de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. Het geraamd jaarlijks bedrag van deze opdracht bedraagt € 495.000 (geen btw), te weten € 375.000 voor de verzekeringen van de Gemeente en € 120.000 voor die van het OCMW, hetzij voor 4 jaar € 1.980.000;

Art 2: De procedure op te starten met het oog op de gunning van de opdracht “Hernieuwing van de verzekeringsportefeuille van de Gemeente en het OCMW van Vorst” volgens de gekozen gunningsprocedure (openbare procedure);

Art 3: De opdracht aankondiging in te vullen en te publiceren op nationaal en Europees niveau;

Art 4: De uitgave ten laste van de gemeente (€ 375.000 per jaar, hetzij € 1.500.000 voor 4 jaar) te boeken op de kredieten van de begrotingsartikelen met economische code 117-01, 124-08, 125-08, 127-08, van de gewone dienst van de dienstjaren 2022 tot 2025.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Madame Koplowicz demande des précisions sur l'étendue de la couverture des assurances.  
Monsieur Ourtassi fournit les précisions demandées.**

**Mevrouw Koplowicz vraagt om verduidelijking over de omvang van de verzekeringsdekking.  
De heer Ouartassi geeft de gevraagde preciseringen.**

*29 annexes / 29 bijlagen*

---

## TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

### Propriétés communales et Logement - Gemeentelijke Eigendommen en Huisvesting

- 15 **Propriétés communales - Immeuble sis à Forest, chaussée de Bruxelles 43 (Résidence Abbaye) – Travaux de rénovation des conduits de cheminées communes en vue du placement de chaudières à condensation - Financement.**

LE CONSEIL,

Vu l'acte du 13 mars 2003 portant acquisition d'une partie de la copropriété sise à Forest, chaussée de Bruxelles 43 (Résidence Abbaye); cette partie est actuellement occupée par le service Séniors ;

Considérant que la copropriété Résidence Abbaye a décidé de procéder à la rénovation des conduits



de cheminées communes afin de les rendre compatibles avec l'installation de chaudières à condensation ;

Considérant qu'à cet effet, la copropriété Résidence Abbaye a consulté le Bureau d'Experts Ph. Deplasse et Associés sprl afin de obtenir une étude de la situation des conduits de cheminées ; cette étude a été suivie d'un appel d'offre dont les résultats sont joints à ce dossier ;

Considérant que l'exécution des travaux de rénovation des conduits de fumées est planifiée durant le deuxième semestre 2021 ;

Considérant que la copropriété doit disposer de tous les fonds nécessaires pour pouvoir commander les travaux de rénovation ;

Considérant que la quote-part de la commune dans ces travaux est estimée à 3.937,07 € tvac (6%), sous réserve de la disponibilité à brève échéance de l'entrepreneur choisi et des éventuels travaux imprévus et supplémentaires; que ce montant sera à verser sur le compte de la copropriété après réception d'un appel de fonds destiné au paiement de cette quote-part;

Considérant qu'un montant de 6.000,00 € a été demandé en modifications budgétaires afin de pouvoir prévoir la dépense à l'article 7623/724-60/21 du service extraordinaire du budget de l'année 2021 ;

Vu la Nouvelle loi communale ;

DECIDE :

Sous réserve de l'obtention des crédits nécessaires, demandés en modifications budgétaires;

1. sous réserve de la disponibilité à brève échéance de l'entrepreneur choisi et des éventuels travaux imprévus et supplémentaires, de verser le montant de 3.937,07 € tvac (6%) sur le compte de la copropriété résidence Abbaye sise à Forest, chaussée de Bruxelles, 43, et ce dans le cadre de la rénovation des conduits de cheminées communes qui doivent être rendues compatibles avec l'installation de chaudières à condensation; cette dépense sera à inscrire à l'article 7623/724-60/21 du service extraordinaire de l'exercice budgétaire 2021, pour lequel un montant de 6.000,00 € a été sollicité lors de la dernière modification budgétaire ;

2. de financer la dépense par un emprunt.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Gemeente-eigendommen – Gebouw gelegen te Vorst, Brusselsesteenweg 43 (Residentie Abdij) – Renovatiewerken aan de gemeenschappelijke schoorsteenkanalen met het oog op de plaatsing van condensatiestookketels – Financiering.**

DE RAAD,

Gelet op de akte van 13 maart 2003 houdende aankoop van een deel van de mede-eigendom gelegen te Vorst, Brusselsesteenweg 43 (Residentie Abdij); dit deel wordt thans door de Seniorendienst gebruikt;

Overwegende dat de mede-eigendom Residentie Abdij beslist heeft om tot de renovatie van de gemeenschappelijke schoorsteenkanalen over te gaan om die met de plaatsing van condensatiestookketels compatibel te maken;

Overwegende dat de mede-eigendom Residentie Abdij daartoe het Expertebureau Ph. Deplasse et Associés sprl heeft geraadpleegd om een studie van de toestand van de schoorsteenkanalen te bekomen; deze studie werd gevolgd door een offerteaanvraag waarvan de resultaten bij dit dossier gevoegd zijn;

Overwegende dat de uitvoering van de renovatiewerken aan de rookkanalen in de loop van het tweede semester 2021 gepland wordt;

Overwegende dat de mede-eigendom over alle nodige fondsen moet beschikken om de renovatiewerken te mogen bestellen;

Overwegende dat het aandeel van de gemeente in deze werken geraamd wordt op 3.937,07 € incl. btw (6%), onder voorbehoud van de beschikbaarheid op korte termijn van de gekozen aannemer en van eventuele onvoorziene en bijkomende werken; dat dit bedrag te storten is op de rekening van de mede-eigendom, na ontvangst van een fondsenoproep met het oog op de betaling van dit aandeel;

Overwegende dat, teneinde in de uitgave te kunnen voorzien, een bedrag van 6.000,00 € via begrotingswijzigingen gevraagd werd op artikel 7623/724-60/21 van de buitengewone dienst van de begroting van het jaar 2021;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST:

Onder voorbehoud van het bekomen van de nodige, bij begrotingswijziging gevraagde kredieten;

1. onder voorbehoud van de beschikbaarheid op korte termijn van de gekozen aannemer en van eventuele onvoorziene en bijkomende werken, een bedrag van 3.937,07 € incl. btw (6%) te storten op de rekening van de mede-eigendom Residentie Abdij, gelegen te Vorst, Brusselsesteenweg 43, dit in het kader van de renovatie van de gemeenschappelijke rookkanalen dewelke compatibel dienen gemaakt te worden met de plaatsing van condensatiestookketels; deze uitgave zal ingeschreven worden op artikel 7623/724-60/21 van de buitengewone dienst van begrotingsjaar 2021, waarvoor een bedrag van 6.000,00 € werd gevraagd via de laatste begrotingswijziging;

2. de uitgave te financieren door een lening.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*5 annexes / 5 bijlagen*

---

## **Mobilité - Mobilitéit**

- 16 **Mobilité - Convention de mise à disposition de subventions de la Région de Bruxelles-Capitale (40.000 € et 48.000 €) pour l'organisation d'actions de sensibilisation liées à la mobilité en 2021 (Vivre la Ville, projets innovants).**

LE CONSEIL,

Vu le Plan communal de Mobilité adopté par le Conseil Communal en séance du 5 juillet 2011, et plus particulièrement ses aspects de sensibilisation aux enjeux de la mobilité durable ;

Vu le plan vélo adopté par le Collège des Bourgmestre et Echevins à l'issue du processus BYPAD en sa séance du 22 août 2013 et par le Conseil Communal en séance du 10 septembre 2013 ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale propose un soutien régional pour le développement d'infrastructures de mobilité et d'espaces publics, pour l'aménagement et la sécurisation aux abords des écoles et pour l'organisation de projets et actions de sensibilisation en lien avec une mobilité durable ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 25 février 2021 d'introduire une demande de soutien régional pour les actions de sensibilisation suivantes :

- Vivre la Ville
  - Réappropriation de l'espace public ( Quartier Fêt'Art)
  - Journées vélos: Vollenbike, Tests de vélos à assistance électrique, Bike Repair Days, Be Bright Use a Light
- Projets Innovants
- C'est mon Squarebeek se dévoile

Considérant que suite à la décision du Collège un dossier de candidature pour l'organisation des actions susmentionnées a été introduit ;

Vu l'accord de Bruxelles Mobilité quant à l'octroi de deux subventions à la commune de Forest quant à l'organisation des actions susmentionnées, formalisé par les conventions jointes au dossier ;

- Vivre la Ville: subside d'un montant maximal de 48.000,00 €
- Projets innovants: subside d'un montant maximal de 40.000,00 €

DECIDE :

D'adopter les conventions jointes au dossier entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Forest ;

De charger le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la Secrétaire communale ou son délégué, aux fins de représenter valablement la Commune de Forest lors de la signature de la convention.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Mobiliteit - Overeenkomst van terbeschikkingstelling van subsidies van het Brusselse Gewest (40.000 € en 48.000 €) voor de organisatie van sensibiliseringsacties die verband houden met mobiliteit in 2021 (De stad beleven, innovatieve projecten).**

DE RAAD,

Gelet op het Gemeentelijk Mobiliteitsplan aangenomen door de Gemeenteraad in zitting van 5 juli 2011, in het bijzonder de aspecten met betrekking tot sensibilisering voor de uitdagingen op het vlak van de duurzame mobiliteit ;

Gelet op het fietsplan aangenomen door het College van Burgemeester en Schepenen na afloop van het proces BYPAD in zitting van 22 augustus 2013 en door de Gemeenteraad in zitting van 10 september 2013;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gewestelijke steun biedt voor de ontwikkeling van mobiliteitsinfrastructuur en openbare ruimte, voor de inrichting en de beveiliging van schoolomgevingen, en voor de organisatie van sensibiliseringsprojecten en -acties rond duurzame mobiliteit;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 25 februari 2021 om een aanvraag voor gewestelijke steun in te dienen voor de volgende sensibiliseringsacties:

- ‘De stad beleven’
  - Zich goed voelen in de openbare ruimte (Quartier Fêt'Art)
  - Fietsdagen Vollenbike, Test een elektrische fiets, Bike Repair Days, Be Bright Use a Light
- Innovatieve projecten
- Squarebeek

Overwegende dat er volgend op de beslissing van het College een kandidaatsdossier werd ingediend voor de organisatie van de bovenvermelde acties;

Gelet op het akkoord van Brussel Mobiliteit betreffende de toekenning van twee subsidies aan de gemeente Vorst voor de organisatie van de bovenvermelde acties, geformaliseerd door de bij het dossier gevoegde overeenkomsten:

- De stad beleven: subsidie van maximum 48.000,00 €
- Innovatieve projecten: subsidie van maximum 40.000,00 € ;

BESLIST:

De overeenkomsten, toegevoegd aan het dossier, tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Vorst goed te keuren;

De Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris of haar afgevaardigde, te gelasten om de Gemeente Vorst geldig te vertegenwoordigen bij het ondertekenen van de overeenkomst.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*4 annexes / 4 bijlagen*

---

## **Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken**

### **17 Marchés publics - Marchés publics divers - Approbation des conditions, du mode de passation,**

**des firmes à consulter - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 236 relatifs aux compétences du Collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures;

*Considérant que le marché public d'entretien et réparation des vitres cassées prend fin le 31 décembre 2021 et qu'il y a lieu d'en relancer un nouveau ;*

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 27 mai 2021 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2021-T-004 - Commune de Forest : Service d'entretien et de réparation relatif au remplacement de vitres cassées dans divers bâtiments communaux (2022-2024)», pour un montant total estimé à 41.322,31 € hors TVA ou 50.000,00 €, 21% TVA comprise pour les 3 années, soit une dépense annuelle de 16.600,00 € TTC et inscrits aux articles budgétaires de code économique 125-06/03 du service ordinaire du budget des exercices 2022, 2023, 2024 ;

*Considérant que pour la sécurité, le confort des usagers et pour éviter que des dégradations des coffres de voiries entraînent des réparations onéreuses, il y a lieu de conclure un marché d'entretien des voiries communales;*

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 03 juin 2021 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2021-T-022 - Entretien des voiries communales», pour un montant total estimé à 90.909,09 € HTVA , 110.000,00 € 21 % TVA comprise et inscrit à l'article 421/124-06/30 du service ordinaire du budget de l'exercice 2021 ;

*Considérant qu'il y a lieu de procéder à une étude ayant pour objet la détermination de l'origine et du tracé de deux anciennes sources et la faisabilité de leur valorisation ;*

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 03 juin 2021 faisant choix de la procédure sur simple facture acceptée comme mode de passation du marché «2021-S-016 - Etude pour la valorisation des sources historiques», pour un montant total estimé à 18.181,82 € HTVA , 22.000,00 € 21 % TVA comprise inscrit à l'article 421/735-60/91 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021 et que le mode de financement prévu est un subside de Bruxelles Environnement s'élevant à 19.800,00 € (article de recette 421/664-51/91), le solde restant étant financé par un emprunt à charge de la commune ;

DECIDE,

De prendre connaissance des décisions suivantes du collège des bourgmestres et échevins :

1. Décision du Collège des bourgmestres et échevins du 27 mai 2021 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2021-T-004 - Commune de Forest : Service d'entretien et de réparation relatif au remplacement de vitres cassées dans divers bâtiments communaux (2022-2024)», pour un montant total estimé à 41.322,31 € hors TVA ou 50.000,00 €, 21% TVA comprise pour les 3 années, soit une dépense annuelle de 16.600,00 € TTC et inscrite aux articles budgétaires de code économique 125-06/03 du service ordinaire du budget des exercices 2022, 2023, 2024;
2. Décision du Collège des bourgmestres et échevins du 03 juin 2021 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2021-T-022 - Entretien des voiries communales», pour un montant total estimé à 90.909,09 € HTVA , 110.000,00 € 21 % TVA comprise et inscrit à l'article 421/124-06/30 du service ordinaire du budget de l'exercice 2021;
3. Décision du Collège des bourgmestres et échevins du 03 juin 2021 faisant choix de la procédure sur simple facture acceptée comme mode de passation du marché «2021-S-016 - Etude pour la valorisation des sources historiques», pour un montant total estimé à 18.181,82 € HTVA , 22.000,00 € 21 % TVA comprise inscrit à l'article 421/735-60/91 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021 et que le mode de financement prévu est un subsidie de Bruxelles Environnement s'élevant à 19.800,00 € (article de recette 421/664-51/91), le solde restant étant financé par un emprunt à charge de la commune.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Overheidsopdrachten – Diverse overheidsopdrachten - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's - Toepassing artikel 234 §3 Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en latere wijzigingen;

*Overwegende dat de opdracht voor onderhoud en herstelling van gebroken ruiten afloopt op 31 december 2021 en dat er een nieuwe opdracht moet worden uitgeschreven;*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 mei 2021 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2021-T-004 - Gemeente Vorst: Onderhouds- en herstellingsdienst met betrekking tot de vervanging van gebroken ruiten in verschillende gemeentegebouwen (2022-2024)”, voor een totaal

geraamd bedrag van 41.322,31 € exclusief btw of 50.000,00 €, inclusief 21% btw voor de 3 jaren, zijnde een jaarlijkse uitgave van 16.600,00 € alle taksen inbegrepen en opgenomen in de begrotingsartikelen van economische code 125-06/03 van de gewone dienst van de begroting voor de begrotingsjaren 2022, 2023 en 2024;

*Overwegende dat het voor de veiligheid en het comfort van de gebruikers en ter voorkoming van schade aan het wegdek die tot dure herstellingen leidt, noodzakelijk is een opdracht te sluiten voor het onderhoud van de gemeentewegen;*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 juni 2021 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2021-T-022 - Onderhoud van gemeentewegen” voor een geraamd bedrag van € 90.909,09 € excl. btw of € 110.000,00, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 421/124-06/30 van de gewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021;

*Overwegende dat er een studie moet worden uitgevoerd om de oorsprong en het traject van 2 oude bronnen en de haalbaarheid van de valorisering ervan te bepalen;*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 juni 2021 om te kiezen voor de procedure via gewone aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht “2021-S-016 - Studie voor de valorisering van de historische bronnen”, voor een geraamd bedrag van 18.181,82 € excl. btw of 22.000,00 €, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 421/735-60/91 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021 en gefinancierd door een subsidie van Leefmilieu Brussel voor een bedrag van 19.800,00 € (artikel van ontvangst 421/664-51/91) en het uitstaande saldo door een lening ten laste van de gemeente;

BESLIST:

Kennis te nemen van de volgende beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen:

1. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 mei 2021 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2021-T-004 - Gemeente Vorst: Onderhouds- en herstellingsdienst met betrekking tot de vervanging van gebroken ruiten in verschillende gemeentegebouwen (2022-2024)”, voor een totaal geraamd bedrag van 41.322,31 € exclusief btw of 50.000,00 €, inclusief 21% btw voor de 3 jaren, zijnde een jaarlijkse uitgave van 16.600,00 € alle taksen inbegrepen en opgenomen in de begrotingsartikelen van economische code 125-06/03 van de gewone dienst van de begroting voor de begrotingsjaren 2022, 2023 en 2024;
2. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 juni 2021 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2021-T-022 - Onderhoud van gemeentewegen” voor een geraamd bedrag van € 90.909,09 € excl. btw of € 110.000,00, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 421/124-06/30 van de gewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021;
3. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 juni 2021 om te kiezen voor de procedure via gewone aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht “2021-S-016 - Studie voor de valorisering van de historische bronnen”, voor een geraamd bedrag van 18.181,82 € excl. btw of 22.000,00 €, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 421/735-60/91 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021 en gefinancierd door een subsidie van Leefmilieu Brussel voor een bedrag van 19.800,00 € (artikel van ontvangst 421/664-51/91) en het uitstaande saldo door een lening ten laste van de gemeente.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

---

18 **Marchés publics – 2021-S-012 - Entretien et réparation des systèmes de détection d'incendie dans des bâtiments communaux 2022-2026 (2 lots) - Approbation des conditions et du mode de passation.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 §1 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant qu'il y a lieu de conclure un marché pour l'Entretien et la réparation des systèmes de détection d'incendie dans des bâtiments communaux et cela pour les années 2022, 2023, 2024, 2025 et 2026 ;

Vu le cahier des charges N° 2021-S-012 relatif au marché "Entretien et réparation des systèmes de détection d'incendie dans des bâtiments communaux 2022-2026 (2 lots)" établi par le Département Travaux Publics - Bâtiments Communaux ;

Considérant que ce marché est divisé en deux lots :

\* Lot 1 (Entretien et réparation des systèmes d'alerte et détection d'incendie dans des bâtiments communaux ou occupés par l'administration communale), estimé à € 575.000,00 hors TVA ou € 667.000,00, TVA comprise (6% ou 21% selon les postes), soit 733.700,00 € TVA et révision des prix comprises pour les 5 années du marché ;

\* Lot 2 (Entretien et réparation des systèmes d'alerte et détection d'incendie dans des bâtiments communaux de type "logements"), estimé à € 50.000,00 hors TVA ou € 53.000,00, 6% TVA comprise, soit 58.300,00 € TVA et révision des prix comprises pour les 5 années du marché ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à € 625.000,00 hors TVA ou € 792.000,00 TVA et révision des prix comprises ;

Considérant que la durée totale de chaque lot est de 60 mois (janvier 2022 à décembre 2026);



Considérant que les installations de détection incendies reprises dans le marché sont récentes (moins de 10 ans) et ont été mises en œuvre suivant la législation et réglementations en vigueur (principalement les NBN S 21-100/204) ; que ces installations doivent faire l'objet d'une maintenance conforme aux normes invoquées ; que celles-ci exigent, dans le cadre de la maintenance, entre autre, un remplacement systématique de l'ensemble des détecteurs des installations sur une périodicité de 5 ans, sans exception ; que les usages et bonnes pratiques font qu'un remplacement de 20% des détecteurs s'effectue annuellement ;

Considérant qu'il est indispensable, pour une bonne gestion de ce marché de maintenance et de responsabilisation de l'entreprise désignée que la durée du contrat de maintenance porte sur la durée totale d'un cycle de remplacement de l'ensemble des détecteurs, permettant ainsi de n'avoir qu'un seul prestataire sur un cycle (5 ans) et, au moment de la relance du marché, avoir toutes les installations dans le même état (ensemble des détecteurs remplacés sur les 5 années précédentes) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure ouverte ;

Considérant que cette estimation dépasse les seuils d'application de la publicité européenne ;

Considérant que les crédits permettant ces dépenses seront inscrits aux articles budgétaires de code économique 125-06/03 du service ordinaire du budget des exercices 2022, 2023, 2024 2025 et 2026 ;

DECIDE:

Art 1 : D'approuver le cahier des charges N° 2021-S-012 et le montant estimé du marché "Entretien et réparation des systèmes de détection d'incendie dans des bâtiments communaux 2022-2026 (2 lots)", établis par le Département Travaux Publics - Bâtiments Communaux. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à :

\* Lot 1 (Entretien et réparation des systèmes d'alerte et détection d'incendie dans des bâtiments communaux ou occupés par l'administration communale) : € 575.000,00 hors TVA ou € 667.000,00 TVA comprise (6% ou 21% selon les postes), soit 733.700,00 € TVA et révision des prix comprises pour les 5 années du marché ;

\* Lot 2 (Entretien et réparation des systèmes d'alerte et détection d'incendie dans des bâtiments communaux de type "logements") : € 50.000,00 hors TVA ou € 53.000,00, 6% TVA comprise, soit 58.300,00 € TVA et révision des prix comprises pour les 5 années du marché;

Le montant global estimé de ce marché s'élève à € 625.000,00 hors TVA ou € 792.000,00 TVA et révision des prix comprises;

Art 2 : De passer le marché par la procédure ouverte;

Art 3 : De compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national et européen;

Art 4 : De financer cette dépense par les crédits qui seront inscrits aux articles budgétaires de code économique 125-06/03 du service ordinaire du budget des exercices 2022, 2023, 2024 2025 et 2026;

Art 5 : De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Overheidsopdrachten – 2021-S-012 – Onderhoud en herstelling van de branddetectiesystemen in gemeentebouwen 2022-2026 (2 percelen) – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikel 234 §1, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat er een opdracht dient te worden afgesloten voor het onderhoud en de herstelling van de branddetectiesystemen in gemeentegebouwen en dit voor de jaren 2022, 2023, 2024, 2025 en 2026;

Gelet op het bestek met nr. 2021-S-012 betreffende de opdracht "Onderhoud en herstelling van de branddetectiesystemen in gemeentegebouwen 2022-2026 (2 percelen)" opgesteld door het Departement Openbare Werken - Gemeentegebouwen;

Overwegende dat deze opdracht in twee percelen is opgedeeld:

\* Perceel 1 (Onderhoud en herstelling van de brandalarm- en branddetectiesystemen in gemeentegebouwen of gebouwen gebruikt door het gemeentebestuur), raming: € 575.000,00 excl. btw of € 667.000,00 incl. btw (6% of 21% volgens de posten), hetzij € 733.700,00 btw en prijsherziening inbegrepen voor de 5 jaar van de opdracht;

\* Perceel 2 (Onderhoud en herstelling van de brandalarm- en branddetectiesystemen in gemeentegebouwen van het type "huisvesting"), raming: € 50.000,00 excl. btw of € 53.000,00 incl. 6% btw, hetzij € 58.300,00 btw en prijsherziening inbegrepen voor de 5 jaar van de opdracht;

Overwegende dat het totaalbedrag van deze opdracht geraamd wordt op € 625.000,00 excl. btw of € 792.000,00 btw en prijsherziening inbegrepen;

Overwegende dat de volledige duur van elk perceel 60 maanden bedraagt (januari 2022 tot december 2026);

Overwegende dat de branddetectie-installaties in de opdracht recent zijn (minder dan 10 jaar) en werden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving (met name NBN S 21-100/204); dat deze installaties het voorwerp moeten uitmaken van een onderhoud in overeenstemming met de vermelde normen; dat deze, in het kader van het onderhoud, onder meer een systematische vervanging van alle detectoren van de installaties met een periodiciteit van 5 jaar vereisen, zonder uitzondering; dat op grond van het gebruik en de goede praktijken jaarlijks 20% van de detectoren wordt vervangen;

Overwegende dat het, voor een goed beheer van deze onderhoudsopdracht en voor de

responsabilisering van de aangewezen onderneming, noodzakelijk is dat de duur van het onderhoudscontract betrekking heeft op de totale duur van een vervangingscyclus van alle detectoren, waardoor er gedurende één cyclus (5 jaar) slechts één dienstverlener is en, op het moment van de heropstart van de opdracht, alle installaties zich in dezelfde staat bevinden (alle detectoren vervangen in de afgelopen 5 jaar);

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van openbare procedure;

Overwegende dat deze raming de limieten van de Europese bekendmaking overschrijdt;

Overwegende dat de kredieten voor deze uitgaven zullen worden ingeschreven op de begrotingsartikelen met economische code 125-06/03 van de gewone dienst van de begroting van dienstjaren 2022, 2023, 2024, 2025 en 2026;

BESLIST:

Art 1 : Goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2021-S-012 en de raming voor de opdracht "Onderhoud en herstelling van de branddetectiesystemen in gemeentebouwen 2022-2026 (2 percelen)", opgesteld door het Departement Openbare Werken - Gemeentebouwen. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt:

\* Perceel 1 (Onderhoud en herstelling van de brandalarm- en branddetectiesystemen in gemeentebouwen of gebouwen gebruikt door het gemeentebestuur): € 575.000,00 excl. btw of € 667.000,00 incl. btw (6% of 21% volgens de posten) , hetzij € 733.700,00 btw en prijsherziening inbegrepen voor de 5 jaar van de opdracht;

\* Perceel 2 (Onderhoud en herstelling van de brandalarm- en branddetectiesystemen in gemeentebouwen van het type "huisvesting"): € 50.000,00 excl. btw of € 53.000,00 incl. 6% btw, hetzij € 58.300,00 btw en prijsherziening inbegrepen voor de 5 jaar van de opdracht;

Het geraamde totaalbedrag van deze opdracht bedraagt € 625.000,00 excl. btw of € 792.000,00 btw en prijsherziening inbegrepen;

Art 2 : De opdracht te gunnen bij wijze van openbare procedure;

Art 3 : De opdracht aankondiging in te vullen en te versturen op nationaal en Europees niveau;

Art 4: Deze uitgave te financieren door de kredieten ingeschreven op de begrotingsartikelen met economische code 125-06/03 van de gewone dienst van de begroting van dienstjaren 2022, 2023, 2024, 2025 en 2026;

Art 5 : Deze beraadslaging met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichthoudende overheid over te maken.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*5 annexes / 5 bijlagen*

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment les articles 234 §3 et 236 relatifs aux compétences du Collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

*Considérant qu'il y a lieu de procéder à une étude ayant pour objet la détermination de l'origine et du tracé de trois anciennes sources et la faisabilité de leur valorisation ;*

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 03 juin 2021 faisant choix de la procédure sur simple facture acceptée comme mode de passation du marché «2021-S-016 - Etude pour la valorisation des sources historiques», pour un montant estimé à 18.181,82 € hors TVA ou 22.000,00 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 421/735-60/91 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021 et financé par un subside de Bruxelles Environnement d'un montant de 19.800,00 € (article de recette 421/664-51/91) et le solde par un emprunt à charge de la commune ;

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 03 juin 2021 faisant choix de la procédure sur simple facture acceptée comme mode de passation du marché «2021-S-016 - Etude pour la valorisation des sources historiques», pour un montant estimé à 18.181,82 € hors TVA ou 22.000,00 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 421/735-60/91 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021 et financé par un subside de Bruxelles Environnement d'un montant de 19.800,00 € (article de recette 421/664-51/91) et le solde par un emprunt à charge de la commune.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Overheidsopdrachten - 2021-S-016 - Studie voor de valorisering van de historische bronnen - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's - Toepassing artikel 234 §3 Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikelen 234 §3 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

*Overwegende dat er een studie moet worden uitgevoerd om de oorsprong en het traject van drie oude bronnen en de haalbaarheid van de valorisering ervan te bepalen;*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 juni 2021 om te kiezen voor de gewone aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht "2021-S-016 - Studie voor de valorisering van de historische bronnen", voor een geraamd bedrag van 18.181,82 € excl. btw of 22.000,00 €, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 421/735-60/91 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021 en gefinancierd door een subsidie van Leefmilieu Brussel voor een bedrag van 19.800,00 € (artikel van ontvangst 421/664-51/91) en het saldo door een lening ten laste van de gemeente;

BESLIST:

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 juni 2021 om te kiezen voor de gewone aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht "2021-S-016 - Studie voor de valorisering van de historische bronnen", voor een geraamd bedrag van 18.181,82 € excl. btw of 22.000,00 €, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 421/735-60/91 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021 en gefinancierd door een subsidie van Leefmilieu Brussel voor een bedrag van 19.800,00 € (artikel van ontvangst 421/664-51/91) en het saldo door een lening ten laste van de gemeente.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

---

20 **Marchés publics - 2021-T-028 - Restauration et rénovation de l'Hôtel communal de Forest, Phase III: aménagement des combles - Approbation des conditions et de la procédure de passation.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234§1 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant que l'Hôtel communal de Forest est classé dans sa totalité comme monument par l'arrêté du Gouvernement à la date du 22 octobre 1992 ;

Considérant que les combles du bâtiment n'étaient pas aménagés depuis sa construction et qu'ils représentent environ 2.300 m<sup>2</sup> de surface brute ;

Considérant que le Permis d'Urbanisme pour la restauration et rénovation de l'Hôtel communal a été délivré le 4 novembre 2010 ;

Considérant que le Permis d'Urbanisme Unique pour l'aménagement des combles de l'Hôtel communal a été délivré le 10 janvier 2020 ;

Considérant que la phase 2 des travaux de restauration et de rénovation de l'Hôtel communal a débuté le 24 janvier 2017 ; que ces travaux comprennent, entre autres, les travaux de gros œuvre et des techniques spéciales des combles du bâtiment ;

Considérant que les travaux de la phase 2 se termineront au quatrième trimestre 2021 ;

Considérant que l'ensemble des services communaux est délocalisé depuis la mi-2014 dans plusieurs bâtiments, ce qui génère un impact substantiel au niveau des dépenses de fonctionnement (loyers, charges, connexions réseau,...) ; que les services communaux ne pourront pas réintégrer l'Hôtel communal avant la fin de ces travaux qui produiront des nuisances importantes en matière de poussière et de bruit ;

Considérant qu'il est nécessaires de commencer les travaux d'aménagement des combles dans les meilleurs délais;

Vu le cahier des charges N° 2021-T-028 relatif au marché "Restauration et rénovation de l'Hôtel communal de Forest, Phase III: aménagement des combles" établi par le service Travaux Publics - Grands Chantiers ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à € 3.005.259,20 hors TVA ou € 3.636.363,60, 21% TVA comprise, € 4.000.000,00, 21% TVA et révision comprises ;

Considérant qu'en application de l'article 58 de la loi 17 juin 2016 l'adjudicateur décide de ne pas diviser le marché en lots pour des raisons liées à la nature du marché, à la difficulté de coordination de plusieurs adjudicataires devant œuvrer sur des mêmes espaces de travail, à la bonne exécution du marché :

- Considérant le coût élevé d'installation de chantier nécessitant, entre autres, la mise en place d'une tour d'échafaudage spécifique pour accéder de manière indépendante dans les combles vu que les travaux de restauration des autres niveaux du bâtiments seront terminés et réceptionnés avant le démarrage de ce chantier ; que un accès technique vers le chantier devra être réalisé par l'adjudicataire dans la toiture existante tout en garantissant l'étanchéité du bâtiment ; que cet accès spécifique augmente considérablement les coûts des travaux ;
- Considérant que beaucoup de travaux va se dérouler dans des endroits difficile d'accès : aux pieds des charpentes avec des hauteurs très limité ; dans les parties hautes des charpentes

nécessitant des moyens d'accès spécifiques ; que cette difficulté d'accès augmente considérablement les coûts des travaux ;

- Considérant que les travaux envisagés y compris les travaux de finition sont étroitement interconnectés avec les travaux d'isolation des combles et avec les travaux de techniques spéciales ;
- Considérant que dès lors l'allotissement du marché serait très coûteux et très complexe techniquement à mettre en œuvre ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure ouverte ;

Considérant que le crédit permettant la dépense de € 4.000.000,00, 21% TVA et révision comprises est inscrit à l'article 104/723-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021 ;

Considérant que le mode de financement prévu est :

- un prêt du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (FRBRTC) d'un montant de € 2.083.033,00 € sur base d'une convention,
- un subside de € 192.850,27 octroyé par le Bruxelles Pouvoirs Locaux (Direction Investissement) et est inscrit à l'article de recette 104/665-52/64 ;
- le solde de 1.724,116,73 € étant un emprunt à charge de la commune;

Considérant que la commune s'engage à assurer l'entretien et la gestion du bien subsidié pour les cinq ans après la Réception provisoire;

Considérant qu'elle s'engage également à ne pas aliéner et ne pas modifier l'affectation du bien pour lequel elle bénéficie d'un subside dans les vingt ans de l'octroi de ce dernier ;

DECIDE:

Art 1: D'approuver le cahier des charges N° 2021-T-028 et le montant estimé du marché "Restauration et rénovation de l'Hôtel communal de Forest, Phase III: aménagement des combles", établis par le service Travaux Publics - Grands Chantiers. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à € 3.005.259,20 hors TVA ou € 3.636.363,60, 21% TVA comprise, € 4.000.000,00, 21% TVA et révision comprises ;

Art 2 : De passer le marché par la procédure ouverte;

Art 3 : De compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national;

Art 4 : D'inscrire la dépense de € 4.000.000,00, 21% TVA et révision comprises à l'article 104/723-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021 ;

Art 5 : De financer la dépense par un subside de € 192.850,27 octroyé par le Bruxelles Pouvoirs Locaux, Direction Investissement (article de recette 104/665-52/64 ), par un prêt du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (FRBRTC) d'un montant de 2.083.033,00 €, le solde de 1.724,116,73 € étant un emprunt à charge de la commune;

Art 6 : De s'engager à assurer l'entretien et la gestion du bien subsidié pour les cinq ans après la Réception provisoire;

Art 7 : De s'engager à ne pas aliéner et ne pas modifier l'affectation du bien pour lequel elle bénéficie

d'un subside dans les vingt ans de l'octroi de ce dernier ;

Art 8 : De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Overheidsopdrachten - 2021-T-028 - Restauratie en renovatie van het Gemeentehuis van Vorst, Fase III: inrichtingswerken van de zolderverdieping - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikel 234§1, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat het Gemeentehuis van Vorst in zijn geheel als monument beschermd is door het regeringsbesluit van 22 oktober 1992;

Overwegende dat de zolderverdieping van het gebouw sinds de bouw ervan niet ingericht was en een bruto-oppervlakte van ongeveer 2.300 m<sup>2</sup> vertegenwoordigt;

Overwegende dat de stedenbouwkundige vergunning voor de restauratie en renovatie van het Gemeentehuis op 4 november 2010 werd afgeleverd;

Overwegende dat de unieke stedenbouwkundige vergunning voor de inrichting van de zolderverdieping van het Gemeentehuis op 10 januari 2020 werd afgeleverd;

Overwegende dat fase 2 van de restauratie- en renovatiewerken van het Gemeentehuis begonnen is op 24 januari 2017; dat deze werken onder meer de ruwbouwwerken en de werken inzake speciale technieken van de zolderverdieping van het gebouw omvatten;

Overwegende dat de werken van fase 2 zullen worden voltooid in het vierde kwartaal van 2021;

Overwegende dat het geheel van de gemeentediensten sinds midden mei 2014 verspreid zit over meerdere gebouwen, wat een aanzienlijke impact heeft op de werkingsuitgaven (huur, lasten,



netwerkverbindingen, ...) ; dat de gemeentediensten niet naar het Gemeentehuis kunnen terugkeren vóór het einde van deze werken die grote overlast zullen veroorzaken inzake stof en lawaai;

Overwegende dat het noodzakelijk is de inrichtingswerken van de zolderverdieping zo snel mogelijk aan te vatten;

Gelet op het bestek met nr 2021-T-028 van de opdracht "Restauratie en renovatie van het Gemeentehuis, Fase III: inrichtingswerken van de zolderverdieping" opgesteld door de Dienst Openbare Werken - Grote Werven;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op € 3.005.259,20 excl. btw of € 3.636.363,60, incl. 21% btw, € 4.000.000,00, 21% btw en prijsherziening inbegrepen;

Overwegende dat in toepassing van artikel 58 van de wet van 17 juni 2016 de aanbestedende overheid beslist om de opdracht niet op te delen in percelen omwille van redenen die verband houden met de aard van de opdracht, met de moeilijkheid van coördinatie van meerdere opdrachtnemers die in dezelfde werkruimten moeten werken, met de goede uitvoering van de opdracht:

- Overwegende de hoge kosten voor de inrichting van de bouwplaats, die onder meer de plaatsing van een specifieke steigertoren vereist voor een onafhankelijke toegang tot de zolderverdieping aangezien de restauratiewerken op de andere verdiepingen van het gebouw voltooid en opgeleverd zullen zijn vóór aanvang van deze werken; dat de opdrachtnemer een technische toegang tot de bouwplaats zal moeten maken in het bestaande dak, waarbij de waterdichtheid van het gebouw moet worden gewaarborgd; dat deze specifieke toegang de kosten van de werken aanzienlijk verhoogt;
- Overwegende dat een groot deel van de werken zal plaatsvinden op moeilijk bereikbare plaatsen: aan de voet van gebinte met een zeer beperkte hoogte; in de bovenste delen van het gebinte die specifieke toegangsmiddelen vereisen; dat deze moeilijke bereikbaarheid de kosten van de werken aanzienlijk verhoogt;
- Overwegende dat de geplande werken, met inbegrip van de werkzaamheden voor de afwerking, nauw verbonden zijn met de isolatiewerken op de zolderverdieping en met de werken inzake speciale technieken;
- Overwegende dat bijgevolg de opdeling van de opdracht zeer duur en technisch zeer complex om uit te voeren is;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de openbare procedure;

Overwegende dat het krediet voor de uitgave van € 4.000.000,00, 21% btw en prijsherziening inbegrepen, ingeschreven is op artikel 104/723-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021;

Overwegende dat de voorziene financieringswijze de volgende is:

- een lening van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT) voor een bedrag van € 2.083.033,00 op basis van een overeenkomst
- een subsidie van € 192.850,27 toegekend door Brussel Plaatselijke Besturen (Directie Investerings) en ingeschreven op artikel van ontvangst 104/665-52/64 ;
- het saldo van € 1.724,116,73 dat een lening is ten laste van de gemeente

Overwegende dat de gemeente zich ertoe verbindt het gesubsidieerde goed te onderhouden en te beheren voor de vijf jaar na de voorlopige oplevering;

Overwegende dat zij zich er ook toe verbindt de bestemming van het goed, waarvoor zij een subsidie ontvangt, niet te vervreemden noch te wijzigen binnen de twintig jaar na de toekenning ervan;

BESLIST:

Art 1: Goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr 2021-T-028 en de raming voor de opdracht "Restauratie en renovatie van het Gemeentehuis, Fase III: inrichtingswerken van de zolderverdieping", opgesteld door de Dienst Openbare Werken - Grote Werven. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt € 3.005.259,20 excl. btw of € 3.636.363,60, incl. 21% btw, € 4.000.000,00, 21% btw en prijsherziening inbegrepen;

Art 2: De opdracht te gunnen bij wijze van openbare procedure;

Art 3: De opdrachtaankondiging in te vullen en te versturen op nationaal niveau;

Art 4 : De uitgave voor een bedrag van € 4.000.000,00, 21% btw en prijsherziening inbegrepen, in te schrijven op artikel 104/723-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021;

Art 5 : De uitgave te financieren door een subsidie van € 192.850,27 van Brussel Plaatselijke Besturen, Directie Investerings (artikel van ontvangst 104/665-52/64), door een lening van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT) voor een bedrag van € 2.083.033,00 , het saldo van € 1.724,116,73 € dat een lening is ten laste van de gemeente;

Art 6 : Zich ertoe te verbinden het gesubsidieerde goed te onderhouden en te beheren voor de vijf jaar na de voorlopige oplevering;

Art 7 : Zich ertoe te verbinden de bestemming van het goed waarvoor zij een subsidie ontvangt, niet te vervreemden noch te wijzigen binnen de twintig jaar na de toekenning ervan;

Art 8 : Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemene toezicht.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*19 annexes / 19 bijlagen*

---

21 **Marchés publics - 2021-T-030 - Réaménagement des voiries (avenue des Tropiques et rues du Delta et Patinage) - Approbation des conditions et de la procédure de passation.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 §1 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant que la rénovation des voiries Tropiques, Delta et Patinage découle d'une pression immobilière qui induit la nécessité d'une modification considérable du système hydraulique du quartier ;

Considérant que cette modification s'inscrit dans un projet à long terme qui permettra le renvoi des eaux pluviales directement vers la Senne ;

Vu la décision du Conseil Communal du 15 juin 2021 arrêtant le programme triennal d'investissements pour les années 2019-2021 et affectant sa dotation d'un montant de 915.000.00 € au réaménagement des voiries (avenue des Tropiques et rues du Delta et Patinage)";

Vu le cahier des charges N° 2021-T-030 relatif au marché " Réaménagement des voiries (avenue des Tropiques et rues du Delta et Patinage)" établi par le service Travaux Publics - Service Voirie ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à € 1.878.212,00 hors TVA ou € 2.272.636,52, 21% TVA comprise, € 2.500.000,00 TVA et révision comprises ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure ouverte ;

Considérant qu'un avis de marché doit être publié au niveau national ;

Considérant qu'en application de l'article 58 de la loi 17 juin 2016 l'adjudicateur décide de ne pas diviser le marché en lots pour des raisons liées à la nature du marché (travaux de voiries), à la difficulté de coordination de plusieurs adjudicataires devant œuvrer sur des mêmes portions de territoire, à la bonne exécution du marché :

- l'allotissement rendrait difficile la détermination des responsabilités en cas d'affaissement, de malfaçon ou de dégradation des étanchéités,
- l'allotissement prolongerait les délais d'exécution et les difficultés de circulation sur la voie publique en raison de la fermeture de carrefours,
- l'allotissement augmenterait significativement les coûts d'installation de chantier, d'achat de matériaux et de signalisation ;

Considérant qu'un montant de 2.500.000,00 €, permettant cette dépense est inscrite à l'article 421/731-60/30 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021 (MB 3-4) ;

Considérant que le mode de financement prévu est un subside de Bruxelles Pouvoirs Locaux accordé dans le cadre du plan triennal d'investissements 2019-2021 ; le montant du subside s'élève à 915.000.00 € TTC (article de recette 421/665-52/03 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021). Le solde de la dépense étant financé par un emprunt à charge de la commune (1.585.000,00 €

TTC);

Considérant que la commune s'engage à assurer l'entretien et la gestion du bien subsidié pour les cinq ans après la Réception provisoire;

Considérant qu'elle s'engage également à ne pas aliéner et ne pas modifier l'affectation du bien pour lequel elle bénéficie d'un subside dans les vingt ans de l'octroi de ce dernier ;

DECIDE:

Art 1: D'approuver le cahier des charges N° 2021-T-030 et le montant estimé du marché “ Réaménagement des voiries (avenue des Tropiques et rues du Delta et Patinage)”, établis par le service Travaux Publics - Service Voirie. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à € 1.878.212,00 hors TVA ou € 2.272.636,52, 21% TVA comprise, € 2.500.000,00 TVA et révision comprises;

Art 2 : De passer le marché par la procédure ouverte;

Art 3 : De compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national;

Art 4 : De ne pas diviser le marché en lots pour des raisons liées à la nature du marché (travaux de voiries), à la difficulté de coordination de plusieurs adjudicataires devant œuvrer sur des mêmes portions de territoire, à la bonne exécution du marché :

- l'allotissement rendrait difficile la détermination des responsabilités en cas d'affaissement, de malfaçon ou de dégradation des étanchéités,
- l'allotissement prolongerait les délais d'exécution et les difficultés de circulation sur la voie publique en raison de la fermeture de carrefours,
- l'allotissement augmenterait significativement les coûts d'installation de chantier, d'achat de matériaux et de signalisation;

Art 5 : D'inscrire la dépense d'un montant de 2.500.000,00 € à l'article 421/731-60/30 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021 (MB 3-4);

Art 6 : De financer la dépense par un subside de Bruxelles Pouvoirs Locaux accordé dans le cadre du plan triennal d'investissements 2019-2021 ; le montant du subside s'élève à 915.000.00 € TTC (article de recette 421/665-52/03 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021). Le solde de la dépense étant financé par un emprunt à charge de la commune (1.585.000,00 € TTC);

Art 7 : De s'engager à assurer l'entretien et la gestion du bien subsidié pour les cinq ans après la Réception provisoire;

Art 8 : De s'engager à ne pas aliéner et ne pas modifier l'affectation du bien pour lequel elle bénéficie d'un subside dans les vingt ans de l'octroi de ce dernier;

Art 9: De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Overheidsopdrachten - 2021-T-030 - Heraanleg van de wegenis (Keerkringenlaan, Deltastraat en Schaatsstraat) - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikel 234 §1 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat de renovatie van de Keerkringenlaan, de Deltastraat en de Schaatstraat het gevolg is van een vastgoeddruk die de noodzaak van een aanzienlijke wijziging van het hydraulisch systeem van de wijk met zich meebrengt;

Overwegende dat deze wijziging kadert in een project op lange termijn dat het mogelijk zal maken het regenwater rechtstreeks naar de Zenne af te voeren;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 15 juni 2021 tot vaststelling van het driejarige investeringsprogramma voor de jaren 2019-2021 en waarbij zijn dotatie voor een bedrag van € 915.000,00 toegewezen wordt aan de heraanleg van de wegenis (Keerkringenlaan, Deltastraat en Schaatsstraat);

Gelet op het bestek met nr. 2021-T-030 van de opdracht “Heraanleg van de wegenis (Keerkringenlaan, Deltastraat en Schaatsstraat)” opgesteld door de Dienst Openbare Werken - Dienst Wegenis;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op € 1.878.212,00 excl. btw of € 2.272.636,52 incl. 21% btw, € 2.500.000,00 btw en prijsherziening inbegrepen;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van openbare procedure;

Overwegende dat er een opdrachtaankondiging gepubliceerd moet worden op nationaal niveau;

Overwegende dat in toepassing van artikel 58 van de wet van 17 juni 2016 de aanbestedende overheid beslist om de opdracht niet op te delen in percelen omwille van redenen die verband houden met de aard van de opdracht (wegenwerken), met de moeilijkheid van coördinatie van meerdere opdrachtnemers die op dezelfde delen van het grondgebied moeten werken, met de goede uitvoering van de opdracht:

- de verdeling in percelen zou het moeilijk maken de verantwoordelijkheden vast te stellen in geval van verzakking, gebrekkig werk of beschadiging van de afdichtingen,
- de verdeling in percelen zou de uitvoeringstermijnen en de verkeersproblemen op de openbare weg verlengen omwille van het afsluiten van kruispunten,

- de verdeling in percelen zou de kosten voor de inrichting van de bouwplaats, voor aankoop van materialen en voor signalisatie aanzienlijk verhogen;

Overwegende dat een bedrag van € 2.500.000,00, dat deze uitgave mogelijk maakt, ingeschreven is op artikel 421/731-60/30 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021 (BW 3-4);

Overwegende dat de voorziene financieringswijze een subsidie is van Brussel Plaatselijke Besturen, toegekend in het kader van het driejarige investeringsprogramma 2019-2021; de subsidie bedraagt € 915.000.00 alle taksen inbegrepen (artikel van ontvangst 421/665-52/03 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021). Het saldo van de uitgave wordt gefinancierd door een lening ten laste van de gemeente (€ 1.585.000,00 alle taksen inbegrepen);

Overwegende dat de gemeente zich ertoe verbindt het gesubsidieerde goed te onderhouden en te beheren voor de vijf jaar na de voorlopige oplevering;

Overwegende dat zij zich er ook toe verbindt de bestemming van het goed, waarvoor zij een subsidie ontvangt, niet te vervreemden noch te wijzigen binnen de twintig jaar na de toekenning ervan;

BESLIST:

Art 1: Goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2021-T-030 en de raming voor de opdracht “Heraanleg van de wegenis (Keerkringenlaan, Deltastraat en Schaatsstraat)”, opgesteld door de Dienst Openbare Werken - Dienst Wegenis. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt € 1.878.212,00 excl. btw of € 2.272.636,52 incl. 21% btw, € 2.500.000,00, btw en prijssherziening inbegrepen;

Art 2: De opdracht te gunnen bij wijze van openbare procedure;

Art 3: De opdracht aankondiging in te vullen en te versturen op nationaal niveau;

Art 4: De opdracht niet op te delen in percelen omwille van redenen die verband houden met de aard van de opdracht (wegenwerken), met de moeilijkheid van coördinatie van meerdere opdrachtnemers die op dezelfde delen van het grondgebied moeten werken, met de goede uitvoering van de opdracht:

- de verdeling in percelen zou het moeilijk maken de verantwoordelijkheden vast te stellen in geval van verzakking, gebrekkig werk of beschadiging van de afdichtingen,
- de verdeling in percelen zou de uitvoeringstermijnen en de verkeersproblemen op de openbare weg verlengen omwille van het afsluiten van kruispunten,
- de verdeling in percelen zou de kosten voor de inrichting van de bouwplaats, voor aankoop van materialen en voor signalisatie aanzienlijk verhogen;

Art 5: De uitgave voor een bedrag van € 2.500.000,00 in te schrijven op artikel 421/731-60/30 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021 (BW 3-4);

Art 6 : De uitgave te financieren door een subsidie van Brussel Plaatselijke Besturen toegekend in het kader van het driejarige investeringsprogramma 2019-2021; de subsidie bedraagt € 915.000.00 alle taksen inbegrepen (artikel van ontvangst 421/665-52/03 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021). Het saldo van de uitgave wordt gefinancierd door een lening ten laste van de gemeente (€ 1.585.000,00 alle taksen inbegrepen);

Art 7: Zich ertoe te verbinden het gesubsidieerde goed te onderhouden en te beheren voor de vijf jaar na de voorlopige oplevering;

Art 8: Zich ertoe te verbinden de bestemming van het goed waarvoor zij een subsidie ontvangt, niet te vervreemden noch te wijzigen binnen de twintig jaar na de toekenning ervan;

Art 9: Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemene toezicht.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*29 annexes / 29 bijlagen*

---

## **Propriétés communales et Logement - Gemeentelijke Eigendommen en Huisvesting**

### **22 Logement – Entretien adoucisseur d'eau - Transaction.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 117, relatif aux attributions du conseil communal;

Considérant la délibération du collège du 14/11/2017 pour la fourniture et remplacement d'un adoucisseur d'eau, Rue de Liège 62 ;

Considérant que l'entreprise a fait l'entretien de l'adoucisseur d'eau suite à une erreur ;

Vu la facture y afférente n°VF21-014347 du 28/04/2021 d'un montant de 67,88 € TVAC ;

Considérant que la prestation a été effectuée en dehors du cadre d'un marché public et qu'afin de permettre son paiement, une transaction doit être conclue entre la société Aqua Service Systems BV et la Commune de Forest ;

DECIDE,

De conclure une transaction avec la société Aqua Service Systems BV, afin de payer la facture n° VF21-014347 du 28/04/2021 d'un montant de 67,88 € TVAC pour l'entretien de l'adoucisseur d'eau;

D'approuver à cet effet les termes de la convention ci-annexée ;

D'inscrire la dépense à l'article 922/125-06/39 du service ordinaire du budget 2021.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

### **Huisvesting - Onderhoud waterontharder - Dading.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Overwegende de beraadslaging van het College van 14 november 2017 voor de levering en de vervanging van een waterontharder, Luikstraat 62;

Overwegende dat de onderneming het onderhoud van de waterontharder heeft verricht ingevolge een vergissing;

Gelet op de factuur nr. VF21-014347 van 28 april 2021 voor een bedrag van 67,88 € btw inbegrepen;

Overwegende dat de prestatie werd verricht buiten het kader van een overheidsopdracht en dat voor de betaling ervan een dading moet worden afgesloten tussen de firma Aqua Service Systems BV en de gemeente Vorst;

BESLIST:

Een dading af te sluiten met de firma Aqua Service Systems BV, teneinde de factuur nr. VF21-014347 van 28 april 2021 te betalen voor een bedrag van 67,88 € btw inbegrepen, voor het onderhoud van de waterontharder;

Daartoe de voorwaarden van de bijgevoegde overeenkomst goed te keuren;

De uitgave in te schrijven op artikel 922/125-06/39 van de gewone dienst van de begroting 2021.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Monsieur Loewenstein pointe cette nouvelle dépense effectuée en dehors du cadre d'un marché public et déplore le manque de rigueur dans la gestion des deniers publics (abstention du groupe DÉFI).**

**Monsieur Hacken s'interroge sur les éventuelles suites qui sont données en interne à ce type d'erreur et si les agents éventuellement fautifs seront sanctionnés ?**

**Madame El Hamidine répond que des précisions seront demandées à cet effet à Madame la Secrétaire communale.**

**De heer Loewenstein wijst op deze nieuwe uitgave die is gedaan buiten het kader van een openbare opdracht en betreurt het gebrek aan nauwgezetheid bij het beheer van de overheidsmiddelen (onthouding van de DÉFI-fractie).**

**De heer Hacken heeft vragen bij het eventuele gevolg dat intern aan dit soort fouten wordt gegeven en of de personeelsleden die mogelijk in gebreke zijn, zullen worden gestraft?**

**Mevrouw El Hamidine antwoordt dat er in dit verband opheldering aan mevrouw de Gemeentesecretaris zal worden gevraagd.**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

23 **Logement - Approbation de la convention relative au fonctionnement et à la gestion des parkings automobiles du site des Huileries.**

LE CONSEIL,



Vu la convention relative à la réalisation de nouveaux logements en Région de Bruxelles-Capitale -  
Projet Huileries du 19 juin 2019;

Considérant que la gestion des parkings automobiles du site des Huileries est confiée au Foyer du  
Sud ;

Considérant que le Collège doit fixer les modalités d'attribution et de gestion des emplacements de  
parking;

Considérant que la convention est conclue pour une durée d'un an à partir de la signature de celle-ci et  
qu'elle est tacitement reconductible chaque année ;

Considérant que les parties peuvent mettre fin à la présente convention moyennant un préavis de 3  
mois avant la fin de celle-ci ;

Considérant que le nombre d'emplacements de parking réservés aux locataires de la Commune au  
sein du parking « Huileries » est de 13 places.

Considérant que la location de ces emplacements se fera au prix mensuel de 72,60 € TVAC et qu'une  
caution de 15€ sera demandée pour la mise a disposition d'un badge d'accès ;

DECIDE:

1. D'approuver la convention d'occupation des parkings automobiles du site des Huileries entre  
le Foyer du Sud et la Commune de Forest telle qu'en annexe;
2. De donner pouvoir au collège des Bourgmestre et échevins, représenté par le Bourgmestre ou  
son délégué, assisté du Secrétaire Communal, de signer la convention.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

### **Huisvesting - Goedkeuring van de overeenkomst betreffende de exploitatie en het beheer van de parkings op de Olieslagerijsite.**

DE RAAD,

Gelet op de overeenkomst betreffende de verwezenlijking van nieuwe woningen in het Brussels  
Hoofdstedelijk Gewest - Project Olieslagerij van 19 juni 2019;

Overwegende dat het beheer van de autoparkeerplaatsen van de Olieslagerijsite aan de Zuiderhaard  
wordt toevertrouwd;

Overwegende dat het College de modaliteiten van de toewijzing en het beheer van de parkeerplaatsen  
moet bepalen;

Overwegende dat deze overeenkomst wordt afgesloten voor een periode van één jaar vanaf de  
ondertekening ervan en elk jaar stilzwijgend kan worden verlengd;

Overwegende dat de partijen deze overeenkomst kunnen beëindigen mits een opzegtermijn van 3  
maanden vóór het einde ervan;

Overwegende dat er 13 parkeerplaatsen worden voorbehouden aan de huurders van de Gemeente op  
de parking 'Olieslagerij';

Overwegende dat de huur van deze plaatsen 72,60 €, btw inbegrepen, per maand zal bedragen en er een waarborg van 15 € zal worden gevraagd voor het verstrekken van een toegangsbadge;

BESLIST:

1. Goedkeuring te verlenen aan de gebruikovereenkomst van de parkeerplaatsen van de Olieslagerijsite tussen de Zuiderhaard en de Gemeente Vorst, zoals in bijlage;
2. Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de overeenkomst te ondertekenen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Madame Koplowicz s'interroge sur la formule de fixation du loyer mensuel (72,60 €) et demande si ce tarif s'applique quelle que soit la qualité du demandeur.**

**Monsieur Loewenstein rappelle que la mutualisation des places de stationnement existant hors voirie (au sein des SISP, il n'y a qu'environ 50 % des emplacements de stationnement qui sont occupés par des locataires des logements sociaux) permet d'augmenter quelque peu les possibilités de se garer pour les riverains ; il demande donc s'il est bien prévu que les emplacements non loués puissent être mis à disposition des riverains.**

**Madame De Ridder répond par l'affirmative et ajoute que le formulaire gagnerait à être clarifié. Concernant la fixation du loyer, elle invite à lui adresser une question écrite.**

**Madame Angeli (administratrice au Foyer du Sud), intervient pour préciser que le Foyer du Sud s'est pour l'essentiel aligné sur les prix pratiqués dans le quartier et confirme qu'il s'agit d'un tarif unique.**

**Mevrouw Koplowicz heeft vragen bij de formule voor de vaststelling van de maandelijkse huur (72,60 €) en vraagt of dit tarief van toepassing is ongeacht de hoedanigheid van de aanvrager.**

**De heer Loewenstein herinnert eraan dat de mutualisering van de parkeerplaatsen buiten de openbare weg (binnen de OVM's wordt slechts ongeveer 50% van de parkeerplaatsen gebruikt door de huurders van sociale woningen) het mogelijk maakt de parkeermogelijkheden voor de buurtbewoners enigszins uit te breiden; hij vraagt dus of het inderdaad de bedoeling is dat de niet-gehuurde parkeerplaatsen ter beschikking van de buurtbewoners worden gesteld.**

**Mevrouw De Ridder antwoordt bevestigend en voegt eraan toe dat het formulier moet worden verduidelijkt. Wat de vaststelling van de huurprijs betreft verzoekt ze hem een schriftelijke vraag tot haar te richten.**

**Mevrouw Angeli (bestuurder bij de Zuiderhaard) komt tussen om te preciseren dat de Zuiderhaard zich in hoofdzaak heeft afgestemd op de prijzen die in de wijk worden gehanteerd en bevestigt dat het om één enkel tarief gaat.**

*3 annexes / 3 bijlagen*

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 236 relatifs aux compétences du Collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures;

Considérant qu'il est nécessaire de désigner une entreprise pour l'entretien et nettoyage des espaces communs de logements communaux appelés « Huileries » pour la période de 2021-2023 ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 22 avril 2021 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «Entretien et nettoyage des espaces communs des logements communaux « Huileries » (2021-2023)», pour un montant estimé à 3.360,00 € TVAC/an ou 10.080,00 € TVAC pour les 3 années, soit une dépense annuelle de 3.360,00 € TTC est/sera inscrit à l'article 922/125-06/39 du service ordinaire du budget des exercices 2021, 2022, 2023;

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 22 avril 2021 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «Entretien et nettoyage des espaces communs des logements communaux « Huileries » (2021-2023)», pour un montant estimé à 3.360,00 € TVAC/an ou 10.080,00 € TVAC pour les 3 années, soit une dépense annuelle de 3.360,00 € TTC est/sera inscrit à l'article 922/125-06/39 du service ordinaire du budget des exercices 2021, 2022, 2023.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Huisvesting – Overheidsopdracht – Onderhoud en schoonmaak van de gemeenschappelijke ruimten van de gemeentelijke woningen ‘Olieslagerij’ (2021-2023) – Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet – Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en latere wijzigingen;

Overwegende dat het noodzakelijk is om een firma aan te stellen voor het onderhoud en de schoonmaak van de gemeenschappelijke ruimten van de gemeentelijke woningen 'Olieslagerij' voor de periode 2021-2023;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 april 2021 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "Onderhoud en schoonmaak van de gemeenschappelijke ruimten van de gemeentelijke woningen 'Olieslagerij' (2021-2023)", voor een geraamd bedrag van 3.360,00 € incl. btw/jaar of 10.080,00 €, incl. btw voor de 3 jaren, zijnde een jaarlijkse uitgave van 3.360,00 €, alle taksen inbegrepen, die ingeschreven is/wordt op artikel 922/125-06/39 van de gewone dienst van de begroting van de dienstjaren 2021, 2022, 2023;

BESLIST:

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 april 2021 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "Onderhoud en schoonmaak van de gemeenschappelijke ruimten van de gemeentelijke woningen 'Olieslagerij' (2021-2023)", voor een geraamd bedrag van 3.360,00 € incl. btw/jaar of 10.080,00 €, incl. btw voor de 3 jaren, zijnde een jaarlijkse uitgave van 3.360,00 €, alle taksen inbegrepen, die ingeschreven is/wordt op artikel 922/125-06/39 van de gewone dienst van de begroting van de dienstjaren 2021, 2022, 2023.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

---

25 **Logement - Marché public – Remplacement de trois vitrages dans deux châssis différents et remplacement du vitrage d'un garde-corps, Rue des Moines 12 – Marché public de faible montant – Procédure sur simple facture acceptée (article 92 de la loi du 17 juin 2016) - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter et de l'attribution - Application de l'article 234 § 3 de la Nouvelle loi communale.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 §3 et 236 relatifs aux compétences du collège du bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 42, § 1, 1° a (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de € 144.000,00) ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 1° ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant qu'il y a lieu de conclure, pour le bien sis Rue des Moines 12 à 1190 Forest, un marché de travaux pour le remplacement de quelques vitrages dans les menuiseries extérieures afin que ceux-ci redeviennent une barrière thermique efficace et d'un garde-corps en verre pour réduire le risque de chute ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 3 décembre 2020 faisant choix de la procédure sur simple facture acceptée comme mode de passation du marché «Remplacement de trois vitrages dans deux châssis différents et remplacement du vitrage d'un garde-corps, Rue des Moines 12 à 1190 Forest», le montant estimé s'élevant à 2.657,16 € TVAC, le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 922/724-60/39 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020;

DECIDE :

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 3 décembre 2020 faisant choix de la procédure sur simple facture acceptée comme mode de passation du marché «Remplacement de trois vitrages dans deux châssis différents et remplacement du vitrage d'un garde-corps, Rue des Moines 12 à 1190 Forest», le montant estimé s'élevant à 2.657,16 € TVAC, le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 922/724-60/39 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Huisvesting - Overheidsopdracht - Vervanging van 3 ramen in 2 verschillende kozijnen en vervanging van het glaswerk van een borstwering, Monnikenstraat 12 - Overheidsopdracht van beperkte waarde - Procedure via gewone aanvaarde factuur (art. 92 wet van 17 juni 2016 - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze, te raadplegen firma's en gunning - Toepassing art. 234 §3 Nieuwe Gemeentewet.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 §3 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 42, §1, 1° a (de goed te keuren uitgave excl. btw is lager dan de drempel van € 144.000,00);

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Overwegende dat voor het pand gelegen Monnikenstraat 12 te 1190 Vorst een opdracht van aanneming van werken dient te worden gesloten voor de vervanging van een deel van de beglazing in het buitenschrijnwerk, zodat dit opnieuw een doeltreffende thermische barrière vormt, en voor een glazen borstwering om het risico op vallen te verminderen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 december 2020 om te kiezen voor de procedure via gewone aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht "Vervanging van 3 ramen in 2 verschillende kozijnen en vervanging van het glaswerk in een borstwering, Monnikenstraat 12 te 1190 Vorst", waarbij de raming 2.657,16 € incl. btw bedraagt en waarbij het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 922/724-60/39 van de buitengewone

dienst van de begroting van het dienstjaar 2020;

BESLIST:

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 december 2020 om te kiezen voor de procedure via gewone aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht “Vervanging van 3 ramen in 2 verschillende kozijnen en vervanging van het glaswerk in een borstwering, Monnikenstraat 12 te 1190 Vorst”, waarbij de raming 2.657,16 € incl. btw bedraagt en waarbij het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 922/724-60/39 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

---

## AFFAIRES COMMUNAUTAIRES NL - GEMEENSCHAPSZAKEN NL

### Ecoles - Scholen

#### 26 **Affaires communautaires - Enseignement néerlandophone - Remboursement des frais de déplacement domicile-travail du personnel enseignant des écoles communales - Convention avec la STIB - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que la Communauté flamande impose le remboursement intégral par l’employeur des frais de déplacement domicile-travail du personnel enseignant subsidié et que l’employeur peut réclamer le remboursement de ces coûts auprès du Ministère de l’Enseignement de la Communauté flamande ;

Considérant que la Commune de Forest est l’employeur du personnel enseignant subsidié qui est désigné ou nommé aux écoles GBS De Wereldbrug et GBS De Puzzel ;

Considérant que jusqu'à l'année scolaire 2019-2020, le personnel enseignant devait appliquer une procédure basée sur des documents papier pour le remboursement des abonnements mensuels en vue de l'indemnisation des trajets domicile-travail ;

Considérant que les représentants syndicaux demandait que le système du tiers payant serait appliqué à tout le personnel subventionné (nommé ou désigné pour une année scolaire complète) dans les deux écoles ;

Considérant que depuis août 2020 ce système a été mis en place pour ce qui concerne les abonnements SNCB, avec une possibilité d’élargissement vers les abonnements de transport public ;

Considérant que pour le début de l’année scolaire 2021-2022, il est proposé d’élargir le système de tiers payant, par le biais d’une convention avec la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles (STIB), pour le personnel subventionné (nommé ou désigné pour une année scolaire complète) des deux écoles, qui utilisent exclusivement un abonnement STIB dans le cadre des trajets domicile-travail ;

Considérant que le coût des abonnements du personnel subsidié des écoles communales peut être entièrement récupéré auprès du Ministère de l'Enseignement de la Communauté flamande, à l'exception des frais administratifs de 5,6 % qui seront à charge de la Commune de Forest ;

Considérant que cette mesure ne profite pas seulement au personnel mais assure également la digitalisation et donc une gestion plus simple et plus transparente des remboursements à l'administration communale ;

Considérant que le budget nécessaire à cette dépense est prévu à l'article 7202/115-03/51 du budget ordinaire 2021 ;

Considérant que la convention sera mise en œuvre par facture acceptée :

DECIDE :

D'approuver la convention ci-jointe, entre la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles (STIB) relative au système du tiers payant pour les abonnements STIB en faveur de tout le personnel subsidié (nommé ou engagé pour une année scolaire complète) des écoles GBS De Wereldbrug et GBS De Puzzel, dans le cadre de leurs trajet domicile-travail ;

D'accepter d'appliquer ce système de tiers payant à partir de la rentrée scolaire 2021-2022, notamment pour les abonnements démarrant à partir d'août 2021 ;

De prendre acte que le budget nécessaire à cette dépense est prévu à l'article 7202/115-03/51 du budget ordinaire 2021 ;

D'instruire les services communaux de récupérer auprès de l'enseignement de la communauté flamande le coût des abonnements, à l'exclusion des 5,6% de frais administratifs de la STIB qui resteront à charge de la Commune de Forest ;

De convenir que la convention sera mise en œuvre par facture acceptée.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Gemeenschapszaken - Nederlandstalig onderwijs - Terugbetaling van de kosten van het woon-werkverkeer van het onderwijzend personeel van de gemeentelijke scholen - Overeenkomst met de MIVB - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Overwegende dat de Vlaamse Gemeenschap de werkgever van het gesubsidieerd onderwijzend personeel opdraagt de vergoedingen voor het woon-werkverkeer integraal voor zijn rekening te nemen, en dat de werkgever deze terugbetalingen kan terugvorderen bij het ministerie van Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap;

Overwegende dat de Gemeente Vorst de werkgever is van het gesubsidieerd onderwijzend personeel dat benoemd of aangesteld is in GBS De Wereldbrug en GBS De Puzzel;

Overwegende dat het onderwijzend personeel tot en met schooljaar 2019-2020 voor de compensatie van het woon-werkverkeer een beroep diende te doen op terugbetalingen van maandelijkse abonnements via een procedure met papieren documenten;

Overwegende dat de vakbondsafgevaardigden vroegen om het derdebetalerssysteem te voorzien voor

het gesubsidieerd personeel (vastbenoemd of aangesteld voor een volledig schooljaar) in de beide scholen;

Overwegende dat sinds augustus 2020 een dergelijke regeling is uitgewerkt met betrekking tot NMBS-abonnementen, met uitbreidingsmogelijkheid tot de aanverwante openbare vervoersabonnementen;

Overwegende dat voor schooljaar 2021-2022 via de bijgesloten samenwerkingsovereenkomst met de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB) wordt voorgesteld om het derdebetalerssysteem eveneens te voorzien voor het gesubsidieerd personeel (vastbenoemd of aangesteld voor een volledig schooljaar) van de scholen, die in het kader van hun woon-werkverkeer uitsluitend gebruikmaken van het MIVB-netwerk;

Overwegende dat de kostprijs van de abonnementen voor het gesubsidieerd personeel van de gemeentelijke scholen integraal kan worden teruggevorderd bij het Vlaams ministerie van Onderwijs, met uitzondering van de administratiekosten ter waarde van 5,6%, die ten laste vallen van de Gemeente Vorst;

Overwegende dat deze regeling niet enkel ten gunste komt van het personeel, maar ook zorgt voor digitalisering en dus een eenvoudiger en transparanter beheer van de terugbetalingen in de gemeentelijke administratie;

Overwegende dat de middelen voor deze uitgave zijn voorzien op artikelnummer 7202/115-03/51 van de gewone begroting van 2021;

Overwegende dat de overeenkomst zal worden uitgevoerd middels aanvaarde facturen;

BESLIST:

De bijgesloten overeenkomst goed te keuren tussen de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB) met betrekking tot het derdebetalerssysteem voor abonnementen bij de MIVB ten gunste van al het gesubsidieerd personeel (vastbenoemd of aangesteld voor een volledig schooljaar) van GBS De Puzzel en GBS De Wereldbrug, in het kader van hun woon-werkverkeer;

Akkoord te gaan dat dit derdebetalerssysteem wordt toegepast vanaf de start van schooljaar 2021-2022, met name voor abonnementen vanaf augustus 2021;

Akte te nemen dat de middelen voor deze uitgave zijn voorzien op artikelnummer 7202/115-03/51 van de gewone begroting 2021;

De gemeentediensten te instrueren om de abonnementskosten integraal terug te vorderen bij het Vlaams ministerie van Onderwijs, exclusief de 5,6% administratiekosten van de MIVB die ten laste blijven van de Gemeente Vorst;

Akkoord te gaan dat de overeenkomst zal worden uitgevoerd middels aanvaarde facturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Madame Koplowicz se demande si le personnel non-enseignant actif au sein des écoles peut également bénéficier de cette intervention.**

**Monsieur Vanslambrouck confirme que tous les membres du personnel peuvent en bénéficier.**



**Mevrouw Koplowicz vraagt zich af of het niet-onderwijzend personeel dat in de scholen actief is ook gebruik kan maken van deze tussenkomst.**

**De heer Vanslambrouck bevestigt dat alle personeelsleden er gebruik van kunnen maken.**

*1 annexe / 1 bijlage*

---

## **Bibliothèque NL - Bibliotheek NL**

### **27 Affaires communautaires – Bibliothèque néerlandophone – Achat de DVD pour la collection de la bibliothèque – Commande et livraison réalisée en dehors du cadre d'un marché public – Transaction.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 117, relatif aux attributions du conseil communal ;

Considérant que des commandes ont été passées auprès de la société Muziek'Al ;

Vu les factures y afférentes n° VF2020/4553, VF2020/4551, VF2020/4251, VF2020/3293, VF2020/2852, VF2020/2596, VF2020/2427, VF2020/2291, VF2020/2072, VF2020/1942, VF2020/1628 et VF2020/0952 pour l'année 2020 correspondant à un montant de 3375,37 euros TVAC ;

Considérant que ces factures se rapportent à des commandes qui ont été réalisées en dehors du cadre d'un marché public et qu'afin de permettre les paiements, une transaction doit être conclue entre la société Muziek'Al et la Commune de Forest ;

DECIDE :

De conclure une transaction avec la société Muziek'Al afin de payer les factures n° VF2020/4553, VF2020/4551, VF2020/4251, VF2020/3293, VF2020/2852, VF2020/2596, VF2020/2427, VF2020/2291, VF2020/2072, VF2020/1942, VF2020/1628 et VF2020/0952, correspondant à un montant de 3375,37 euros TVAC ;

D'approuver à cet effet les termes de la convention ci-annexée ;

D'inscrire la dépense à l'article reporté 7672/744-98 - 2020 /53 du service extraordinaire du budget 2021.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 26 votes positifs, 5 abstentions.

*Abstentions : Marc Loewenstein, Dominique Goldberg, Alexander Billiet, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer.*

---

**Gemeenschapszaken – Nederlandstalige bibliotheek – Aankoop van dvd's voor de bibliotheekcollectie – Bestelling en levering verricht buiten het kader van een overheidsopdracht – Dading.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Overwegende dat er dvd's werden aangekocht bij de firma Muziek'Al;

Gelet op de desbetreffende facturen nr. VF2020/4553, VF2020/4551, VF2020/4251, VF2020/3293, VF2020/2852, VF2020/2596, VF2020/2427, VF2020/2291, VF2020/2072, VF2020/1942, VF2020/1628 en VF2020/0952 van het jaar 2020 voor een totaalbedrag van 3375,37 euro inclusief btw;

Overwegende dat de facturen betrekking hebben op bestellingen die werden verricht buiten het kader van een overheidsopdracht en dat er, om de betalingen mogelijk te maken, een dading moet worden afgesloten tussen Muziek'Al en de Gemeente Vorst;

BESLIST:

Een dading af te sluiten met de firma Muziek'Al teneinde facturen nr. VF2020/4553, VF2020/4551, VF2020/4251, VF2020/3293, VF2020/2852, VF2020/2596, VF2020/2427, VF2020/2291, VF2020/2072, VF2020/1942, VF2020/1628 en VF2020/0952 voor een bedrag van 3375,37 incl. btw te betalen;

Met het oog hierop de bepalingen van de overeenkomst, opgenomen in bijlage, goed te keuren;

De uitgave in te schrijven op het overgedragen artikel 7672/744-98 - 2020 /53 van de buitengewone dienst van de begroting 2021.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 26 positieve stemmen, 5 onthoudingen.

*Onthoudingen : Marc Loewenstein, Dominique Goldberg, Alexander Billiet, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer.*

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

## PRÉVENTION - PREVENTIE

### Général - Algemeen

- 28 **Prévention - Allocation ex-contrat de sécurité et de société 2020 - Transfert total du subsidie à la zone de police compris dans la quote part communale - Approbation. (Ajouté en séance)**

LE CONSEIL,

Considérant que la Commune de Forest bénéficie d'une aide financière dans le cadre de l'ex contrat de sécurité et de société depuis plusieurs années ;

Vu l'Arrêté royal du 2 septembre 2018 relatif à l'octroi d'une subvention contrat de sécurité et de société destinée aux communes ex-contrat de sécurité et de société dans le cadre de la mise en œuvre d'une politique locale de sécurité et de prévention pour l'année 2020 ;

Attendu que cette intervention financière de 494.544,77€ est transférée totalement à la zone de police en déduction de la quote-part communale ;

Vu l'annexe 2a § 1. 2 de l'arrêté royal du 2 septembre 2018 relatif au versement d'une partie ou de la totalité de l'allocation à la zone de police en déduction du montant dû par la commune pour le fonctionnement de la zone de police ;

Vu la convention ex-contrat de sécurité et de société 2020 entre le SPF Intérieur et la commune de Forest ;

DECIDE :

D'approuver le transfert total du montant de l'allocation, à savoir 494.544,77€ compris dans la quote-part communale obligatoire au fonctionnement de la zone de police pour 2020.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Preventie – Toelage ex-veiligheids- en samenlevingscontract 2020 – Volledige overdracht van de subsidie aan de politiezone inbegrepen in het aandeel van de gemeente – Goedkeuring.**  
*(Toegevoegd tijdens de zitting)*

DE RAAD,

Overwegende dat de Gemeente Vorst sinds meerdere jaren geniet van een financiële steun in het kader van het ex-veiligheids- en samenlevingscontract;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 2018 betreffende de toekenning van een toelage voor een veiligheids- en samenlevingscontract voor gemeenten die vroeger veiligheids- en samenlevingscontracten hadden in het kader van de implementatie van een lokaal beleid voor veiligheid en preventie voor het jaar 2020;

Overwegende dat dit bedrag van € 494.544,77 volledig overgedragen wordt aan de politiezone, in mindering van het aandeel van de gemeente;

Gelet op bijlage 2a §1.2 bij het koninklijk besluit van 2 september 2018 betreffende de storting van een deel of het geheel van de toelage aan de politiezone in mindering van het bedrag verschuldigd door de gemeente voor de werking van de politiezone;

Gelet op de overeenkomst ex-veiligheids- en samenlevingscontract 2020, tussen de FOD Binnenlandse Zaken en de Gemeente Vorst;

BESLIST:

Goedkeuring te verlenen aan de totale overdracht van het bedrag van de toelage, namelijk € 494.544,77, inbegrepen in het verplichte aandeel van de gemeente voor de werking van de politiezone voor 2020.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Madame Goldberg demande des précisions sur les montants en jeu.**

**Madame El Omari lui fournit les précisions demandées**

**Mevrouw Goldberg vraagt om verduidelijking over de betreffende bedragen.  
Mevrouw El Omari geeft haar de gevraagde preciseringen.**

*3 annexes / 3 bijlagen*

---

## **AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN**

### **Secrétariat - Secretariaat**

#### **29 Motion de soutien à un encadrement contraignant des loyers sur tout le territoire bruxellois (à la demande de Madame Koplowicz, conseillère communale)- report du 15/06/2021**

Considérant qu'à Bruxelles les loyers ont augmenté de plus de 20 %, en plus de l'évolution du coût de la vie, depuis 2004 ;

Considérant que le loyer moyen d'un appartement à Bruxelles est de 1 100€ hors charges en 2019 ;

Considérant qu'un locataire moyen dépense entre 40 % et 60 % de la part de ses revenus pour son loyer ;

Considérant que des loyers trop chers conduisent au mal-logement (densité trop élevée par logement, insalubrité, ...) et accentuent la pauvreté ;

Considérant que plus de 49 000 familles sont actuellement sur liste d'attente d'un logement social et qu'entre temps, ces familles sont forcées de s'appauvrir sur le marché privé ;

Considérant que la part de logement social et public sur le marché locatif bruxellois est beaucoup trop faible, ce qui ne permet pas de répondre à la demande croissante de logements abordables ;

Considérant que, depuis plusieurs années, la grande majorité des logements créés sont le fait de promoteurs privés - visant à obtenir un maximum de retour sur investissement -, ce qui produit une augmentation des prix de l'immobilier et des loyers ;

Considérant qu'une "grille indicative des loyers" - disponible sur le site loyers.brussels - a été élaborée par le gouvernement bruxellois en 2017, et que cette grille indique une fourchette de prix moyens en fonction de certains critères objectifs d'un bien locatif ;

Considérant qu'il convient de prendre des mesures non pas indicatives mais bien contraignantes afin de limiter l'explosion des prix du marché privé, afin de faire baisser de nombreux loyers, et afin de rendre plus effectif le droit au logement digne et abordable pour la population ;

Le conseil communal de Forest décide :

- de demander au Collège qu'il s'engage à ce que l'ensemble de ses logements communaux ne pas dépassent pas le loyer maximum indiqué par la grille des loyers ;

- de demander au gouvernement et au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale de rendre la grille établie sur [loyers.brussels](http://loyers.brussels) contraignante pour l'ensemble des logements privés et publics.

---

### **Motie ter ondersteuning van een bindend kader voor de huurprijzen voor het hele Brusselse grondgebied (op vraag van mevrouw Koplowicz, gemeenteraadslid)- uitstel van 15/06/2021**

Overwegende dat de huurprijzen in Brussel sinds 2004 meer dan 20% gestegen zijn bovenop de evolutie van de kosten van levensonderhoud;

Overwegende dat in 2019 de gemiddelde huurprijs van een appartement in Brussel € 1100 exclusief kosten bedraagt;

Overwegende dat een gemiddelde huurder tussen 40 % en 60 % van zijn inkomen aan huur uitgeeft;

Overwegende dat te hoge huurprijzen leiden tot slechte huisvesting (te hoge dichtheid per woning, ongezonde woningen, ...) en armoede versterken;

Overwegende dat momenteel meer dan 49.000 gezinnen op de wachtlijst staan voor een sociale woning en dat deze gezinnen in de tussentijd gedwongen worden om te verarmen op de privémarkt;

Overwegende dat het aandeel sociale en openbare huisvesting op de Brusselse huurmarkt veel te klein is, waardoor niet kan worden voldaan aan de toenemende vraag naar betaalbare woningen;

Overwegende dat sinds enkele jaren het overgrote deel van de nieuwe woningen het werk is van privéontwikkelaars - die streven naar een zo hoog mogelijke return on investment - wat leidt tot een stijging van de vastgoed- en de huurprijzen;

Overwegende dat er in 2017 een "indicatief rooster van de huurprijzen" - beschikbaar op de website [loyers.brussels](http://loyers.brussels) - werd uitgewerkt door de Brusselse regering, en dat dit rooster een gemiddelde prijsvork aangeeft afhankelijk van bepaalde objectieve criteria van een huurpand;

Overwegende dat er geen indicatieve, maar wel dwingende maatregelen moeten worden genomen om de explosie van de prijzen op de privémarkt te beperken, talrijke huurprijzen te verlagen en het recht op een waardige en betaalbare huisvesting voor de bevolking effectiever te maken;

De Gemeenteraad van Vorst beslist:

- het College te verzoeken zich ertoe te verbinden dat al zijn gemeentelijke woningen de in het rooster van de huurprijzen aangegeven maximumhuur niet overschrijden;
- de Regering en het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verzoeken het op [loyers.brussels](http://loyers.brussels) opgestelde rooster bindend te maken voor alle particuliere en openbare huisvesting;
- deze motie over te maken aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Madame Koplowicz présente la motion.**

### **Intervention de Madame Plovie :**

*Le logement est un droit. Je voudrais rappeler la DPR de cette législature qui prévoit de « garantir le droit au logement à un loyer raisonnable, en luttant contre les loyers abusifs. et qui fixe aussi comme objectif de « [...] mettre en place un mécanisme de conciliation locative gratuite au travers d'une commission paritaire composée de représentants des bailleurs et des locataires. L'accès à la justice, tant financier que temporel devenant difficile, cette commission aura pour mission d'évaluer, à la demande d'une des parties, la justesse du loyer au regard des critères de la grille de référence et, en cas d'écart entre le loyer de référence et le loyer réel, tentera de concilier les parties »*

*Avec les commissions paritaires locatives, les locataires peuvent dénoncer les loyers abusifs c'est-à-dire des loyers au-dessus de la grille des loyers sans raisons particulières ou vivant dans un logement qui a des défauts de qualité. En cas de loyers abusifs, les locataires peuvent demander aux propriétaires de diminuer les loyers en allant dans la CPL. Le parlement de la Région va examiner cette semaine une proposition d'ordonnance prévoyant ce mécanisme.*

*Le mécanisme proposé par le PTB visant à rendre les grilles de loyers contraignantes a été fortement contesté par le CE dans un avis qu'il a rendu à ce sujet. Or, il est important d'avoir des textes solides juridiquement au risque de mettre en difficulté les locataires en cas de contestation des textes légaux. Ce serait alors l'effet contraire que celui recherché.*

*Nous avons donc amendé le texte du PTB pour intégrer ces considérations et ajouter des considérants sourcés.*

### **Intervention de Monsieur Loewenstein :**

*La position de DéFI est très claire sur le sujet : nous nous sommes toujours opposés et nous nous opposeront toujours à toute forme d'encadrement ou de blocage des loyers sur le marché locatif privé.*

*Et adopter cette position ne signifie pas qu'il ne faut rien faire contre les loyers abusifs et les marchands de sommeil.*

*Raison pour laquelle d'ailleurs les 6 partenaires de la majorité bruxelloise ont déposé la proposition d'ordonnance « visant à instaurer une Commission paritaire locative et à lutter contre les loyers abusifs », proposition conforme à l'accord de majorité régional de juillet 2019 et au Plan d'Urgence pour le Logement adopté par le gouvernement bruxellois en janvier 2021*

*L'encadrement des loyers que le PTB appelle de ses vœux aurait immanquablement un impact négatif sur l'offre de logements sur le marché locatif puisqu'il dissuaderait les investisseurs de mettre des biens en location dans notre région.*

*Le texte de la majorité régionale prévoit en gros :*

*- De mettre sur pied une Commission paritaire locative, à savoir un organe de conciliation composé de façon paritaire de représentants des bailleurs et de représentants des locataires, qui sera chargé d'évaluer la justesse du loyer.*

*- Cette Commission pourra être saisie par le locataire ou par le propriétaire-bailleur, lorsque le loyer pratiqué s'écarte largement du loyer de référence fourni par la grille indicative des loyers, soit parce qu'il est très élevé (20 % supérieur au loyer de référence), soit parce qu'il est particulièrement faible (30 % au loyer de référence).*

*- Les avis émis par la CPL à propos d'une éventuelle révision du loyer ne sont pas juridiquement contraignants mais s'inscrivent dans une tentative de conciliation aux fins de prévenir d'éventuels litiges devant la justice de paix.*

*- La proposition d'ordonnance introduit dans le Code bruxellois du logement la notion de loyer présumé abusif. Un loyer sera désormais présumé abusif dans deux cas de figure.*

*D'une part, un loyer est présumé abusif lorsqu'il excède de 20 % le loyer de référence fourni par la grille indicative. Le propriétaire-bailleur pourra renverser cette présomption s'il parvient à démontrer que la différence entre le loyer pratiqué et le loyer de référence se justifie par des éléments de confort substantiels intrinsèques au logement ou à son environnement.*

*D'autre part, un loyer est présumé abusif lorsqu'il n'excède pas de 20% le loyer de référence, mais que le logement accuse des défauts de qualité substantiels et pour autant que lesdits défauts ne soient pas imputables au locataire.*

*- L'objectif des auteurs de ce texte qui sera débattu ce jeudi au Parlement est de lutter contre les excès et les abus manifestes de certains bailleurs qui ne représentent, en réalité, qu'une infime minorité des propriétaires du marché locatif privé bruxellois.*

*En conclusion, nous ne pouvons soutenir le texte du PTB. Par contre, nous soutenons bien sûr l'amendement global que nous avons cosigné et qui va dans le sens des arguments que j'ai développés et du dispositif en passe d'être adopté au niveau régional.*

Monsieur Hacken s'interroge sur l'opportunité d'aborder des débats qui ne concernent que très indirectement la commune et qui sont par ailleurs menés au niveau régional, y voyant une forme de communication politique assez mal placée. Il redit également l'opposition du groupe cdH à toute grille contraignante pour les loyers, au vu de ses effets négatifs bien documentés et rappelle l'existence d'autres dispositifs en la matière visant à aider les ménages moins favorisés et à lutter contre les abus (allocation-loyer, prime, prêt, etc.).

Madame El Yousfi rejoint la position exprimée par Madame Plovie et Monsieur Loewenstein. Elle souligne l'importance du travail d'objectivation des loyers qui doit être mené au sein des commissions paritaires locatives et estime par ailleurs que les débats menés au niveau régional vont dans la bonne direction.

Monsieur Pierre-De Permentier rappelle en tant que libéral son attachement à la propriété privée et à la liberté contractuelle. Il salue l'existence de mesures en faveur de l'accès à la propriété, notamment pour les jeunes ménages.

Madame Koplowicz revient sur la prise de position du Conseil d'Etat qu'elle juge politique et soutient que les pouvoirs publics disposent bien du droit de réguler les loyers. Sur la notion de « loyer abusif », elle estime que celle-ci devrait être plus strictement fixée. Elle assure que le sujet est bien d'intérêt communal, ne serait-ce que par l'existence de logements communaux mis en location. Elle affirme que la motion cible les multipropriétaires qui utilisent le logement pour faire du profit, pas les petits bailleurs. Elle ne déplore pas les désaccords de fond mais bien la manière dont les autres groupes ont géré la transmission – très tardive – des amendements.

Madame Plovie rappelle que les échanges entre groupes sur cette motion ont été entamés dès hier.

Monsieur Loewenstein rappelle qu'il y a toutes sortes d'investisseurs qui ont pour objectif de combler leurs fins de mois difficiles ou de participer à la vitalité économique de notre Région ; il souligne sa nette divergence idéologique avec le PTB dont il ne partage pas le souhait de changer totalement de paradigme et de modèle économique.

Madame Koplowicz réitère la position du PTB suivant laquelle le droit à un logement est un droit fondamental.

Mevrouw Koplowicz stelt de motie voor.

Tussenkomst van mevrouw Plovie:

Huisvesting is een recht. Ik wil herinneren aan de GBV van deze bestuursperiode, die beoogt “het recht op een betaalbare woning te waarborgen in de strijd tegen woekerhuurprijzen [...]” en die tevens het volgende doel heeft: “[...] een huurbemiddelingsmechanisme invoeren aan de hand van een paritaire commissie bestaande uit vertegenwoordigers van huurders en verhuurders. Aangezien het steeds moeilijker wordt om zowel in de tijd als financieel toegang te krijgen tot het gerecht, krijgt deze commissie de opdracht om op verzoek van één van de partijen de billijkheid van de huurprijs te beoordelen in het licht van de criteria van de referentietabel en om als de reële huurprijs afwijkt van de tabel te proberen de partijen te

verzoenen.”

Met de paritaire huurcommissies kunnen huurders woekerhuurprijzen aanklagen, d.w.z. boven de huurprijzen in het rooster van de huurprijzen zonder specifieke redenen, of het wonen in een woning die kwaliteitsgebreken vertoont. In geval van woekerhuurprijzen kunnen de huurders aan de eigenaars vragen de huurprijzen te verlagen door naar de PHC te stappen. Het parlement van het Gewest gaat zich deze week buigen over een voorstel voor een verordening die in dit mechanisme voorziet.

Het door de PTB\*PVDA voorgestelde mechanisme om de roosters van de huurprijzen bindend te maken, werd door de Raad van State sterk betwist in een advies dat zij over dit onderwerp heeft uitgebracht. Het is echter van belang over juridisch solide teksten te beschikken, met het risico dat de huurders in moeilijkheden komen wanneer de wetteksten worden aangevochten. Dit zou dan het tegenovergestelde effect hebben dan hetgeen wordt beoogd.

We hebben dus de tekst van de PTB\*PVDA gewijzigd om deze overwegingen op te nemen en er bronoverwegingen aan toe te voegen.

**Tussenkomst van de heer Loewenstein:**

Het standpunt van DÉFI over dit onderwerp is zeer duidelijk: we zijn altijd tegen elke vorm van omkadering of bevrozing van de huurprijzen op de private huurmarkt geweest.

Dit standpunt innemen betekent niet dat er niets moet worden gedaan tegen woekerhuurprijzen en huisjesmelkers.

Daarom hebben de 6 partners van de Brusselse meerderheid het voorstel van ordonnantie ingediend “tot oprichting van een paritaire huurcommissie en ter bestrijding van buitensporige huurprijzen”, een voorstel overeenkomstig het gewestelijk meerderheidsakkoord van juli 2019 en het Noodplan voor Huisvesting, aangenomen door de Brusselse regering in januari 2021.

De omkadering van de huurprijzen die de PTB\*PVDA voor ogen heeft, zou onvermijdelijk een negatief effect hebben op het aanbod van woningen op de huurmarkt, aangezien investeerders hierdoor zouden worden afgeschrikt om in onze regio goederen te verhuren.

De tekst van de gewestelijke meerderheid voorziet in principe in:

- De oprichting van een paritaire huurcommissie, d.w.z. een bemiddelingsorgaan dat paritair is samengesteld uit vertegenwoordigers van de verhuurders en de huurders, en dat tot taak heeft de billijkheid van de huurprijs te beoordelen.

- De zaak kan door de huurder of de eigenaar-verhuurder bij deze commissie aanhangig worden gemaakt wanneer de gehanteerde huurprijs sterk afwijkt van de in het indicatieve rooster met de huurprijzen opgenomen referentiehurprijs, hetzij omdat hij zeer hoog is (20 % hoger dan de referentiehurprijs), hetzij omdat hij bijzonder laag is (30% lager dan de referentiehurprijs)

- De adviezen van de PHC over een eventuele herziening van de huurprijs zijn niet juridisch bindend, maar maken deel uit van een verzoeningspoging om eventuele geschillen voor het vredegerecht te voorkomen.

- Het voorstel van ordonnantie introduceert het begrip vermoedelijk buitensporige huurprijs in de Brusselse Huisvestingscode. Een huurprijs wordt voortaan in twee scenario's verondersteld buitensporig te zijn.

Eenzijds wordt een huurprijs verondersteld buitensporig te zijn als hij de referentiehurprijs die in het indicatieve rooster wordt verstrekt met 20% overschrijdt. De eigenaar-verhuurder kan dit vermoeden weerleggen indien hij kan aantonen dat het verschil tussen de gehanteerde huurprijs en de referentiehurprijs wordt gerechtvaardigd door wezenlijke comfortelementen die inherent zijn aan de woning of haar omgeving.

Anderzijds wordt een huurprijs verondersteld buitensporig te zijn indien hij de referentiehurprijs niet met 20% overschrijdt, maar de woning wezenlijke kwaliteitsgebreken vertoont, en voor zover deze gebreken niet aan de huurder kunnen worden toegeschreven.

- De doelstelling van de auteurs van deze tekst, die aanstaande donderdag in het parlement zal worden besproken, is de strijd aan te binden tegen de excessen en het overduidelijke misbruik van bepaalde verhuurders, die in werkelijkheid slechts een kleine minderheid van de eigenaars op de Brusselse private huurmarkt vertegenwoordigen.



**Kortom, we kunnen de tekst van de PTB\*PVDA niet steunen. Anderzijds steunen we wel het algemene amendement dat we medeondertekend hebben en dat in de richting gaat van de argumenten die ik heb aangevoerd en het mechanisme dat op gewestelijk niveau zal worden goedgekeurd.**

**De heer Hacken heeft vragen bij de mogelijkheid om debatten te voeren die slechts zijdelings betrekking hebben op de gemeente en die bovendien op gewestelijk niveau worden gevoerd, en beschouwt dit als een vorm van politieke communicatie die nogal misplaatst is. Hij herhaalt ook dat de cdH-fractie gekant is tegen elk bindend rooster voor de huurprijzen, gezien de goed gedocumenteerde negatieve gevolgen daarvan, en herinnert aan het bestaan van andere maatregelen op dit gebied om minder bevoorrechte gezinnen te helpen en misbruiken tegen te gaan (huurtoelage, premie, lening, ...).**

**Mevrouw El Yousfi sluit zich aan bij het standpunt van mevrouw Plovie en de heer Loewenstein. Ze onderstreept het belang van de objectivering van de huurprijzen die in de paritaire huurcommissies moet plaatsvinden en is bovendien van mening dat de op gewestelijk niveau gevoerde debatten in de goede richting gaan.**

**Als liberaal herinnert de heer Pierre-De Permentier aan zijn gehechtheid aan privé-eigendom en contractuele vrijheid. Hij verheugt zich over het bestaan van maatregelen ter bevordering van de toegang tot eigendom, meer bepaald voor jonge gezinnen.**

**Mevrouw Koplowicz komt terug op het standpunt van de Raad van State, dat zij als politiek beschouwt, en blijft erbij dat de overheid wel het recht heeft om de huurprijzen te reguleren. Wat het begrip “buitensporige huurprijs” betreft, is zij van mening dat dit strikter moet worden gedefinieerd. Zij beweert dat het onderwerp wel van gemeentelijk belang is, al was het maar vanwege het bestaan van gemeentelijke huurwoningen. Zij bevestigt dat de motie gericht is tegen eigenaars van meerdere eigendommen, die woningen gebruiken om winst te maken, niet tegen kleine verhuurders. Zij betreurt niet de fundamentele meningsverschillen, maar wel de wijze waarop de andere fracties de – zeer laattijdige – toezending van de amendementen hebben aangepakt.**

**Mevrouw Plovie herinnert eraan dat de uitwisselingen tussen fracties over deze motie gisteren al zijn begonnen.**

**De heer Loewenstein herinnert eraan dat er allerlei soorten investeerders zijn die de eindjes aan mekaar willen knopen of willen meewerken aan de economische vitaliteit van ons Gewest; hij benadrukt dat hij ideologisch duidelijk verschilt van de PTB\*PVDA, wiens streven naar een totale verandering van paradigma en economisch model hij niet deelt.**

**Mevrouw Koplowicz herhaalt het standpunt van de PTB\*PVDA dat het recht op huisvesting een fundamenteel recht is.**

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 
- 30 Motion visant à lutter contre les loyers abusifs sur Forest - Amendement qui vise à remplacer la motion déposée par le PTB revendiquant un encadrement contraignant des loyers sur tout le territoire bruxellois (déposé Magali Plovie (Ecolo/Groen), Nadia El Yousfi (PS/Vooruit) et Marc Loewenstein (DéFI)) *(Ajouté en séance)***

Vu la déclaration de politique régionale commune au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et au Collège réuni de la Commission communautaire commune 2019-2024 (DPR) qui prévoit de « garantir le droit au logement à un loyer raisonnable, en luttant contre les loyers abusifs. »[\[1\]](#) et qui fixe aussi comme objectif de « [...] mettre en place un mécanisme de conciliation locative gratuite au travers d'une commission paritaire composée de représentants des bailleurs et des locataires. L'accès à la justice, tant financier que temporel devenant difficile, cette commission aura pour mission d'évaluer, à la demande d'une des parties, la justesse du loyer au regard des critères de la grille de référence et, en cas d'écart entre le loyer de référence et le loyer réel, tentera de concilier les parties »[\[2\]](#) ;

Considérant que l'accès à un logement décent et abordable est consacré par l'article 23 de la Constitution ;

Considérant que la perte de logement s'avère lourde de conséquences en termes de nonaccès ou d'exclusion de droits ;

Considérant que des loyers trop chers conduisent au mal-logement (densité trop élevée par logement, insalubrité, ...) et accentuent la pauvreté ;

Considérant que la Région bruxelloise, subit depuis plusieurs années une crise de l'accessibilité du logement abordable ;

Considérant que plus de 49 000 familles sont actuellement sur liste d'attente d'un logement social ;

Considérant que le loyer moyen d'un appartement à Bruxelles est de 739 € selon l'Observatoire des Loyers de 2018 ;

Considérant que « la part du loyer dans le revenu atteint 42% dans la Région »[\[3\]](#) et que « cette proportion ne cesse d'augmenter » - elle était de 35% en 2008 ;

Considérant qu'un phénomène de loyers abusifs prend d'inquiétantes proportions comme nous l'apprend l'Observatoire des Loyers 2015 qui indique qu'il concernerait une dizaine de pourcent du marché locatif privé, soit 30.000 logements [\[4\]](#) ;

Considérant que face à cette inadéquation entre les loyers privés et le revenu des bruxellois, le nombre de logement sociaux et publics ne suffit pas encore à répondre à la demande de logements abordables ;

Considérant qu'une "grille indicative des loyers" - disponible sur le site [loyers.brussels](http://loyers.brussels) - a été élaborée par le gouvernement bruxellois en 2017, et que cette grille indique une fourchette de prix moyens en fonction de certains critères objectifs d'un bien locatif ;

Considérant qu'il convient de prendre des mesures touchant au marché existant et sur l'augmentation de l'offre afin de limiter l'augmentation des prix du marché privé, afin de faire baisser de nombreux loyers, et afin de rendre plus effectif le droit au logement digne et abordable pour la population ;

Considérant la nécessité d'augmenter structurellement l'offre de logement accessible sur le marché locatif bruxellois.

Le conseil communal de Forest décide :

- de demander au Collège qu'il s'engage à ce que l'ensemble de ses logements communaux, ainsi que ceux subsidiés par la commune ne dépassent pas le loyer maximum indiqué par la grille des loyers, sauf si le logement possède des éléments de confort substantiels intrinsèques au logement ou à son

environnement qui justifie un loyer plus élevé ;

- de prendre toutes les mesures nécessaires pour lutter efficacement contre les loyers abusifs, notamment par l'instauration d'une commission paritaire locative qui aura pour mission d'évaluer la justesse du loyer au regard des critères de la grille de référence ;

- de transmettre la présente motion au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

---

[1] Déclaration de politique générale de la Région de Bruxelles-Capitale 2019-2024, p.15

[2] Déclaration de politique générale de la Région de Bruxelles-Capitale 2019-2024, p.16

[3] Observatoire des Loyers 2018, De Keersmaecker.

[4] Observatoire de la Santé et du Social de Bruxelles-Capitale (2019). Regards croisés, les expulsions du logement et le mal-logement en Région bruxelloise : analyse et proposition de différentes organisations, Rapport bruxellois sur l'état de la pauvreté 2018, p. 10. Commission communautaire commune. Bruxelles 2018

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 25 votes positifs, 6 votes négatifs.

*Non : Cédric Pierre, Stéphanie Koplowicz, Isabelle Lukebamoko-Maduda, Nabil Boukili, Valérie Michaux, Christiane Defays.*

---

**Motie ter bestrijding van de woekerhuurprijzen in Vorst – Amendement ter vervanging van de motie ingediend door de PTB\*PVDA waarin een bindend kader voor de huurprijzen voor het hele Brusselse grondgebied wordt geëist (ingediend door Magali Plovie (Ecolo/Groen), Nadia El Yousfi (PS/Vooruit) en Marc Loewenstein (DéFI)) (Toegevoegd tijdens de zitting)**

Gelet op de gemeenschappelijke gewestelijke beleidsverklaring van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie 2019-2024 (GBV) die beoogt “het recht op een betaalbare woning te waarborgen in de strijd tegen woekerhuurprijzen. ”[1] en die tevens het volgende doel heeft: “[...] een huurbemiddelingsmechanisme invoeren aan de hand van een paritaire commissie bestaande uit vertegenwoordigers van de huurders en verhuurders. Aangezien het steeds moeilijker wordt om zowel in de tijd als financieel toegang te krijgen tot het gerecht, krijgt deze commissie de opdracht om op verzoek van één van de partijen de billijkheid van de huurprijs te beoordelen in het licht van de criteria van de referentietabel en om als de reële huurprijs afwijkt van de tabel te proberen de partijen te verzoenen”[2];

Overwegende dat de toegang tot degelijke en betaalbare huisvesting in artikel 23 van de Grondwet opgenomen is;

Overwegende dat het verliezen van de woning zware gevolgen heeft, doordat men geen toegang heeft tot of uitgesloten is van rechten;

Overwegende dat te hoge huurprijzen leiden tot slechte huisvesting (te hoge dichtheid per woning, ongezonde woningen, ...) en armoede versterken;

Overwegende dat het Brussels Gewest al jaren kampt met een crisis inzake de toegankelijkheid van betaalbare woningen;

Overwegende dat meer dan 49.000 gezinnen momenteel op de wachtlijst voor een sociale woning staan;

Overwegende dat volgens het Observatiecentrum van de Huurprijzen 2018 de gemiddelde huurprijs

van een appartement in Brussel 739 € bedraagt;

Overwegende dat het aandeel van de huur in de inkomsten 42% bereikt in het Gewest [\[3\]](#) en onophoudelijk blijft toenemen - in 2008 bedroeg het 35%;

Overwegende dat het fenomeen van woekerhuurprijzen zorgwekkende proporties aanneemt, zoals blijkt uit het Observatiecentrum van de Huurprijzen 2015 dat aangeeft dat het om ongeveer tien procent van de private huurmarkt zou gaan, zijnde 30.000 woningen [\[4\]](#);

Overwegende dat, gezien deze wanverhouding tussen de particuliere huurprijzen en de inkomsten van de Brusselaars, het aantal sociale en openbare woningen nog steeds niet volstaat om aan de vraag naar betaalbare woningen te voldoen;

Overwegende dat er in 2017 een “indicatief rooster van de huurprijzen” - beschikbaar op de website [loyers.brussels](http://loyers.brussels) - werd uitgewerkt door de Brusselse regering, en dat dit rooster een gemiddelde prijsvork aangeeft afhankelijk van bepaalde objectieve criteria van een huurpand;

Overwegende dat het noodzakelijk is maatregelen te nemen met betrekking tot de bestaande markt en de vergroting van het aanbod om de prijsstijging op de privémarkt te beperken, talrijke huurprijzen te verlagen en het recht op een waardige en betaalbare huisvesting voor de bevolking effectiever te maken;

Overwegende de noodzaak om het aanbod aan betaalbare woningen op de Brusselse huurmarkt structureel te vergroten.

Beslist de Gemeenteraad van Vorst:

- het College te verzoeken zich ertoe te verbinden dat al zijn gemeentelijke woningen, evenals de door de gemeente gesubsidieerde woningen, de in het rooster van de huurprijzen aangegeven maximumhuur niet overschrijden, behalve indien de woning over substantiële elementen van comfort beschikt die inherent zijn aan de woning of de omgeving ervan en die een hogere huurprijs rechtvaardigen;

- alle noodzakelijke maatregelen te nemen om woekerprijzen efficiënt te bestrijden, met name door de oprichting van een paritaire huurcommissie die de opdracht krijgt de billijkheid van de huurprijs te beoordelen in het licht van de criteria van de referentietabel;

---

[\[1\]](#) Algemene Beleidsverklaring van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 2019-2024, p. 15

[\[2\]](#) Algemene Beleidsverklaring van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 2019-2024, p. 16

[\[3\]](#) Observatiecentrum van de Huurprijzen 2018, De Keersmaecker.

[\[4\]](#) Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van Brussel-Hoofdstad (2019). Gekruiste blikken - Uithuiszettingen en slechte huisvesting in het Brussels Gewest: analyses en voorstellen van verschillende organisaties, Brussels Armoederapport 2018, p.10. Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. 2018 Brussel

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 25 positieve stemmen, 6 negatieve stemmen.

*Nee : Cédric Pierre, Stéphanie Koplowicz, Isabelle Lukebamoko-Maduda, Nabil Boukili, Valérie Michaux, Christiane Defays.*

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

31 **Interpellation relative à un projet participatif le long de l'avenue du Roi (à la demande de Monsieur Jans, conseiller communal)- report du 15/06/2021**

Cela fait quelques mois que j'entends parler d'un projet participatif le long de l'avenue du Roi. Le projet est d'installer des fours à pain, des poulaiers et des cultures de froment et autres sur la berne centrale de l'avenue.

Ce projet est soutenu par la région et en particulier par le ministre Monsieur Alain Maron.

Il y a déjà eu des débats à la région.  
Un budget est, je crois, déjà alloué.

Il me semble, à la lecture du projet, que l'idée de départ est de forcer des rencontres entre riverains et de développer une approche pédagogique auprès des enfants du quartier et des écoles environnantes. Le projet peut sembler intéressant et louable.

Je ne vais pas développer tous les détails de l'organisation mais je me pose plusieurs questions par rapport à celle-ci :

Je m'interroge sur l'emplacement ? La berne centrale de l'avenue du Roi est déjà aménagée avec des bancs et des toutes petites plaines de jeux.

La circulation dans les deux sens est très importante durant toute la journée.

Est ce vraiment le bon endroit pour installer votre projet? Il me semble que la sécurité et la pollution sont deux facteurs qui vont à l'encontre de la bonne organisation d'un projet pédagogique. De plus, tout ce qui va pousser à cet endroit sera inconsommable.

Il me semble que ce type de projet intéressant socialement doit trouver sa place dans un endroit beaucoup plus aéré et sécurisé. Ce ne sont pas les endroits qui manquent à Forest ... Nous avons trois parcs qui vont être rénovés . Ne pourrait on pas intégrer ce projet dans une rénovation ?

Quel est le montant de ce type d'initiative ? Et qui octroie le subside ? Est ce que la commune intervient financièrement et si oui pour quel montant ?

Nous ne sommes pas contre ce type de projet ... Mais pourquoi là ????

Xavier Jans conseiller Defi

---

**Interpellatie betreffende een participatieproject langs de Koningslaan (op vraag van de heer Jans, gemeenteraadslid)- uitstel van 15/06/2021**

Sinds enkele maanden hoor ik praten over een participatief project in verband met de Koningslaan. Het project voorziet in de plaatsing van broodovens, kippenhokken en tarwe- en andere teelten op de middenberm van de laan. Dit project wordt gesteund door het Gewest, in het bijzonder door minister Alain Maron.

Er zijn al debatten gevoerd in het Gewest. Er is, geloof ik, al een budget toegewezen.

Bij het lezen van het project heb ik de indruk dat het in eerste instantie de bedoeling is ontmoetingen tussen buurtbewoners teweeg te brengen en een pedagogisch aspect te ontwikkelen met de kinderen van de wijk en de omliggende scholen. Het project lijkt interessant en prijzenswaardig.

Ik zal niet ingaan op alle details van de organisatie, maar ik heb er wel een aantal vragen bij:

- Ik heb vragen bij de keuze van de locatie. De middenberm van de Koningslaan is reeds aangelegd met banken en speelpleintjes. Er is de hele dag door veel verkeer in beide richtingen. Is dit echt de juiste plaats voor uw project? Het lijkt mij dat veiligheid en vervuiling twee factoren zijn die tegen de goede organisatie van een pedagogisch project ingaan. Bovendien zal niets wat daar groeit, consumeerbaar zijn.
- Het lijkt mij dat dit soort sociaal interessante projecten op een veel ruimere en veiligere plek horen. Er is geen tekort aan plaats in Vorst ... We hebben drie parken die gerenoveerd zullen worden. Kunnen we dit project niet integreren in een renovatie?
- Welk bedrag gaat met dit soort initiatieven gepaard? En wie verleent de subsidie? Komt de gemeente financieel tussenbeide en zo ja, voor welk bedrag?

Wij zijn niet tegen dit soort projecten ... maar waarom daar ??

Xavier JANS Gemeenteraadslid Défi

### **Monsieur Jans présente son interpellation.**

#### **Répons de Monsieur Mugabo :**

*Contrairement à ce vous avez pu comprendre, il n'est aucunement question d'un réaménagement de l'avenue du Roi.*

*Il s'agit d'un projet porté par les communes de Saint-Gilles et Forest et qui est financé à 100% dans le cadre du Contrat de Rénovation Urbaine – ROI, à cheval sur les deux communes. La Commune n'y met donc pas un centime sur fonds propre.*

*Ce projet est basé sur plusieurs constats et notamment sur le fait qu'à l'échelle européenne, 10% des espèces d'oiseaux sont menacées, et que Bruxelles a perdu 95% de ses moineaux en 25 ans. Quand on sait, par ailleurs, que les oiseaux jouent un rôle majeur au sein de la biodiversité et de notre écosystème (Consommation d'insectes nuisibles, dissémination des graines pour la pollinisation des plantes, etc.), il me semble essentiel de prendre des mesures pour endiguer la régression de l'avifaune locale.*

*Concrètement, ce projet se veut être un ensemble circulaire d'actions menées simultanément, se complétant et s'alimentant l'une et l'autre :*

- *Des poules installées chez les particuliers et sur deux espaces collectifs (à Forest, ça sera à l'imprimerie) ont pour avantages de diminuer drastiquement les déchets organiques produits par les ménages, produire des œufs, attirer les moineaux (les moineaux se nourrissent des mêmes grains que les poules et partagent donc le garde-manger, ils aiment se rouler dans la terre retournée par les picorements des poules mais surtout, se servent des plumes des poules pour fabriquer leurs nids), sensibiliser et reconnecter la population à la vie animale et végétale. Les poulaillers collectifs permettent, au même titre que les potagers, de rassembler les gens, de les motiver autour d'un projet commun, de contribuer au sentiment de bien-être.*
- *Sensibiliser les habitants du périmètre sur le savoir-faire de faire son propre pain. Redécouvrir le lien avec cet aliment qui lie toutes cultures et faire le lien avec les aliments de base et la provenance de ces aliments. A cet égard un cycle d'animations a été organisée et a rencontré un succès important auprès des gens du quartier.*
- *Des ateliers et animations autour de la biodiversité urbaine, du cycle alimentaire et la corrélation existante entre les différents aspects du projet, de la réduction des déchets, de l'alimentation durable etc... permettent également de sensibiliser, rassembler et apprendre à toute la population.*
- *Installation de nichoirs pour les moineaux*
- *Restauration du four à pain de l'Imprimerie*
- *Des animations dans les écoles autour de l'agriculture urbaine au sens large*
- *Aménagement de bandes de graminées et de fleurs au profit de la faune (protection et habitat des moineaux, ). Ces graminées ne sont pas prévues à pour la consommation humaine mais font*

*évidemment le lien avec la fabrication du pain. Il n'y a pas encore de lieux définis actuellement pour la plantation. Nous avons depuis le début travaillé sur plusieurs espaces publics. L'avenue du roi n'est qu'un des lieux potentiels. Pour vous faire une idée plus concrète. Des graminées ont été plantées au printemps dans un parterre se trouvant au croisement de la rue Jean Precker et Pont de Luttre, n'hésitez pas à aller voir comment cela se matérialise concrètement.*

Monsieur Jans se dit satisfait d'entendre que ces beaux projets ne concernent pas forcément l'avenue du Roi. En conclusion, cocorico pour le projet, mais j'espère que le roi n'aura pas sa tête !

De heer Jans stelt zijn interpellatie voor.

Antwoord van de heer Mugabo:

In tegenstelling tot wat u misschien hebt begrepen, is er geen sprake van een herinrichting van de Koningslaan.

Het is een project dat wordt gedragen door de gemeenten Sint-Gillis en Vorst, en dat voor 100% wordt gefinancierd in het kader van het Stadsvernieuwingscontract Koning, dat op beide gemeenten betrekking heeft. De gemeente draagt dus geen cent uit eigen middelen bij.

Dit project is gebaseerd op verschillende vaststellingen en meer bepaald op het feit dat op Europees niveau 10% van de vogelsoorten bedreigd wordt, en Brussel in 25 jaar 95 % van zijn mussen verloren heeft. Wetende dat vogels een belangrijke rol spelen in de biodiversiteit en ons ecosysteem (eten insecten die schadelijk zijn, verspreiden zaden voor herbebossing, bestuiven planten, ...), lijkt het me essentieel om maatregelen te nemen om de achteruitgang van de lokale avifauna een halt toe te roepen.

Concreet wordt dit project een circulair geheel van gelijktijdig uitgevoerde acties die elkaar aanvullen:

Kippen bij particulieren en in twee collectieve ruimten (in Vorst zal dat in de Drukkerij zijn) hebben het voordeel dat ze het organisch afval van de gezinnen drastisch verminderen, eieren produceren, mussen aantrekken (mussen voeden zich met dezelfde granen als kippen en delen dus hun voorraadkast, ze rollen graag in de aarde die kippen door het pikken omdraaien, maar bovenal gebruiken ze kippenveren om hun nest te maken), mensen sensibiliseren en weer in contact te brengen met dieren en planten. Net als volkstuinten bieden collectieve kippenhokken mensen de mogelijkheid om samen te komen, hen te motiveren rond een gemeenschappelijk project en dragen ze bij aan het gevoel van welzijn.

- De bewoners van de perimeter bewust maken van de knowhow om zelf brood te bakken. De band herontdekken met dit voedsel dat alle culturen verbindt en de link leggen met basisvoedsel en de oorsprong van dit voedsel. In dit verband werd een reeks animaties georganiseerd die bij de mensen in de wijk veel succes hebben geogenst.

- Workshops en animaties rond de stedelijke biodiversiteit, de voedselcyclus en de correlatie tussen de verschillende aspecten van het project, afvalvermindering, duurzame voeding, ... maken het ook mogelijk om de hele bevolking te sensibiliseren, samen te brengen en iets bij te leren.

- Installatie van nestkasten voor mussen.

- Restauratie van de broodoven van de Drukkerij

- Animaties op scholen rond standslandbouw in de ruime zin

- Aanleg van gras- en bloemenstroken ten behoeve van de fauna (bescherming en habitat van de mussen). Deze grassen zijn niet bestemd voor menselijke consumptie, maar hieruit blijkt duidelijk de link met het maken van brood. Er zijn momenteel nog geen locaties vastgelegd voor de aanplanting. We werken al sinds het begin aan verschillende openbare ruimten. De Koningslaan is slechts een van de mogelijke locaties. Om u een concreter idee te geven: in het voorjaar werden er grassen geplant in een perk op de kruising van de Jean Preckherstraat en de Luttrebruglaan, dus aarzel niet om te gaan kijken hoe dit concreet in de praktijk wordt gebracht.

**De heer Jans zegt blij te zijn te horen dat deze mooie projecten niet per se de Koningslaan betreffen. Tot slot, hoera voor dit project!**

*1 annexe / 1 bijlage*

---

**32 Interpellation concernant le futur plan communal de la mobilité, l'évaluation de la participation citoyenne autour des mailles Duden-Altitude 100, les liens entre les différentes mailles et le processus décisionnel (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal).  
(Complémentaire)**

Dans le courant de ce mois de juin, deux réunions de participation citoyenne ont été réalisées autour des plans de circulation et mesures à prendre au niveau de la maille Duden-Altitude 100. Une consultation est également en cours au niveau de la maille Parvis et, sans doute, une dernière consultation devrait porter sur la maille Neerstalle.

Pour ce qui concerne la maille Duden-Altitude 100, les participants étaient répartis en 3 groupes correspondant à des « sous-mailles » pour donner leur « ressenti », lors de la première rencontre, sur des modifications de plans de circulation (sens unique, verrous...), ensuite, lors de la seconde rencontre, sur les qualifications des voiries et dispositifs d'accompagnement à mettre en place.

En tant que spectateur de ces séances, j'ai pu entendre des arguments dans tous les sens, des interrogations, des motifs de satisfaction de certain et de mécontentement d'autres, tant sur la forme que sur le fond.

Dans le cadre de cette interpellation, j'aimerais vous poser les questions suivantes :

- Quelle évaluation est faite de ces deux premiers ateliers participatifs ?
- Quelles suites seront données à ces ateliers participatifs ? Quel poids sera donné aux avis des citoyens compte tenu des avis forts divergents entendus ?
- Comment s'organisera l'articulation entre les différentes mailles et sous-mailles forestoises ?
- Comment s'organise la concertation avec les communes voisines ?
- Quid des prochaines étapes ?
- Qui prendra la décision finale ?

Je vous remercie pour vos réponses.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Interpellatie betreffende het toekomstig gemeentelijk mobiliteitsplan, de evaluatie van de burgerparticipatie rond de mazen Duden-Hoogte 100, de verbindingen tussen de verschillende mazen en het besluitvormingsproces (op vraag van de heer Loewenstein, gemeenteraadslid).  
(Aanvullend)**

In juni vond er twee keer burgerparticipatie plaats over de circulatieplannen en de maatregelen die moeten worden genomen op het niveau van de maas Duden - Hoogte 100. Er is ook een raadpleging aan de gang over de maas Voorpleinen en wellicht zal er een laatste raadpleging worden gewijd aan



de maas Neerstalle.

Wat de maas Duden - Hoogte 100 betreft, werden de deelnemers verdeeld in 3 groepen die overeenstemmen met 'submazen', om hun feedback te geven, tijdens de eerste vergadering, over wijzigingen aan de circulatieplannen (eenrichtingsstraten, afsluitingen, ...), en tijdens de tweede vergadering over de kwalificaties van de wegen en begeleidende maatregelen.

Tijdens de zittingen heb ik argumenten in alle richtingen gehoord, vragen, redenen voor tevredenheid bij sommigen en ontevredenheid bij anderen, zowel over de vorm als over de inhoud.

In het kader van deze interpellatie zou ik u de volgende vragen willen stellen:

- Welke evaluatie werd er van deze eerste twee participatieve workshops gemaakt?
- Welk vervolg zal er worden gegeven aan deze participatieve workshops? Welk gewicht zal worden toegekend aan de mening van de burgers, rekening houdend met de sterk uiteenlopende visies die er naar voren kwamen?
- Hoe zullen de verbindingen tussen de verschillende mazen en submazen worden aangepakt?
- Hoe zal het overleg met de buurgemeenten worden georganiseerd?
- Hoe zit het met de volgende stappen?
- Wie zal de uiteindelijke beslissing nemen?

Bedankt voor uw antwoorden.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Monsieur Loewenstein présente son interpellation.**

**Monsieur Hacken revient sur le déroulement de la concertation qui a été organisée ces dernières semaines et s'interroge sur la méthodologie choisie, au vu des tensions qui éclatent au grand jour entre habitants aux positions naturellement divergentes sur ces questions. Il pose également la question de la représentativité des participants à ce type de réunions et, partant, celle de l'intérêt et de la plus-value que peuvent revêtir les conclusions qui seront formulées par le bureau d'études.**

**Monsieur Pierre-De Permentier fait part de son étonnement par rapport à la méthode, évoquant des difficultés rencontrées par certaines personnes de prendre part à la deuxième réunion et déplore le fait que rien n'est prévu en présentiel.**

**Réponse de Monsieur Mugabo :**

*Avant de répondre à vos questions, permettez-moi de procéder à un rapide contextualisation. Comme vous le savez, un nouveau plan régional de mobilité a été adopté, par le gouvernement régional dont vous faites partie, en mars 2020.*

*Nous avons donc, nous les communes, l'obligation de mettre à jour notre plan communal de mobilité, afin de transposer au niveau local le nouveau cadre stratégique et réglementaire défini par la région bruxelloise. C'est ce à quoi nous nous attelons depuis l'année passée.*

*C'est un plan qui est élaboré en étroite collaboration avec les instances régionales concernées (Bruxelles-Mobilité, STIB, etc.), comme le prévoit l'ordonnance du 26 juillet 2013, et les communes limitrophes.*

*A l'issue, du processus, toujours selon le prescrit légal, le plan et un rapport d'incidences seront*

*soumis à une enquête publique de 60 jours durant laquelle les habitant.e.s et les communes limitrophes pourront se prononcer.*

*C'est le conseil communal qui devra adopter in fine le PCM qui devra ensuite être approuvé par le Gouvernement Régional.*

*Vous l'avez dit, Monsieur le Conseiller, nous avons décidé d'organiser des ateliers participatifs, même si cela n'est pas prévu formellement par la loi, car nous souhaitons que les habitant.e.s puissent nous faire remonter leurs vécus quotidiens et nourrir les réflexions actuellement en cours et à venir.*

*1. Quelle évaluation est faite de ces deux premiers ateliers participatifs ?*

*a. A ce stade, les conclusions de ces ateliers ne sont pas encore tirées.*

*b. Une évaluation de l'atelier n'est pas prévue mais par contre le contenu est analysé par le bureau d'études. Je n'ai pas encore défini si les commentaires vont paraître tels quels dans le rapport final.*

*2. Quelles suites seront données à ces ateliers participatifs ? Quel poids sera donné aux avis des citoyens compte tenu des avis forts divergents entendus ?*

*a. Toutes les remarques reçues lors des ateliers viennent enrichir les réflexions du bureau d'étude en charge du PCM et du service mobilité de la Commune.*

*b. Les avis des citoyens viennent confirmer ou infirmer des observations du bureau d'étude et du service mobilité.*

*3. Comment s'organisera l'articulation entre les différentes mailles et sous-mailles forestoises ?*

*a. Ça se discute encore et cette articulation fait partie de la phase 4 : programmation des actions*

*b. Bruxelles-mobilité (qui est impliqué à tous les niveaux) fait la jonction entre les différentes mailles pour veiller à une cohérence et le service mobilité le fera au niveau local*

*4. Comment s'organise la concertation avec les communes voisines ?*

*a. Tous les conseillers en mobilité des communes voisines ont déjà reçu les rapports de la phase 1 et 2.*

*b. Des Échanges informels au niveau technique (entre services mobilité) avec la commune d'Uccle pendant le travail sur PCM. Par ailleurs, le bureau désigné pour travailler sur le PCM de Uccle est le même que le forestois, ce qui a été discuté dans le cadre des ateliers de participation est donc aussi pris en compte pour la réalisation des PCM de Uccle et de Forest.*

*c. Échanges réguliers formels et informels avec la commune de Saint-Gilles (entre services mobilité + Collèges) – travail sur la maille ParviS*

*d. Échanges informels au niveau technique (entre services mobilité) avec les communes d'Ixelles et Anderlecht*

*e. Toutes les communes voisines (instances officielles donc Collège et Conseil) seront consultées dans le cadre de l'enquête publique*

*5. Quid des prochaines étapes ?*

*Un slide avec les prochaines étapes a été présenté en fin de soirée du 2ème atelier :*

*a. Publication sur le site internet de la Commune*

*i. des documents partagés de travail des ateliers 1 et 2*

*ii. d'une FAQ reprenant les questions fréquentes du chat. – juillet/août*

*b. Finalisation des phases 3 et 4*

*i. Comité de pilotage (Région, STIB, ...) - septembre*

*c. Séance d'information*

*i. Mise à disposition des documents finaux (octobre)*

*d. Enquête publique*

*i. Début de l'enquête prévue pour fin octobre*

*6. Qui prendra la décision finale ?*

*Le PCM doit être approuvé par le Conseil Communal*

**Monsieur Loewenstein réplique que certaines des propositions mises en avant par le bureau d'études sont apparues aux yeux des habitants comme déconnectées de leur réalité quotidienne (par exemple le verrou proposé au carrefour Mozart-Rosendaël en ignorant que l'entrée du parking du Delhaize s'y trouve...). Il estime que ce thème aurait pu être discuté au sein du Conseil citoyen forestois. Il regrette le caractère parfois houleux de certains échanges entre**

habitants aux vues divergentes, notamment sur les réseaux sociaux, déplore l'instrumentalisation politique qu'en font certains et rappelle qu'il en va de la responsabilité du Collège d'apaiser le débat et de faire en sorte que tous les Forestois se sentent entendus et respectés.

Monsieur Pierre-De Permentier redit son scepticisme sur la réelle prise en compte par la majorité des positions exprimées lors des ateliers.

De heer Loewenstein stelt zijn interpellatie voor.

De heer Hacken komt terug op het verloop van het overleg dat de afgelopen weken werd georganiseerd en heeft vragen bij de gekozen methodologie, gezien de spanningen die tussen bewoners met vanzelfsprekend uiteenlopende standpunten over deze kwesties aan het licht kwamen. Hij vraagt ook naar de representativiteit van de deelnemers aan dit soort vergaderingen en, bijgevolg, het belang en de meerwaarde die de door het studiebureau geformuleerde conclusies kunnen hebben.

De heer Pierre-De Permentier spreekt zijn verbazing uit over de methode, waarbij hij wijst op de moeilijkheden die sommigen hebben ondervonden om aan de tweede vergadering deel te nemen, en hij betreurt het feit dat er niets in fysieke vorm voorzien is.

Antwoord van de heer Mugabo:

Voordat ik uw vragen beantwoord, wil ik u een korte contextualisering geven. Zoals u weet, heeft de gewestregering, waarvan u deel uitmaakt, in maart 2020 een nieuw gewestelijk mobiliteitsplan goedgekeurd.

Wij, de gemeenten, zijn dus verplicht ons gemeentelijk mobiliteitsplan bij te werken om het nieuw strategisch en regelgevend kader dat door het Brussels Gewest is vastgelegd, om te zetten op lokaal niveau. Dit is waar we sinds vorig jaar aan werken.

Het is een plan dat wordt uitgewerkt in nauwe samenwerking met de betrokken gewestelijke instanties (Brussel Mobiliteit, MIVB, ...), zoals bepaald in de ordonnantie van 26 juli 2013, en de buurgemeenten.

Na afloop van het proces zullen het plan en een effectenrapport, nog steeds volgens de wettelijke voorschriften, worden onderworpen aan een 60 dagen durend openbaar onderzoek, tijdens hetwelk de inwoners en de buurgemeenten zich zullen kunnen uitspreken.

Het is de gemeenteraad die uiteindelijk het Gemeentelijk Mobiliteitsplan moet aannemen, dat vervolgens door de gewestregering zal worden goedgekeurd.

Zoals u al zei, beste gemeenteraadslid, hebben we besloten participatieve workshops te organiseren, ook al is dit niet formeel in de wet vastgelegd, want we willen dat de inwoners hun dagelijks leven aan de orde kunnen stellen en een bijdrage kunnen leveren aan de denkoefeningen die momenteel gaande zijn en nog zullen volgen.

1. Welke evaluatie werd er van deze eerste twee participatieve workshops gemaakt?

a. In dit stadium zijn er nog geen conclusies getrokken uit deze workshops.

b. Er is geen evaluatie van de workshop voorzien, maar de inhoud wordt wel door het studiebureau geanalyseerd. Ik heb nog niet bepaald of de opmerkingen als zodanig in het eindverslag zullen worden opgenomen.

2. Welk vervolg zal er worden gegeven aan deze participatieve workshops? Welk gewicht zal worden toegekend aan de mening van de burgers, rekening houdend met de sterk uiteenlopende visies die er naar voren kwamen?

a. Alle opmerkingen van tijdens de workshops zullen een verrijking vormen voor de denkoefeningen van het studiebureau dat belast is met het Gemeentelijk Mobiliteitsplan en van de dienst Mobiliteit van de gemeente.

b. De mening van de burgers zal de waarnemingen van het studiebureau en de dienst Mobiliteit bevestigen of ontkrachten.

**3. Hoe zullen de verbindingen tussen de verschillende mazen en submazen worden aangepakt?**

**a. Dit wordt nog besproken en deze verbinding maakt deel uit van fase 4: programmering van de acties**

**b. Brussel Mobiliteit (dat op alle niveaus betrokken is) fungeert als schakel tussen de verschillende mazen om de samenhang te waarborgen, en de dienst Mobiliteit zal dit op lokaal niveau doen**

**4. Hoe zal het overleg met de buurgemeenten worden georganiseerd?**

**a. Alle mobiliteitsadviseurs van de buurgemeenten hebben reeds de verslagen van fase 1 en 2 ontvangen.**

**b. Informele gesprekken op technisch niveau (tussen de mobiliteitsdiensten) met de gemeente Ukkel tijdens de werkzaamheden in verband met het Gemeentelijk Mobiliteitsplan. Bovendien is het bureau dat is aangesteld om te werken aan het Gemeentelijk Mobiliteitsplan van Ukkel hetzelfde als het bureau van Vorst, zodat wat in het kader van de participatieve workshops is besproken ook in aanmerking wordt genomen voor de uitvoering van het Gemeentelijk Mobiliteitsplan van Ukkel en Vorst.**

**c. Regelmatige formele en informele gesprekken met de gemeente Sint-Gillis (tussen mobiliteitsdiensten + Colleges) – werkzaamheden in verband met de maas VoorpleinEN**

**d. Informele gesprekken op technisch niveau (tussen de mobiliteitsdiensten) met de gemeenten Elsene en Anderlecht**

**e. Alle buurgemeenten (officiële instanties, dus College en Raad) zullen worden geraadpleegd in het kader van het openbaar onderzoek**

**5. Hoe zit het met de volgende stappen?**

**Aan het einde van de avond van de 2e workshop werd een slide met de volgende stappen voorgesteld:**

**a. Bekendmaking op de gemeentewebsite**

**i. Gedeelde werkdocumenten van de workshops 1 en 2**

**ii. FAQ met frequente vragen uit de chat. – juli/augustus**

**b. Voltooiing fase 3 en 4**

**i. Stuurgroep (Gewest, MIVB, ...) - september**

**c. Informatiesessie**

**i. Terbeschikkingstelling van de afgewerkte documenten (oktober)**

**d. Openbaar onderzoek**

**i. Begin onderzoek eind oktober**

**6. Wie zal de uiteindelijke beslissing nemen?**

**Het Gemeentelijk Mobiliteitsplan moet worden goedgekeurd door de Gemeenteraad**

**De heer Loewenstein antwoordt dat sommige voorstellen die door het studie bureau naar voren zijn gebracht, bij de bewoners overkwamen als losgekoppeld van hun dagelijkse realiteit (bijvoorbeeld de voorgestelde afsluiting aan het kruispunt Mozartlaan-Roosendaelstraat, waarbij wordt voorbijgegaan aan het feit dat zich daar de ingang van de Delhaize-parking bevindt...). Hij meent dat dit onderwerp besproken had kunnen worden binnen de Vorstse Burgerraad. Hij betreurt het soms verhitte karakter van sommige uitwisselingen tussen inwoners met verschillende standpunten, meer bepaald op de sociale media, en betreurt de politieke instrumentalisering van de kwestie door sommigen. Hij herinnert eraan dat het de verantwoordelijkheid van het College is om het debat sereen te voeren en ervoor te zorgen dat alle Vorstenaren zich gehoord en gerespecteerd voelen.**

**De heer Pierre-De Permentier herhaalt sceptisch te zijn over het feit of de meerderheid werkelijk rekening houdt met de tijdens de workshops naar voren gebrachte standpunten.**

*1 annexe / 1 bijlage*

---

33 **Question orale relative à l'abattage massif d'arbres au Square Larousse (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal). (Complémentaire)**

Madame la Présidente,  
Chers collègues,

J'ai été alerté il y a plusieurs mois par de nombreux habitants du Square Larousse et de l'avenue Brugmann suite à l'abattage illégal de plusieurs arbres. Grâce à la vigilance des riverains et à l'intervention rapide des services de l'urbanisme et de la police, le massacre de ces arbres a pu être interrompu. Néanmoins, cinq arbres ont été abattus en toute illégalité.

Depuis lors, le même propriétaire a introduit une demande urbanistique visant à abattre 8 arbres sur les 10 présents, dont un marronnier centenaire remarquable. Cette manoeuvre a également pour objectif de régulariser l'abattage illégal. A l'occasion de l'enquête publique, de très nombreux riverains ont manifesté leur vive inquiétude face à ce projet qui menace la biodiversité et l'environnement du quartier.

Je me suis rendu dans le quartier et j'ai pu constaté la quiétude, la verdure et la biodiversité qui y règnent. Par ailleurs, la présence de ces arbres garantit un écran de verdure qui protège d'un certain vis-à-vis et surtout contribue au rafraichissement de l'îlot. Il m'apparaît fondamental que le Collège s'oppose à cette demande urbanistique et assure ainsi la protection du caractère arboré du quartier.

1° Pourriez-vous m'indiquer combien de remarques avez-vous reçu dans le cadre de l'enquête publique ?

2° Quelle attitude allez-vous adopter face à cette demande d'abattage massif qui porterait une atteinte irréversible au quartier ?

D'avance je vous remercie pour vos réponses.

Cédric Pierre-De Permentier

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Mondelinge vraag betreffende de massale kap van bomen op de Laroussesquare (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid). (Aanvullend)**

Mevrouw de Voorzitster,  
Beste collega's,

Enkele maanden geleden werd ik door verschillende bewoners van het Larousseplein en de Brugmannlaan geattendeerd op het illegaal kappen van verschillende bomen. Dankzij de waakzaamheid van de omwonenden en het snelle optreden van de diensten stedenbouw en de politie kon het verdwijnen van deze bomen een halt worden toegevoerd. Toch werden er vijf bomen onwettig gekapt.

Sindsdien heeft dezelfde eigenaar een kapvergunning aangevraagd voor 8 van de 10 bomen, waaronder een opmerkelijke 100-jarige kastanjelaar. Dat manoeuvre is ook bedoeld om de illegale kap

te regulariseren. Tijdens het openbaar onderzoek hebben veel buurtbewoners hun grote bezorgdheid geuit over dit project, dat een bedreiging vormt voor de biodiversiteit en het milieu in de buurt.

Ik heb de wijk bezocht en heb er de rust, het groen en de biodiversiteit opgemerkt. Bovendien garandeert de aanwezigheid van deze bomen een groen scherm dat beschermt tegen inkijk en vooral bijdraagt tot de afkoeling van het huizenblok. Het lijkt mij fundamenteel dat het College zich tegen deze stedenbouwkundige aanvraag verzet en zo de bescherming van de groene wijk waarborgt.

1° Kunt u mij vertellen hoeveel opmerkingen u tijdens het openbaar onderzoek hebt ontvangen?

2° Welke houding zult u aannemen ten aanzien van deze aanvraag tot massale kap, die onherstelbare schade zou toebrengen aan de buurt?

Dank bij voorbaat voor uw antwoorden.

Cédric Pierre-De Permentier

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

#### **Réponse de Monsieur Mugabo :**

*Nos contrôleurs se sont en effet rapidement rendu sur place suite aux plaintes téléphoniques, à savoir le 17 mars vers 11h00.*

*une entreprise de jardinage était en effet entrain d'abattre des arbres (3 compétemment abattus et un 4ème fort élagué) au square Larousse 26. Un ordre verbal d'arrêter les travaux a été donné et a été exécuté.*

*Un PV d'infraction le 19 mars a été rédigé et envoyé au procureur. Un courrier du Parquet daté du 19 avril nous a indiqué que le parquet n'allait pas poursuivre l'affaire.*

*Ce PV est maintenant dans les mains du Fonctionnaire Sanctionnateur (Région) qui devrait réclamer des amendes mais nous n'avons pas encore reçu d'informations.*

*Parallèlement à cela, une demande de permis a été déposée visant à construire une piscine et abattre 8 arbres.*

*Une enquête publique a été organisée du 15/06 au 29/6 dernier durant laquelle 118 réactions ont été enregistrées. Pour être tout à fait complet, 8 autres réactions ont également été enregistrées mais hors-délai. On ne pourra donc pas en tenir compte pour la suite de la procédure*

*Comme vous le savez, un collège se doit de respecter le cadre légal qui prévoit qu'une enquête publique est organisée et puis une commission de concertation durant laquelle les habitant.e.s et le demandeur sont auditionnés. C'est seulement à l'issue de cette procédure qu'un avis est émis et une position est prise.*

*La commission de concertation aura lieu le 13 juillet prochain et, sans doute, l'avis du collège dans les jours qui suivent. Je vous ferai alors savoir qu'elle est la position de la Commune.*

#### **Antwoord van de heer Mugabo:**

**Onze controleurs zijn na de telefonische klachten inderdaad snel ter plaatse gegaan, namelijk op 17 maart rond 11.00 uur.**

**Eén tuinbouwbedrijf was inderdaad bomen aan het kappen (3 volledig gekapt en een 4e flink gesnoeid) op de Laroussesquare 26. Er werd een mondeling bevel tot stopzetting van de werkzaamheden gegeven en uitgevoerd.**

**Op 19 maart werd een pv van overtreding opgemaakt en naar de procureur gestuurd. In een brief van het parket van 19 april werd ons meegedeeld dat het parket de zaak niet ging behandelen.**

Dit pv is nu in handen van de sanctionerend ambtenaar (Gewest) die boetes zou moeten eisen, maar we hebben nog geen informatie ontvangen.

Tegelijkertijd is er een vergunningsaanvraag ingediend voor de bouw van een zwembad en het kappen van 8 bomen.

Er werd van 15/6 tot 29/6 een openbaar onderzoek georganiseerd tijdens hetwelk 118 reacties werden opgetekend. Volledigheidshalve werden ook nog 8 reacties opgetekend, maar buiten de termijn. Daarom kunnen we er voor het vervolg van de procedure geen rekening mee houden. Zoals u weet, moet een college zich houden aan het wettelijk kader dat voorziet in een openbaar onderzoek en vervolgens in een overlegcommissie waarin de inwoners en de aanvrager worden gehoord. Pas aan het einde van deze procedure wordt een advies uitgebracht en een standpunt ingenomen.

De overlegcommissie zal op 13 juli bijeenkomen en het advies van het college zal waarschijnlijk in de daaropvolgende dagen worden uitgebracht. Ik zal u dan laten weten wat het standpunt van de gemeente is.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

34 **Question orale: Plan communal de mobilité et interventions des services ambulanciers (à la demande de Madame Goldberg, conseillère communale) (Complémentaire)**

J'ai été contactée récemment par un ambulancier, 12 ans de service et les 3 dernières années plus spécifiquement en opération sur Forest et Uccle, afin que je répercute auprès du collège de notre commune les difficultés croissantes rencontrées par la profession.

En effet, les ambulanciers ont de plus en plus de difficultés à se déplacer dans nos rues et à intervenir dans les meilleures conditions de temps.

Il me faisait part de sa colère, tout comme celle de ses collègues, face aux difficultés pour accéder à l'hôpital Molière notamment.

De manière globale, ces ambulanciers mettent en cause :

- les aménagements des voies de circulation - rétrécies, avec effet report et effet d'entonnoir sur les grands axes,
- les travaux incessants,
- les difficultés de côtoyer en intervention urgente un nombre croissant de cyclistes, trottinettes, vélos cargo, qui sont soit prioritaires, soit irrespectueux du code de la route, soit imprudents, soit non suffisamment visibles.

La profession a des raisons de s'inquiéter de leur mobilité sur le territoire de Forest, en tous les cas, dans la perspective de la mise en œuvre du Plan communal de mobilité en cours d'élaboration visant à limiter drastiquement le trafic de transit et la circulation, notamment entre le haut et le bas de Forest.

S'il est bien évidemment louable d'améliorer la qualité de vie dans nos quartiers, on ne peut pas purement et simplement bloquer des rues ou changer les sens de circulation avec en tête la limitation de la « circulation de transit » des véhicules de particuliers. La prise en compte des services d'urgence, et donc, de la sécurité et de la santé des habitants, confrontés donc à des situations d'urgence, ou chaque minute compte, est primordiale.

Ma question :

- Avez-vous pris en compte, ou, comptez-vous prendre en compte, dans l'élaboration de la vision de la mobilité forestoise, la dimension de l'accès aux soins et aux secours par les services ambulanciers spécifiquement ? Si oui, comment ?

Je vous remercie de votre réponse.

---

**Mondelinge vraag betreffende het gemeentelijk mobiliteitsplan en interventies van ziekenwagens (op vraag van mevrouw Goldberg, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

Ik ben onlangs gecontacteerd door een ambulancier met 12 jaar dienst, de 3 laatste jaren meer bepaald in Vorst en Ukkel, om het College van onze gemeente op de hoogte te brengen van de toenemende moeilijkheden waarmee de beroepsgroep te kampen heeft.

De ambulanciers hebben het immers steeds moeilijker om zich in onze straten te verplaatsen en in de beste omstandigheden tijdig in te grijpen.

Hij deelde met mij zijn woede, en die van zijn collega's, met betrekking tot de moeilijkheden om in het bijzonder het ziekenhuis Molière te bereiken.

In het algemeen stellen deze ambulanciers zich vragen bij het volgende:

- de inrichting van de rijstroken - versmald, met een vertragend en trechtereffect op de grote assen,
- de voortdurende werken,
- de moeilijkheden om bij dringende interventies het hoofd te bieden aan een toenemend aantal fietsers, steps, bakfietsen, die ofwel voorrang hebben, ofwel zich niet aan de verkeersregels houden, ofwel onbeleefd of onvoldoende zichtbaar zijn.

De beroepsgroep heeft in ieder geval reden tot bezorgdheid over haar mobiliteit op het grondgebied van Vorst, gezien de uitvoering van het gemeentelijk mobiliteitsplan dat momenteel wordt opgesteld en erop gericht is het (doorgaand) verkeer, meer bepaald tussen hoog- en laag-Vorst, drastisch te beperken.

Hoewel het uiteraard lovenswaardig is de levenskwaliteit in onze wijken te willen verbeteren, kunnen wij niet zomaar straten afsluiten of verkeersrichtingen veranderen met het oog op de beperking van het "doorgaand verkeer" van particuliere voertuigen. Rekening houden met de hulpdiensten, en derhalve met de veiligheid en de gezondheid van de inwoners, die dus met noodsituaties geconfronteerd worden waarbij elke minuut telt, is van essentieel belang.

Mijn vraag:

- Heeft u bij de uitwerking van de visie op de Vorstse mobiliteit rekening gehouden met de dimensie van de toegang tot zorg en bijstand door de ambulancediensten in het bijzonder, of bent u van plan dit te doen? Zo ja, hoe?

Alvast bedankt voor uw antwoord.



**Réponse de Monsieur Mugabo :**

*Je ne partage que très partiellement votre constat de base.*

*Nous sommes régulièrement en contact avec les services de police. Ce qui semble poser un problème pour eux lors des interventions d'urgence est davantage la congestion automobile que les éléments que vous décrivez dans votre interpellation. En effet, il leur est difficile d'avancer et d'emprunter des voiries qui sont complètement embouteillés.*

*En tout état de cause et pour répondre à votre question, Oui on tient en compte l'accès aux services de secours et oui, ils seront aussi invités à donner leur avis avant l'arrêt du scénario définitif probablement dans le courant du mois de septembre en même temps que la dernière réunion du comité de pilotage.*

*Enfin, pour votre parfaite information, une nouvelle législation concernant les véhicules d'urgence est entrée en vigueur le 12 octobre 2020.*

*Désormais, le conducteur d'un véhicule prioritaire qui accomplit une mission urgente n'est pas tenu de respecter le Code de la route à l'exception des cas suivants :*

- *répondre aux injonctions des agents qualifiés (la police donc),*
- *interdiction de l'usage d'un téléphone portable,*
- *précautions à prendre avant de dépasser*
- *circulation sur les voies ferrées et les passages à niveau*
- *arrêt et stationnement sur les passages à niveau*
- *ceinture de sécurité*
- *casque de protection*
- *véhicules prioritaires (cela semble évident, mais il faut que les conducteurs de véhicules prioritaires respectent l'article qui leur impose des limites)*
- *obligation d'utiliser en priorité les places équipées d'une ceinture*
- *être muni d'une carte d'identité*

*On retrouve dans cette liste les véhicules de la police (fédérale et locale), de la police militaire, des gardes-champêtres, des services incendies, de la protection civile, de l'intervention médicale urgente, du déminage, du service de sécurité du chemin de fer et d'Infrabel et d'un véhicule de secours intervenant pour un incident grave dû au gaz, à l'eau, à l'électricité ou à des substances radioactives.*

*Les nouvelles dispositions ne dispensent pas le conducteur d'un véhicule prioritaire du devoir de prudence tel que décrit dans les articles 1382 – 1383 du Code civil. En cas d'accident, la responsabilité du conducteur peut toujours être mise en cause.*

*Cela veut dire que ces véhicules peuvent continuer à intervenir même lorsqu'il y a des boucles de circulation qui sont mises en place pour limiter le trafic de transit, par exemple.*

**Antwoord van de heer Mugabo:**

Ik ben het slechts gedeeltelijk eens met uw basisvaststelling.

We hebben regelmatig contact met de politiediensten. Wat voor hen een probleem lijkt te zijn bij dringende interventies, zijn meer de verkeersopstoppingen dan de elementen die u in uw interpellatie beschrijft. Het is voor hen immers moeilijk om vooruit te komen en gebruik te maken van wegen die volledig verzadigd zijn.

In elk geval, en om uw vraag te beantwoorden, ja, we houden rekening met de toegang voor de hulpdiensten en ja, zij zullen ook verzocht worden hun mening te geven voordat het definitieve scenario wordt vastgesteld, waarschijnlijk in september gelijktijdig met de laatste vergadering van de stuurgroep.

Tot slot, ter informatie: op 12 oktober 2020 is er een nieuwe wetgeving inzake hulpverleningsvoertuigen in werking getreden.

Voortaan hoeft de bestuurder van een prioritaire voertuig dat een dringende opdracht uitvoert, de wegcode niet na te leven, behalve in de volgende gevallen:

- **gehoor geven aan de bevelen van bevoegde ambtenaren (de politie dus)**
- **verbod op het gebruik van een mobiele telefoon**
- **te nemen voorzorgsmaatregelen vóór het inhalen**

- rijden op spoorwegen en overwegen
- stilstaan en parkeren op overwegen
- veiligheidsgordel
- veiligheidshelm
- prioritaire voertuigen (dit lijkt vanzelfsprekend, maar de bestuurders van prioritaire voertuigen moeten zich houden aan het artikel dat hen beperkingen oplegt)
- verplichting om eerst de plaatsen te gebruiken die voorzien zijn van een gordel
- een identiteitskaart bij zich hebben

Op deze lijst staan de voertuigen van de politie (federaal en lokaal), de militaire politie, de veldwachters, de brandweer, de civiele bescherming, de medische urgentiediensten, de ontmijningsdienst, de veiligheidsdienst van de spoorwegen en Infrabel en noodvoertuigen die optreden bij een ernstig incident met gas, water, elektriciteit of radioactieve stoffen.

De nieuwe bepalingen stellen de bestuurder van een prioritair voertuig niet vrij van de in artikelen 1382 – 1383 van het burgerlijk wetboek beschreven zorgplicht. Bij een ongeval kan de verantwoordelijkheid van de bestuurder altijd in vraag worden gesteld.

Dit betekent dat deze voertuigen kunnen blijven ingrijpen, zelfs wanneer er bijvoorbeeld verkeersslussen worden ingevoerd om het doorgaand verkeer te beperken.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

35 **Question orale relative au recrutement du Directeur Ressources Humaines (à la demande de Madame Maduda, conseillère communale) (Complémentaire)**

Mme la Bourgmestre a.i.

Lors du conseil du 15 juin, le MR Forest a interpellé la Bourgmestre pour faire le point sur le recrutement du DRH. Pour rappel, le Collège avait été décidé en avril de charger un groupe de travail composé des syndicats et de membres de l'Administration avaient été chargés de se pencher sur les modalités de ce recrutement, avec cette idée de prioriser un examen interne dans un premier temps.

J'ai appris de sources syndicales que ce groupe de travail s'est réuni à la mi-mai. Lors du Conseil du 15 juin, la Bourgmestre a répondu à notre interpellation qu'elle n'avait pas eu connaissance de leurs conclusions. Or, la réunion s'est tenue le 18 mai et je m'étonne dès lors qu'il faille plus d'un mois pour prendre connaissance des conclusions d'un Groupe de Travail.

Pourriez-vous nous indiquer les conclusions de ce groupe de travail ?

Considérant la position des organisations syndicales et des membres composant ce groupe de travail, le Collège va-t-il en suivre les conclusions ? Si non, pourquoi ?

Je vous remercie.

Isabelle Maduda  
Conseillère communale MR

**Mondelinge vraag betreffende de aanwerving van de directeur human resources (op vraag van Mevrouw Maduda, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

Mevrouw de wd Burgemeester,

Tijdens de gemeenteraad van 15 juni vroeg de MR de burgemeester een stand van zaken van de aanwerving van de directeur HR. Ter herinnering: het College had in april besloten een werkgroep op te richten bestaande uit vakbonden en personeel, om de modaliteiten van deze aanwerving te bestuderen, met het idee om in een eerste fase prioriteit te geven aan een interne procedure.

Uit vakbondsbronnen heb ik vernomen dat deze werkgroep half mei heeft vergaderd. Tijdens de gemeenteraad van 15 juni antwoordde de burgemeester op onze interpellatie dat zij niet in kennis was gesteld van hun conclusies. De vergadering vond echter plaats op 18 mei en het verbaast mij dan ook dat het meer dan een maand duurt voordat men kennis neemt van de conclusies van een werkgroep.

Kunt u ons de conclusies van deze werkgroep meedelen?

Zal het College, het standpunt van de vakbonden en de leden van de werkgroep in overweging nemend, de conclusies van de werkgroep volgen? Indien nee, waarom niet?

Ik dank u.

Isabelle Maduda  
Gemeenteraadslid MR

**Réponse de Madame El Hamidine :**

*Pour votre information, c'est lors d'une concertation syndicale que la CGSP a demandé le report du point en vue de l'organisation d'un groupe de travail. Ce n'est donc pas une décision du collège. À plusieurs reprises je me suis étonnée auprès de la Secrétaire communale de ne pas avoir reçu de retour suite à ce groupe de travail. La veille du Conseil communal du 15 juin, j'ai reçu le PV signé par les différentes délégations syndicales.*

*J'ai demandé à la Secrétaire communale d'élaborer un retroplanning le plus serré possible pour l'engagement du DRH qui tiennent compte des étapes à respecter dans l'ordre : concertation syndicale, Collège de Bourgmestre et échevins et Conseil Communal.*

*Il s'agit d'un grade légal sous l'autorité hiérarchique de la Secrétaire communale, instauré en 2009 et inscrit dans la Nouvelle Loi Communale .*

*À ce stade, il n'y a pas de décision arrêtée quant aux conclusions du groupe de travail. Celles-ci seront discutées lors de la mise en place de la procédure que je viens de préciser. Le dossier sera ensuite soumis au Conseil communal.*

**Antwoord van mevrouw El Hamidine:**

**Ter informatie:** tijdens een vakbondsoverleg verzocht de ACOD om uitstel van het punt met het oog op de organisatie van een werkgroep. Het is dus geen beslissing van het college.

**Ik heb herhaaldelijk mijn verbazing uitgesproken tegenover de Gemeentesecretaris over het feit dat ik naar aanleiding van deze werkgroep geen feedback heb ontvangen. De dag voor de Gemeenteraad van 15 juni heb ik een pv ontvangen dat door de verschillende vakbondsdelegaties ondertekend is.**

**Ik heb aan de Gemeentesecretaris gevraagd een zo strak mogelijke retroplanning op te stellen**

voor de aanwerving van de HRD, die rekening houdt met de te volgen stappen, in deze volgorde: vakbondsoverleg, College van Burgemeester en Schepenen en Gemeenteraad.

Het gaat om een wettelijke graad onder het hiërarchische gezag van de Gemeentesecretaris, ingevoerd in 2009 en opgenomen in de Nieuwe Gemeentewet.

In dit stadium is er geen besluit genomen over de conclusies van de werkgroep. Deze zullen worden besproken bij de invoering van de procedure die ik zojuist heb toegelicht. Vervolgens zal het dossier worden voorgelegd aan de Gemeenteraad.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

36 **Interpellation concernant la nouvelle demande de permis d'urbanisme pour l'implantation d'1 IPPJ à Forest (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Bourgmestre ff,

Nous avons récemment lu dans la presse l'annonce par le Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles d'un dépôt récent d'une nouvelle demande de permis d'urbanisme pour le projet d'IPPJ dans l'ancien internat de la Chaussée de Bruxelles. Projet qui est, nous l'espérons, modifié dans le sens des nombreuses remarques qui avaient été émises en son temps. Le dossier semble être complet aux yeux de la Région, et a donc été envoyée à notre administration pour le lancement d'une nouvelle enquête publique.

L'organisation d'une deuxième enquête publique est en soi une bonne nouvelle, chacun pourra donc calmement prendre connaissance du projet modifié et donner son avis.

Pouvez-vous nous donner les précisions suivantes :

- Quand est-ce que cette nouvelle enquête publique aura-t-elle lieu ?
- Avez-vous été concerté dans la réflexion sur les modifications qui ont été décidées ?
- Avez-vous pu déjà prendre connaissance du nouveau projet et si oui avez-vous déjà un avis sur la pertinence des modifications proposées ?

Je vous remercie pour vos réponses.

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Interpellatie betreffende de nieuwe aanvraag voor stedenbouwkundige vergunning voor de vestiging van een openbare instelling voor jeugdbescherming IPPJ in Vorst (op vraag van de heer Hacken, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

Mevrouw de wd Burgemeester,

Onlangs hebben wij via de pers vernomen dat de regering van de Federatie Wallonië-Brussel een nieuwe aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning zou indienen voor een IPPJ in het voormalige internaat van de Brusselsesteenweg. Wij hopen dat het project aangepast werd aan de vele opmerkingen die toen zijn gemaakt. Het dossier lijkt volledig in de ogen van het Gewest en is dus naar onze administratie gezonden voor het instellen van een nieuw openbaar onderzoek.

De organisatie van een tweede openbaar onderzoek is op zich goed nieuws, zodat iedereen in alle rust kennis kan nemen van het gewijzigde project en zijn mening kan geven.

Kunt u ons de volgende informatie geven?

- Wanneer zal dit nieuwe openbare onderzoek plaatsvinden?

- Bent u geraadpleegd bij het denkproces over de wijzigingen waartoe is besloten? Hebt u reeds kennis kunnen nemen van het nieuwe project en zo ja, hebt u reeds een mening over de relevantie van de voorgestelde wijzigingen?

Bedankt voor uw antwoorden.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Madame Defays redit tout l'intérêt du groupe MR pour le suivi de ce dossier.**

**Monsieur Loewenstein relève que la ministre compétente Glatigny (MR également) semble partager l'enthousiasme de son prédécesseur pour implanter une telle institution sur le territoire forestois et dit concevoir le malaise de son collègue chef de groupe MR, qui avait l'habitude d'intervenir contre cette IPPJ et qui se retrouve aujourd'hui à travailler dans le cabinet de ladite ministre. Il ajoute voir venir la courbe rentrante du MR forestois dans ce dossier.**

**Monsieur Pierre-De Permentier observe que la ministre applique la déclaration gouvernementale sur ce point et réitère que le MR forestois maintient que le choix de ce site ne paraît pas des plus opportuns.**

**Réponse de Monsieur Mugabo :**

*Je vous confirme que des nouveaux plans modifiés visant à répondre aux nombreuses remarques lors de la commission de concertation et du collège de février 2019.*

*Une enquête publique d'une durée d'un mois devrait être organisée en septembre.*

*A notre demande, une réunion d'information sera organisée par le Cabinet de la ministre en charge de ce dossier à la Fédération Wallonie-Bruxelles, avec le concours de la Commune. Cette réunion devrait avoir lieu tout début du mois de septembre.*

*Hormis une réunion à laquelle j'ai participé, en présence du cabinet Madrane, ministre de l'époque, au printemps 2019, durant laquelle des esquisses nous ont été présentées, nous n'avons pas été associés à l'élaboration de ces plans modifiés. A l'époque, ces esquisses semblaient répondre, globalement, aux demandes de la commission de concertation même si des remarques et des questions subsistaient.*

*Je n'ai donc aucune idée du contenu actuel du projet dont je n'ai pas encore pris connaissance. Comme vous le savez, je suis très respectueux du cadre légal des procédures d'urbanisme qui prévoit qu'une enquête publique est organisée durant laquelle les habitant.e.s peuvent se prononcer. Puis une commission de concertation est organisée durant laquelle les habitant.e.s sont auditionnés. A l'issue de ces auditions et d'une analyse fine du dossier, un avis et une position sont alors pris. Je ne veux pas dévoyer ce cadre. Je ne peux donc pas encore me prononcer sur ce dossier.*

**Mevrouw Defays herhaalt het belang dat de MR-fractie hecht aan de opvolging van dit dossier.**

**De heer Loewenstein merkt op dat de bevoegde minister Glatigny (eveneens MR) het enthousiasme van haar voorganger voor de oprichting van een dergelijke instelling op het Vorstse grondgebied deelt en zegt dat hij begrip kan opbrengen voor het onbehagen van zijn collega-MR-fractie-leider, die zich tegen deze IPPJ uitsprak en die nu in het kabinet van deze minister werkzaam is. Hij voegt eraan toe dat hij het terugkrabbelen van de Vorstse MR in dit dossier zag aankomen.**

**De heer Pierre-De Permentier merkt op dat de minister de regeringsverklaring op dit punt toepast en herhaalt dat de Vorstse MR volhoudt dat de keuze van deze locatie niet de meest geschikte lijkt.**

**Antwoord van de heer Mugabo:**

**Ik kan u bevestigen dat er nieuwe gewijzigde plannen zijn opgesteld om tegemoet te komen aan**

de talrijke opmerkingen die tijdens de overlegcommissie en het college van februari 2019 zijn gemaakt.

In september zou een openbaar onderzoek van een maand moeten worden georganiseerd.

Op ons verzoek zal het kabinet van de met dit dossier belaste minister bij de Federatie Wallonië-Brussel, met de medewerking van de gemeente, een vergadering organiseren. Deze vergadering zou begin september moeten plaatsvinden.

Afgezien van een vergadering waaraan ik heb deelgenomen, in aanwezigheid van het kabinet Madrane, de toenmalige minister, in het voorjaar van 2019, tijdens dewelke ontwerpen aan ons werden voorgelegd, zijn we niet betrokken geweest bij de opstelling van deze gewijzigde plannen. Destijds leken deze ontwerpen, over het algemeen, aan de eisen van de overlegcommissie te voldoen, ook al bleven er opmerkingen en vragen.

Ik heb dus geen enkel idee van de huidige inhoud van het project, dat ik nog niet heb gezien.

Zoals u weet, heb ik veel respect voor het wettelijk kader van de stedenbouwkundige procedures, dat bepaalt dat er een openbaar onderzoek wordt georganiseerd waarbij de inwoners zich kunnen uitspreken. Vervolgens komt er een overlegcommissie bijeen waarin de inwoners worden gehoord. Na afloop van deze hoorzittingen en een grondige analyse van het dossier, volgt dan een advies en wordt een standpunt ingenomen. Ik wil niet van dit kader afwijken. Ik kan me dus nog niet uitspreken over dit dossier.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

37 **Question orale concernant la programmation « Bruxelles en vacances » dans notre commune et l'avis du Collège sur les projets (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal)**  
*(Complémentaire)*

Madame la Bourgmestre ff,

La Région bruxelloise a récemment validé la liste des projets retenus dans le cadre de l'appel à projets « Bruxelles en vacances ».

L'appel à projet précisait que les projets, pour être éligibles, devaient avoir préalablement obtenu l'accord de la commune pour l'occupation du domaine public.

C'est donc aussi, un peu, vos choix qui ont été retenus et qui méritent donc que ce point puisse être abordé dans ce Conseil.

Pouvez-vous nous donc résumer brièvement l'ensemble des projets qui ont été retenus pour animer nos rues et nos quartiers ?

Êtes-vous par ailleurs certain que les projets retenus remplissent tous les conditions légales d'admissibilité à la subvention ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Laurent Hacken  
Chef de groupe cdH

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Mondelinge vraag betreffende het programma "Brussel in vakantie" in onze gemeente en het advies van het College over de projecten (op vraag van de heer Hacken, gemeenteraadslid)**  
*(Aanvullend)*

Mevrouw de wd Burgemeester,

Het Brussels Gewest heeft onlangs de lijst gevalideerd van de geselecteerde projecten in het kader van de oproep "Brussel in vakantie".

In de projectoproep stond dat de projecten, om in aanmerking te komen, vooraf de goedkeuring van de gemeente dienen te krijgen voor de bezetting van het openbaar domein.

Het zijn dus ook in zekere zin uw keuzes die overbleven en die dus in deze vergadering besproken kunnen worden.

Kunt u een korte samenvatting geven van alle projecten die geselecteerd werden om leven te brengen in onze straten en wijken?

Bent u er zeker van dat de geselecteerde projecten voldoen aan alle wettelijke voorwaarden om voor subsidies in aanmerking te komen?

Bedankt voor uw antwoorden.

Laurent Hacken  
Fractie leider cdH

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Monsieur Spapens précise qu'il s'agit d'un subside octroyé par Bruxelles Mobilité et ajoute que le Collège a, en séance du 5 mai dernier, donné son autorisation aux projets dont les initiateurs avaient pris contact avec la commune ; Bruxelles Mobilité ayant ultérieurement transmis à la commune la liste complète des projets sélectionnés. Il liste et décrit brièvement les projets retenus.**

**De heer Spapens legt uit dat het gaat om een subsidie die wordt toegekend door Brussel Mobiliteit en voegt eraan toe dat het College tijdens de zitting van 5 mei zijn goedkeuring heeft gegeven voor de projecten waarvan de initiatiefnemers contact hadden opgenomen met de gemeente; Brussel Mobiliteit heeft nadien de volledige lijst met geselecteerde projecten aan de gemeente overgemaakt. Hij lijst de geselecteerde projecten op en beschrijft ze kort.**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

38 **Question orale concernant la nomination du/des coordinateurs de terrain pour les agents de la paix (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Bourgmestre ff,

Je voudrais faire le point sur la nomination des coordinateurs de terrain pour les agents de la paix. On sait que ces postes sont vacants depuis un long moment maintenant. Il me revient, à confirmer par vos dire, que 2 faisant fonction ont été nommés au début de la crise sanitaire, la période étant il est vrai particulièrement peu propice à l'organisation d'examen et d'entretien de sélection.

Ces entretiens d'embauche et de sélection ont repris dorénavant, qu'en est-il donc des nominations définitives à ces postes ? Je suppose qu'une sélection aura lieu, sélection à laquelle pourront postuler les 2 faisant fonction bien entendu, afin que ces nominations soient les plus objectives possibles ?

Quelle est la procédure prévue pour ces nominations, quel en est le timing ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Laurent Hacken  
Chef de groupe cdH

31 votants : 31 votes positifs.

---

**Mondelinge vraag betreffende de benoeming van de terreincoördinator(en) voor de gemeenschapswachten (op vraag van de heer Hacken, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

Mevrouw de wd Burgemeester,

Ik zou een stand van zaken willen opmaken betreffende de benoeming van de terreincoördinatoren voor de gemeenschapswachten. Wij weten dat deze posten al geruime tijd vacant zijn. Sinds het begin van de coronacrisis - kan u dat bevestigen? - blijken er twee waarnemende ambtenaren benoemd, maar de periode was bijzonder ongunstig voor de organisatie van examens en selectiegesprekken.

Aangezien de aanwervings- en selectiegesprekken inmiddels hervat zijn, vragen wij ons af hoe het staat met de definitieve benoemingen voor deze functies? Ik neem aan dat er een selectie zal plaatsvinden, waarvoor de 2 interims uiteraard kunnen solliciteren, zodat deze benoemingen zo objectief mogelijk verlopen?

Wat is de procedure voor deze benoemingen en wat is de timing?

Bedankt voor uw antwoorden.

Laurent Hacken  
Fractieleider cdH

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Réponse de Madame El Omari :**

*En ce qui concerne les 2 postes vacants que vous mentionnez, pour rappel en date du 20 avril le cadre a été présenté au conseil communal, le CDH s'est abstenu lors du vote mais celui-ci a quand même été voté par 21 votes positifs, 8 votes négatifs et 2 abstentions :*

*Il s'agit donc de 2 codes 4 de niveau C à considérer comme des chefs d'équipes ou coordinateurs de terrain*

*Malheureusement l'information qui vous est parvenue est erronée. Il n'y a en effet personne, qui depuis l'entrée en fonction de notre nouveau Fonctionnaire de prévention, ait été nommé ou ait occupé la fonction. Permettez-moi donc de préciser le contexte :*

*- Dès sa prise de fonction le fonctionnaire de prévention s'est retrouvé face à une démission de l'agent occupant le poste de coordinateur des gardiens de la paix (niveau A)*

*- Il a eu l'occasion de prendre connaissance des difficultés rencontrées par le passé au sein de la prévention et ne pouvant être présent sur tous les fronts en même temps, a demandé aux deux groupes « covid » (l'équipe des gardiens de la paix ayant été scindée en deux pour des raisons sanitaires) de lui proposer 2 personnes « relais » pour chaque groupe. Les termes sont importants.*

*M. Mezosy n'ayant matériellement pas la possibilité d'être présent à toutes les prises et fins de poste il était important d'avoir des personnes qui puissent relayer ses directives aux équipes.*

*- Ces personnes, et cela a bien été précisé et accepté comme cela aussi bien par elles-mêmes que par l'équipe, n'avaient aucune responsabilité supplémentaire par rapport aux autres gardiens de la paix. Elles centralisaient et communiquaient les informations du bas vers le haut et du haut vers le bas. Elles n'ont en aucun cas eu un rôle de contrôle sur le terrain et de décision que l'on pourrait attendre de coordinateurs de terrain.*



*Les deux postes sont donc encore actuellement vacants et plutôt que de parler de « nomination définitive » à ces postes, je voudrai que nous parlions d'engagement contractuel. Les deux postes sont bien prévus au cadre mais rien ne garantit ce jour que les personnes qui seront sélectionnées à l'issue d'une procédure transparente ne rentrent dans les conditions de nominations éventuelles. L'engagement du coordinateur des gardiens de la paix, M. Abdelatif El Otmani, et de facto sa prise de fonction, a eu lieu en date du 1er mai 2021. De commun accord avec le fonctionnaire de prévention il a été décidé de lui permettre de prendre ses marques pendant 2 mois afin de pouvoir mieux préciser les attentes et les missions pour ces deux postes. C'est chose faite et un descriptif des missions a été établi. L'offre d'emploi pour ces deux postes, dans un premier temps contractuel, devrait donc paraître aussi bien en interne qu'en externe courant du mois de juillet, avec une procédure de sélection à prévoir fin août début septembre.*

**Antwoord van mevrouw El Omari:**

**Wat de 2 openstaande betrekkingen betreft die u noemt, herinner ik u eraan dat het kader op 20 april aan de gemeenteraad is voorgelegd, dat de CDH zich bij de stemming heeft onthouden, maar dat dit toch is goedgekeurd met 21 positieve stemmen, 8 negatieve stemmen en 2 onthoudingen:**

**Het gaat dus om 2 codes 4 van niveau C die als teamleiders of terreincoördinatoren moeten worden beschouwd**

**Helaas is de informatie die u heeft ontvangen onjuist. Er is niemand die is benoemd of deze functie heeft bekleed sinds onze nieuwe preventieambtenaar in dienst is getreden. Laat me daarom de context nog eens toelichten:**

**- Sinds zijn indiensttreding werd de preventieambtenaar geconfronteerd met een ontslag van de werknemer die de functie van coördinator van de gemeenschapswachten (niveau A) bekleedde**

**- Hij heeft kennis kunnen nemen van de moeilijkheden die zich in het verleden bij preventie hebben voorgedaan en heeft, omdat hij niet op alle fronten tegelijk aanwezig kon zijn, de twee "covidgroepen" (het team van gemeenschapswachten is om gezondheidsredenen in tweeën gesplitst) verzocht hem voor elke groep 2 "tussenschakels" voor te stellen. De termen zijn belangrijk. Aangezien de heer Mezoty praktisch gezien niet in staat was om bij het begin en het einde van alle diensten aanwezig te zijn, was het belangrijk om mensen te hebben die zijn instructies aan de teams konden doorgeven.**

**- Deze personen, en dit werd zowel door henzelf als door het team duidelijk gemaakt en als zodanig aanvaard, hadden geen extra verantwoordelijkheid ten opzichte van de andere gemeenschapswachten. Zij centraliseerden en communiceerden informatie van beneden naar boven en van boven naar beneden. Zij hebben in geen geval een controlerende functie op het terrein en een besluitvormende functie gehad zoals men van terreincoördinatoren zou verwachten.**

**De twee functies zijn dus nog steeds vacant en in plaats van te spreken over een "vaste benoeming" voor deze functies, zou ik willen dat we spreken over een contractuele verbintenis. De twee functies zijn wel opgenomen in het kader, maar er is vandaag nog geen garantie dat de personen die na afloop van een transparante procedure zullen worden geselecteerd, aan de voorwaarden van eventuele benoemingen zullen voldoen.**

**De aanwerving van de coördinator van de gemeenschapswachten, de heer Abdelatif El Otmani, en de facto zijn indiensttreding, vonden plaats op 1 mei 2021. In onderling overleg met de preventieambtenaar is beslist hem gedurende 2 maanden de tijd te geven om te wennen, zodat de verwachtingen en de opdrachten voor deze twee functies beter kunnen worden verduidelijkt. Dit is gebeurd en er is een beschrijving van de opdrachten opgesteld. De vacature voor deze twee functies, in eerst instantie contractueel, zou dus zowel intern als extern in de loop van juli moeten worden gepubliceerd, met een selectieprocedure die eind augustus/begin september moet plaatsvinden.**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

39 **Interpellation concernant le fonctionnement du service population- délai pour prise de rendez-vous aux fins de délivrance de cartes d'identité (à la demande de Madame Goldberg, conseillère communale) (Complémentaire)**

J'ai été interpellée et interrogée par plusieurs de mes connaissances forestoises qui se plaignaient avec force du fonctionnement du service population quant à la délivrance des cartes d'identité.

Elles se plaignaient de plusieurs dysfonctionnements :

- Le délai : à la veille des vacances, 6 semaines pour avoir un rdv et déposer une demande de nouvelle ID et presque autant de temps pour recevoir son code Pin et PUK et avoir un rdv pour aller la chercher.
- Les problèmes rencontrés pour de prendre rdv via le site : difficultés, voire impossibilité d'accéder à un rdv via le site et aucun contact téléphonique possible. la

Des plaintes concernant le fonctionnement du service population sont également exprimées sur Facebook qui portent sur les points suivants :

- Les posts Facebook incriminent les tranches horaires des rdvs fixés qui sont largement dépassées, ce qui provoque des attentes longues dans une salle d'attente bondée, avec comme conséquence l'impossibilité de respecter la distanciation sociale encore en vigueur.
- L'attitude du personnel est aussi fortement mise en cause : un personnel exaspéré, pas à l'écoute, parfois impoli et agressif qui, par exemple, conseille aux personnes qui se plaignent du temps d'attente de changer de commune.
- Le fait de ne pouvoir prendre rdv que via Iris-Box et plus par téléphone. Ce qui bien évidemment peut créer des difficultés pour certains Forestois qui ne maîtrisent pas les outils informatiques, ou sans smartphone ou ordinateur. Ce qui n'est pas en faveur de la réduction de la fracture digitale.

Le service population de la commune de Forest était réputé pour offrir un service de qualité à ses citoyens, avec des fonctionnaires enclins à être au service de la population, et un accueil de qualité.

La nouvelle majorité communale n'a de cesse d'affirmer sa volonté de rendre Forest accueillante, inclusive et de donner une place à chaque Forestois au sein d'une commune apaisée.

Mes questions dès lors :

- A quoi imputez-vous ces lenteurs administratives qui ne rendent pas la vie des Forestois plus apaisée ?
- Quelles mesures organisationnelles comptez-vous prendre pour remédier à cette situation critique ?
- Comment envisagez-vous de remotiver le personnel communal pour retrouver une qualité dans l'accueil des citoyens ?
- Envisagez-vous, comme d'autres communes l'ont fait, de réouvrir les guichets sans rendez-vous ?
- Pourquoi n'est-il pas possible de pouvoir, à tout le moins, prendre rdv par téléphone, en plus des rdv via le site, afin de tenir compte que tous les Forestois n'ont pas accès au numérique. ?

Je vous remercie de vos réponses.

---

**Interpellatie betreffende de werking van de Bevolkingsdienst - vertraging bij het maken van afspraken voor de afgifte van identiteitskaarten (op vraag van Mevrouw Goldberg, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

Ik werd aangesproken door verschillende kennissen die enorm klagen over de werking van de bevolkingsdienst, wat betreft de afgifte van identiteitskaarten.

Ze klagen over verschillende disfuncties:

- Vertraging: vlak voor de zomervakantie 6 weken om een afspraak te krijgen en een aanvraag voor een nieuwe ID in te dienen en bijna evenveel tijd om de pin- en puk-code te ontvangen en een afspraak te maken om ze op te halen.
- Problemen bij het maken van een afspraak via de website: het is moeilijk of zelfs onmogelijk om via de website een afspraak te maken en er is geen telefonisch contact mogelijk.

Ook op Facebook zijn er klachten over de werking van de bevolkingsdienst te lezen, over de volgende zaken:

- In de facebookposts wordt kritiek geuit over afspraken die fel uitlopen, waardoor er lange wachttijden ontstaan in een overvolle wachtzaal, waardoor het onmogelijk wordt de nog geldende sociale afstand te respecteren.
- Ook over de houding van het personeel wordt geklaagd: het personeel is niet luisterbereid, soms onbeleefd of agressief, bv. als mensen over de wachttijd klagen, wordt er geadviseerd naar een andere gemeente te gaan.
- Het feit dat het alleen mogelijk is om een afspraak te maken via IrisBox en niet meer per telefoon. Dat kan uiteraard moeilijkheden opleveren voor sommige Vorstenaren die de digitale tools niet beheersen of geen smartphone of computer hebben. Dat zal de digitale kloof niet verkleinen.

De bevolkingsdienst van de gemeente Vorst stond bekend om de kwaliteit van de dienstverlening aan de burger, met gedienstig personeel en degelijk onthaal.

De nieuwe gemeentelijke meerderheid heeft steeds bevestigd dat zij Vorst gastvrij en inclusief wil maken en elke inwoner een plaats wil geven in een vredige gemeente.

Mijn vragen zijn dus:

- Waaraan wijt u deze administratieve traagheid die er het leven van de Vorstenaren niet vrediger op maakt?
- Welke organisatorische maatregelen bent u van plan te nemen om deze kritieke situatie te verhelpen?
- Hoe denkt u het gemeentepersoneel te motiveren om de kwaliteit van het onthaal van de burgers te herstellen?
- Bent u van plan zoals andere gemeenten hebben gedaan de loketten zonder afspraak te heropenen?
- Waarom is het niet mogelijk om telefonisch een afspraak te maken, naast het systeem via de website, om rekening te houden met het feit dat niet alle Vorstenaren toegang hebben tot digitale technologie?

Ik dank u voor uw antwoorden.

**Madame Goldberg présente son interpellation.**

**Réponse de Madame El Hamidine :**

*Merci de votre intérêt pour le fonctionnement de notre administration, que je tiens par ailleurs à remercier pour le travail quotidien et les efforts fournis pour offrir à toutes les Forestoises et tous les Forestois un service de qualité. Soulignons que sur base des statistiques du CIRB, en matière de nombre de rendez-vous, la commune de Forest a le deuxième meilleur ratio de RDV par habitants. Vous faites part de problèmes rencontrés pour prendre RV via le site. Le service m'informe toutefois de l'accessibilité de ce site. Quand des problèmes techniques se présentent, ils sont du ressort du CIRB et pas de la commune. Le contact téléphonique est par ailleurs tout à fait possible. Chaque jour des citoyens prennent rendez-vous par téléphone. Je crains donc que cette*

*information dont vous faites part soit inexacte.*

*Concernant les délais auxquels sont confrontés les Forestois, ils résultent essentiellement de deux éléments :*

*1) Le retard accumulé lors du confinement n'a pas encore été pleinement résorbé malgré l'augmentation du nombre de guichets. Afin de respecter les mesures sanitaires, ce nombre de guichets était réduit durant la période concernée.*

*2) Les mois de juin et juillet sont des périodes de forte affluence en raison des départs en vacances, ce qui provoque un engorgement.*

*A titre informatif, le service population (hors service étrangers, permis-passeports, état-civil et affaires sociales) reçoit plus de 120 citoyens par matinée, sans compter les rendez-vous pris hors de la plateforme Irisbox.*

*La durée moyenne de chaque démarche a été calculée afin de maximiser le nombre de citoyens servis tout en évitant justement un temps d'attente trop long. C'est une machine bien huilée fonctionnant en flux tendu. Actuellement, le temps d'attente moyen est de :*

- 7 minutes pour l'Etat civil*
- 11 minutes pour « Entrées et mutations »*
- 9 minutes pour Cartes d'identité*
- 9 minutes pour titres de séjour*
- 8 minutes pour Certificats*

*Quant aux formulaires délivrées de manière électronique. De janvier à juin, les chiffres sont assez stables. La commune de Forest est dans le peloton de tête en nombre de documents délivrés.*

*Au niveau des mesures organisationnelles, nous avons augmenté le nombre de guichets ouverts.*

*Les heures d'ouverture des guichets ont été élargies pour servir plus de citoyens. Lors des renouvellement de cartes d'identité, nous invitons systématiquement les citoyens à prendre rendez-vous directement pour la commande et le retrait de la carte d'identité, évitant de la sorte au citoyen d'avoir à attendre deux fois 6 semaines.*

*Vous vous questionnez par ailleurs quant à la motivation du personnel. Le personnel est et reste motivé. Sa volonté d'offrir un service de qualité, d'apporter des réponses et des solutions aux problèmes des citoyens est intacte.*

*Cependant, le personnel concerné est en première ligne et parfois exposé à des comportements très problématique. Ce fut le cas vendredi 25 juin lorsqu'une citoyen a perdu tout sang-froid et a commencé à marteler les guichets de son poing de telle manière que ses phalanges étaient en sang. Il n'était plus possible de le raisonner et il n'y eu d'autre possibilité que d'appeler la police. C'est de cette situation qu'est née le post facebook auquel vous faite certainement référence.*

*Cette personne a fait un tel scandale qu'elle a provoqué l'émoi tant chez les citoyens que chez les agents. Il a monopolisé pendant plus d'une heure un guichet du service, ce qui a inexorablement entraîné des retards sur le planning. Choqué, le personnel s'est certainement montré moins réceptif aux remarques reçues justes après quant à ce retard. Il n'empêche que les agents n'ont pas à inviter les citoyens à changer de commune, cela leur a directement été rappelé à la première heure par leur cheffe de service lundi 28/06.*

*Le personnel fait de son mieux pour répondre efficacement aux différentes demandes des citoyens. Mais Il faut également comprendre que si le personnel fait tout pour résoudre les différents problèmes qui se présentent, il reste tenu par la législation et ne pourrait se mettre en porte-à-faux par rapport à celle-ci.*

*Enfin, les réseaux sociaux sont un miroir déformant de la réalité à prendre avec toutes les précautions nécessaires. Pour une publication négative, ce sont des centaines de citoyens par jours qui sont servi sans le moindre problème et qui n'expriment pas ou de manière moins audible leurs félicitations et remerciements.*

*Vous évoquez également la possibilité de démarches sans rendez-vous. Nous le permettons déjà pour certaines démarches mais il n'est actuellement pas envisageable de le systématiser sans compromettre le respect des distanciations sociales. A nouveau, nous sommes ici face à des critiques contradictoires : augmenter la cadence et le nombre de citoyens reçus par jour, sans remplir la salle d'attente. C'est bien sûr un dilemme complexe et nous privilégions le juste équilibre.*

*Nous travaillons actuellement à la mise en place d'un nouvel outil, Qmatic, permettant de coupler la prise de rendez-vous et le sans rendez-vous dans la gestion de file. Certes les délais actuels posent parfois problème, mais nous souhaitons conserver les avantages du rendez-vous permettant de gérer les flux de citoyens en lissant période de pic et périodes de creux, de limiter l'attente et pas surcharger la salle d'attente.*

*Je termine enfin en soulignant qu'il est possible pour les citoyens sans accès au numérique de prendre rendez-vous par téléphone, à l'accueil du bâtiment, à l'EPN, etc. Je vous renvoie à la précédente interpellation sur le sujet.*

Madame Goldberg assure ne pas s'être contentée de consulter Facebook et certifie se faire le relais de plusieurs témoignages concordants. Elle dit comprendre que le personnel communal travaille dans des conditions particulières en cette période de Covid, ajoute que le service Population est réputé pour la qualité de son service et dit espérer que les mesures seront prises pour pallier ces problèmes.

Mevrouw Goldberg stelt haar interpellatie voor.

Antwoord van mevrouw El Hamidine:

Bedankt voor uw belangstelling voor de werking van onze administratie, die ik voorts wil bedanken voor het dagelijks werk en de geleverde inspanningen om alle Vorstenaren een kwalitatieve dienstverlening te bieden. We benadrukken dat, op basis van de statistieken van het CIBG, op vlak van aantal afspraken de gemeente Vorst de op een na beste ratio van afspraken per inwoner heeft.

U maakt melding van problemen bij het maken van een afspraak via de website. De dienst deelt mij evenwel mee dat deze website toegankelijk is. Wanneer er zich technische problemen voordoen, valt dit onder de verantwoordelijkheid van het CIBG en niet van de gemeente.

Telefonisch contact is bovendien wel mogelijk. Elke dag maken burgers telefonisch een afspraak. Ik vrees dan ook dat de door u verstrekte informatie onjuist is.

De vertragingen waarmee de Vorstenaren te kampen hebben, zijn in hoofdzaak het gevolg van twee zaken:

1) De tijdens de lockdown opgelopen achterstand is nog niet volledig weggewerkt, ondanks de toename van het aantal loketten. Met het oog op de naleving van de coronamaatregelen werd dit aantal loketten tijdens de betrokken periode verminderd.

2) De maanden juni en juli zijn zeer drukke perioden vanwege het vertrek op vakantie, waardoor er een verzadiging ontstaat.

Ter informatie: de dienst Bevolking (uitgezonderd de dienst Vreemdelingen, Vergunningen-Paspoorten, Burgerlijke Stand en Sociale Zaken) ontvangt meer dan 120 burgers per ochtend, de afspraken die buiten het Irisbox-platform worden gemaakt niet meegerekend.

De gemiddelde duur van elke procedure is berekend om zoveel mogelijk burgers te helpen en tegelijk gewoon te lange wachttijden te vermijden. Het is een goed geoliede machine die werkt op een "just in time" basis. Momenteel is de gemiddelde wachttijd:

- 7 minuten voor Burgerlijke Stand
- 11 minuten voor "inschrijvingen en uitschrijvingen"
- 9 minuten voor identiteitskaarten
- 9 minuten voor verblijfsvergunningen
- 8 minuten voor certificaten

Wat de elektronisch verstrekte formulieren betreft. Van januari tot juni zijn de cijfers vrij stabiel. De gemeente Vorst behoort tot de kopgroep van het aantal afgegeven documenten.

Wat de organisatorische maatregelen betreft, hebben we het aantal open loketten verhoogd. De openingsuren van de loketten zijn uitgebreid om meer burgers van dienst te kunnen zijn. Bij de vernieuwing van de identiteitskaarten verzoeken we de burgers systematisch meteen een afspraak te maken voor de aanvraag en de afhaling van de identiteitskaart, zodat de burgers niet twee keer 6 weken hoeven te wachten.

U stelt overigens de motivatie van het personeel in vraag. Het personeel is en blijft gemotiveerd. Hun wil om een kwalitatieve dienstverlening aan te bieden, antwoorden en oplossingen te bieden

voor de problemen van de burgers, is intact.

Het betrokken personeel staat echter in de frontlinie en wordt soms blootgesteld aan zeer problematisch gedrag. Dit was het geval op vrijdag 25 juni toen een burger zijn zelfbeheersing verloor en met zijn vuist op de loketten begon te bonzen, zodanig dat zijn knokkels bloedden. Hij was niet meer voor rede vatbaar en er zat niets anders op dan de politie te bellen. Deze situatie gaf aanleiding tot de Facebookpost waarnaar u waarschijnlijk verwijst.

Deze persoon veroorzaakte zo'n schandaal dat hij zowel bij de burgers als de personeelsleden voor opschudding zorgde. Hij heeft meer dan een uur beslag gelegd op een loket van de dienst, wat onvermijdelijk tot vertragingen in de planning heeft geleid. Het personeel, dat in shock was, heeft zich waarschijnlijk minder ontvankelijk getoond voor de opmerkingen die het vlak nadien over deze vertraging kreeg. Niettemin hoeven de personeelsleden de burgers niet te verzoeken om van gemeente te veranderen, waar ze op maandag 28/06 als eerste aan herinnerd werden door hun diensthoofd.

Het personeel doet zijn best om doeltreffend te reageren op de verschillende verzoeken van de burgers. Maar het is ook belangrijk te begrijpen dat, hoewel het personeel al het mogelijke doet om de verschillende problemen die zich voordoen op te lossen, het gebonden blijft aan de wetgeving en er niet omheen kan.

Tot slot zijn sociale media een vertekende spiegel van de werkelijkheid, die met de nodige omzichtigheid moet worden benaderd. Tegenover één negatieve publicatie worden honderden burgers per dag zonder het minste probleem geholpen en geven zij geen of minder hoorbaar blijk van hun felicitaties en dank.

U vermeldt ook de mogelijkheid voor procedures zonder afspraak. We staan dit reeds toe voor bepaalde procedures, maar het is momenteel niet haalbaar om het te systematiseren zonder de naleving van de social distancing in gevaar te brengen. Opnieuw worden we hier geconfronteerd met tegenstrijdige kritiek: het tempo en het aantal per dag ontvangen burgers verhogen, zonder de wachtzaal te vullen. Het is natuurlijk een complex dilemma en we geven de voorkeur aan het juiste evenwicht.

We werken momenteel aan de invoering van een nieuwe tool, Qmatic, waarmee we in het wachtrijbeheer dienstverlening met en zonder afspraak kunnen koppelen. Natuurlijk vormen de huidige vertragingen soms een probleem, maar we willen de voordelen van afspraken behouden: ze stellen ons in staat het aantal burgers te beheren door piek- en dalperioden af te vlakken, de wachttijden te beperken en de wachtzaal niet te overbelasten.

Tot slot wil ik erop wijzen dat het voor burgers zonder digitale toegang mogelijk is telefonisch een afspraak te maken, bij het onthaal van het gebouw, in de OCR, ... . Ik verwijs u naar de vorige interpellatie over dit onderwerp.

Mevrouw Goldberg zegt dat ze niet alleen Facebook heeft geraadpleegd en verklaart verschillende overeenstemmende getuigenissen te hebben gemeld. Ze zegt te begrijpen dat het gemeentepersoneel in deze coronaperiode in bijzondere omstandigheden werkt, voegt eraan toe dat de dienst Bevolking bekend staat om de kwaliteit van zijn dienstverlening en zegt te hopen dat er maatregelen zullen worden genomen om deze problemen te verhelpen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

40 **Interpellation relative à la construction d'un arrêt du tram 7 dans la station Albert (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Présidente,  
Chers collègues,

Depuis le début de la législature, le groupe MR intervient régulièrement au sujet du projet de prolongation du tram 7 vers la place de Rochefort. Ce projet permettant de relier enfin le haut et le bas de la commune par un tram et surtout d'offrir un itinéraire rapide vers Ixelles et l'ULB aux Forestois.

Le programme Nord-Albert vise à transformer l'axe pré-métro actuel entre les stations Gare du Nord et Albert afin d'y accueillir le métro. Ce qui est une nouvelle très enthousiasmante pour notre commune et ses nombreux besoins en matière de mobilité. Dès 2017, dans le cadre du schéma directeur relatif à la transformation du pré-métro en métro, le Gouvernement bruxellois a veillé à intégrer la construction d'un terminus sous l'avenue Besme pour y accueillir les trams 4 et 7. Ce terminus a d'ailleurs fait l'objet d'une modification du PRAS le 23 avril 2018.

Dans le cadre du plan Goodmove, la station Albert est appelée à devenir un véritable pôle multimodal pour Forest et le Sud de Bruxelles en général. Je pense singulièrement aux Forestois qui connaissent aujourd'hui certaines difficultés à se rendre à Ixelles et dans les autres communes de la 2ème couronne. A ce titre l'arrivée prochaine du métro est une excellente nouvelle, tout comme la prolongation du tram 7. Ces deux alternatives permettront d'encourager le shift modal et d'améliorer l'attractivité résidentielle et commerciale de notre commune.

L'intégration du tram 7 au sein de la station Albert devrait s'opérer au niveau - 1 de la station afin de garantir une correspondance efficace et rapide des usagers du tram et du métro. Or, le permis actuellement octroyé par la Région ne permet pas cette inter-modalité. Aujourd'hui, seul le terminus du tram 4 est prévu, ce qui a pour conséquence que le tram 7 restera bloqué à Vanderkindere au grand désespoir de nombreux Forestois qui attendent cette connexion depuis de trop longues années.

Ce changement d'orientation du Gouvernement bruxellois condamne les Forestois à attendre d'innombrables années avant d'espérer une desserte adéquate vers Ixelles, qui est pourtant une commune limitrophe à la nôtre. Vous me savez attaché aux transports en commun, je sais que l'amélioration de la desserte en transports en communs fait partie de vos priorités. Dès lors, je ne m'explique pas l'absence de réaction du Collège dans ce dossier. Quelques soient les partis aux responsabilités à la Région, cette décision est un non-sens et porte préjudice aux habitants de Forest.

Il est hallucinant d'apprendre que l'intégration du tram 7 dans la station Albert a été étudiée et budgétée par la STIB. Les travaux étant actuellement en cours, il vous suffirait de plaider auprès de la Région pour une modification du permis d'urbanisme. Ceci étant, cette intégration permettra d'avoir un débat de fond sur l'opportunité de prolonger ensuite le tram 7 vers la place de Rochefort et de sélectionner le tracé le plus opportun.

Dès lors, pourriez-vous m'indiquer :

1° Ce qu'il en est de la création d'un terminus au tram 7 au sein de la station Albert ?

2° Pourquoi ne pas profiter de l'occasion des travaux de la station Albert pour prolonger le tram 7 a minima vers la station et ainsi offrir un accès facilité aux Forestois vers Ixelles ?

3° Avez-vous informé la Ministre de la Mobilité de l'impact de sa décision sur la mobilité de notre commune ? Quelle a été sa réaction ?

4° Quels moyens le Collège va-t'il mettre en oeuvre afin d'assurer la présence du tram 7 au sein de la station Albert ?

Je vous remercie pour vos réponses.

31 votants : 31 votes positifs.

---

## **Interpellatie betreffende de bouw van een halte van tram 7 bij station Albert (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

Mevrouw de Voorzitster,  
Beste collega's,

Sinds het begin van de bestuursperiode heeft de MR-fractie regelmatig vragen gesteld over het project om tramlijn 7 door te trekken tot het Rochefortplein. Dit project zou hoog- en laag-Vorst eindelijk met elkaar verbinden per tram en biedt de Vorstenaren vooral een snelle verbinding naar Elsene en de ULB.

Het programma Noord-Albert heeft tot doel de huidige premetro tussen het Noordstation en Albert om te vormen tot een metro. Dit is fantastisch nieuws voor onze gemeente en de mobiliteit in het algemeen. In het kader van het masterplan voor de omvorming van de premetro tot metro heeft de Brusselse regering al in 2017 geijverd voor de aanleg van een terminus onder de Besmelaan voor tram 4 en 7. Deze terminus maakte bovendien het voorwerp uit van een wijziging van het GBP op 23 april 2018.

In het kader van het GoodMove-plan wordt het station Albert een echt multimodaal knooppunt voor Vorst en het zuiden van Brussel in het algemeen. Ik denk met name aan de Vorstenaren die momenteel moeilijkheden ondervinden om Elsene en de andere gemeenten van de tweede kroon te bereiken. In dat opzicht is de aanstaande komst van de metro uitstekend nieuws, evenals de verlenging van tram 7. Deze twee alternatieven zullen de modal shift bevorderen en de aantrekkelijkheid van onze gemeente om er te wonen of handelszaken te vestigen, verbeteren.

Tram 7 zou in station Albert op niveau -1 moeten passeren om een efficiënte en snelle overstap voor tram- en metrogebruikers te waarborgen. De door het Gewest toegekende vergunning staat deze intermodaliteit echter niet toe. Vandaag is alleen de terminus van tram 4 gepland, wat betekent dat tram 7 bij Vanderkindere geblokkeerd blijft, tot wanhoop van vele Vorstenaren die al jaren op deze verbinding wachten.

Door deze koerswijziging van de Brusselse regering moeten de Vorstenaren nog jaren wachten op een adequate verbinding met Elsene, wat nochtans een buurgemeente is. U weet dat ik gehecht ben aan het openbaar vervoer en ik weet dat de verbetering van het aanbod een van uw prioriteiten is. Daarom begrijp ik het uitblijven van een reactie van het College in dit dossier niet. Welke partij er ook verantwoordelijk voor is in het Gewest, deze beslissing is onzin en ongunstig voor de Vorstenaren.

Het is hallucinant te horen dat de passage van tram 7 in station Albert door de MIVB werd bestudeerd en begroot. Aangezien de werkzaamheden al aan de gang zijn, moet er enkel bij het Gewest gepleit worden voor een wijziging van de vergunning. Deze integratie zal het mogelijk maken een diepgaand debat te voeren over de mogelijkheid om tram 7 door te trekken naar het Rochefortplein en het meest geschikte tracé te kiezen.

Kunt u mij dus vertellen:

1° Wat is de stand van zaken met betrekking tot de creatie van een terminus voor tram 7 in station Albert?

2° Waarom niet van de werken aan station Albert gebruik maken om tram 7 minstens tot het station door te trekken en zo de Vorstenaren een vlottere toegang tot Elsene te bieden?

3° Hebt u de minister van Mobiliteit ingelicht over de gevolgen van diens beslissing voor de mobiliteit van onze gemeente? Wat was diens reactie?

4° Welke middelen zal het College aanwenden om de aanwezigheid van tram 7 in station Albert te



verzekeren?

Bedankt voor uw antwoorden.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**Monsieur Loewenstein affirme que rien n'est joué à ce stade, assurant que la prolongation du tram 7 jusqu'à Albert reste envisagée au niveau régional.**

**Réponse de Monsieur Mugabo :**

*Il est évident que la Commune de Forest est demandeuse d'un renfort de transport en commun et que l'extension du tram 7 est ardemment souhaité notamment pour relier au mieux Forest à d'autres communes de la région et ainsi élargir les alternatives à l'utilisation quotidienne de la voiture.*

*La Ministre de la Mobilité est bien au courant de notre demande et la partage. Nous avons régulièrement des réunions avec son cabinet pour avancer dans ce dossier comme dans d'autres. La Ministre a d'ailleurs prévu qu'une phase de participation citoyenne traitant de l'extension du tram 7 sera organisée à la rentrée.*

*A l'issue de cette participation citoyenne, le gouvernement régional devrait trancher rapidement sur l'extension du tram 7 y compris les éléments que vous évoquez dans votre message*

*Le 14 décembre 2017, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a pris acte de la mise à jour du Schéma Directeur "Migration en mode métro du tronçon Gare du Nord – Albert" et approuvé la poursuite des activités nécessaires à la mise en exploitation du tronçon Gare du Nord-Albert en métro manuel. Ce Schéma Directeur intégrait la possibilité de construction d'un terminus sous l'avenue Besme afin d'y accueillir les trams 4 et 7.*

*- En avril 2018, le Gouvernement a approuvé définitivement une modification du PRAS qui permet l'option de l'arrière gare sous-terrain de la station en « Itinéraires en site indépendant à créer » sous l'avenue Besme pour permettre un éventuel terminus des trams 4 et 7.*

*- Pour des raisons de planning liés à la transformation de l'axe Nord-Albert et en l'absence de consensus avec la commune de Forest pour le prolongement du tram 7, il a été décidé de poursuivre la concrétisation du projet de transformation de la station Albert indépendamment des nouvelles études portant sur le prolongement du tram 7 vers Albert et au-delà de la station.*

*- En date du 26 juillet 2018, Urban.Brussels délivre à la STIB le permis d'urbanisme pour transformer et réaménager la station Albert afin d'accueillir au niveau -1 les trams des lignes 4 et 51 et au niveau -2, le métro de la ligne 3 (hors prolongement du tram 7). Ce permis d'urbanisme et les travaux actuellement en cours ne permettent pas au tram 7 d'y faire son terminus.*

*Pour permettre un terminus d'une ligne de tram supplémentaire, les options techniquement possibles sont :*

*- soit de construire une arrière-gare sous l'avenue Besme;*

*- soit de créer un terminus en surface sur l'avenue Besme,*

*- soit de prolonger directement la ligne de tram 7 au-delà de la place de Rochefort.*

*Etude d'impact réalisée par la STIB :*

*Une étude d'impact comparant les différentes solutions envisageables pour le prolongement du tram 7 a été réalisée par la STIB en concertation avec l'ensemble des partenaires publics concernés. Elle a retenu trois scénarios :*

*- Un scénario intégrant un tramway protégé (site propre) en surface de manière continue depuis Vanderkindere, jusqu'à Rochefort.*

*- Un scénario avec une station souterraine au niveau d'Albert. Le tramway passerait en sous-sol au niveau de la trémie Albert comme l'actuelle ligne 4, ferait ensuite son arrêt en station Albert en souterrain, pour ressortir par une trémie à créer au début de l'avenue de Besme et continuerait son trajet en surface dans Marie-Henriette.*

*- Un scénario avec un tracé totalement en sous-terrain depuis l'actuelle trémie Albert, sous le Parc de Forest et jusqu'à Rochefort. Ce dernier est à été jugé par l'étude d'impact trop incertain à mettre*

*en œuvre à court ou moyen terme, vu des difficultés juridique et administrative à surmonter (Le Parc de Forest est classé). Ce scénario est donc à écarter.*

*Cette étude d'impact n'a pas encore débouché sur une décision du Gouvernement.*

*La situation aujourd'hui :*

*Afin d'atteindre le consensus nécessaire auprès de l'ensemble des parties prenante, à la rentrée de septembre sera organisé une réunion d'information et consultation citoyenne sur la liaison tram entre Albert et le bas de Forest, permettant d'éclairer les habitants, les communes et le Gouvernement sur la solution à adopter et ce, dans une formule adaptée au contexte sanitaire qui sera en vigueur.*

**Monsieur Pierre-De Permentier ne se dit pas rassuré à ce stade.**

**De heer Loewenstein zegt dat er in dit stadium nog niets besloten is en verzekert dat de uitbreiding van tram 7 tot aan Albert nog steeds op gewestelijk niveau wordt overwogen.**

**Antwoord van de heer Mugabo:**

**Het is duidelijk dat de gemeente Vorst vraagt om een versterking van het openbaar vervoer en dat men vurig hoopt op de uitbreiding van tram 7, meer bepaald om Vorst zo goed mogelijk te verbinden met andere gemeenten in het gewest en zo de alternatieven voor het dagelijks gebruik van de auto uit te breiden.**

**De minister van Mobiliteit is op de hoogte van ons verzoek en deelt het. We hebben regelmatig vergaderingen met haar kabinet om in dit dossier en in andere vooruitgang te boeken.**

**De minister heeft overigens voorzien dat er in het najaar een burgerparticipatiefase over de verlenging van tram 7 zal worden georganiseerd.**

**Na afloop van deze burgerparticipatie zou de gewestregering snel moeten beslissen over de verlenging van tram 7, met inbegrip van de elementen die u in uw bericht vermeldt.**

**Op 14 december 2017 heeft de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest akte genomen van de update van het Richtplan "Migratie naar metrodienst van het gedeelte Noordstation – Albert" en de voortzetting goedgekeurd van de activiteiten die noodzakelijk zijn voor de uitbating van het gedeelte Noordstation-Albert als manuele metro. Dit Richtplan omvatte de mogelijkheid om een eindhalte aan te leggen onder de Besmelaan voor trams 4 en 7.**

**- In april 2018 heeft de regering haar definitieve goedkeuring gegeven voor een wijziging van het GBP die de mogelijkheid biedt het ondergrondse achterstation met "lijnen op een aan te leggen afzonderlijke baan" onder de Besmelaan door te laten lopen om een mogelijke eindhalte voor trams 4 en 7 mogelijk te maken.**

**- Omwille van de planning in verband met de omvorming van de as Noord-Albert en bij gebrek aan een consensus met de gemeente Vorst voor de verlenging van tram 7, werd er besloten om het project voor de omvorming van station Albert voort te zetten, los van de nieuwe studies over de verlenging van tram 7 naar Albert en voorbij het station.**

**- Op 26 juli 2018 verstrekt Urban.Brussels aan de MIVB de stedenbouwkundige vergunning om station Albert om te vormen en opnieuw aan te leggen voor de trams van lijnen 4 en 51 op niveau -1 en de metro van lijn 3 (met uitzondering van de verlenging van tram 7) op niveau -2. Deze stedenbouwkundige vergunning en de werkzaamheden die momenteel aan de gang zijn maken het niet mogelijk dat tram 7 daar zijn eindhalte heeft.**

**Om een eindhalte voor een extra tramlijn mogelijk te maken, zijn de mogelijke technische opties:**

- ofwel een achterstation onder de Besmelaan te bouwen;**
- ofwel een bovengrondse eindhalte op de Besmelaan aan te leggen;**
- ofwel tramlijn 7 direct te verlengen voorbij het Rochefortplein.**

**Impactstudie uitgevoerd door de MIVB:**

**De MIVB heeft in overleg met alle betrokken publieke partners een impactstudie uitgevoerd waarin de verschillende mogelijke oplossingen voor de verlenging van tram 7 werden vergeleken. De keuze viel op drie scenario's:**

- Een scenario waarin een beveiligde bovengrondse tramlijn (eigen bedding) doorloopt vanaf Vanderkindere, tot aan Rochefort.**

- Een scenario met een ondergronds station ter hoogte van Albert. De tram zou, zoals de huidige lijn 4, ondergronds langs de schacht Albert rijden, vervolgens ondergronds stoppen in station Albert, en dan eruit komen via een aan te leggen schacht aan het begin van de Besmelaan en zijn traject bovengronds voortzetten in de Maria-Hendrikalaan.

- Een scenario met een volledig ondergronds tracé vanaf de huidige schacht Albert, onder het Park van Vorst en tot aan Rochefort. In de impactstudie werd geoordeeld dat dit laatste te onzeker is om op korte of middellange termijn te worden uitgevoerd, gezien de juridische en administratieve moeilijkheden die moeten worden overwonnen (het Park van Vorst is beschermd). Dit scenario moet dus worden uitgesloten.

Deze impactstudie heeft nog niet tot een regeringsbeslissing geleid.

De situatie vandaag:

Om de noodzakelijke consensus met alle betrokken partijen te bereiken, zal aan het begin van het nieuwe schooljaar in september een informatievergadering en burgerraadpleging worden georganiseerd over de tramverbinding tussen Albert en laag-Vorst, om de inwoners, de gemeenten en de regering te informeren over de toe te passen oplossing en dit in een formule die is aangepast aan de geldende gezondheidscontext.

De heer Pierre-De Permentier voelt zich in dit stadium niet gerustgesteld.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Dominique Goldberg quitte la séance / verlaat de zitting.*

---

41 **Question orale concernant l'enquête pour collusion, dans le cadre de l'enquête sur l'assassinat de Soufiane (à la demande de Madame Koplowicz, conseillère communale) (Ajouté en séance)**

Mesdames,

Je vous prie de trouver ci-dessous une courte question orale pour le conseil de mardi :

Madame la bourgmestre

Je lis ce jour (samedi 3 juillet) dans la presse que la brigade Silva de Forest est au coeur d'une enquête pour collusion, dans le cadre de l'enquête sur l'assassinat de Soufiane il y a un an.

Pouvez-vous nous dire si vous étiez au courant de ces faits? Pouvez-vous nous dire ce vous, en tant que membre du collège de Police faites pour vous assurer de l'intégrité des membres de cette brigade? Mais surtout, pouvez-vous détailler les actions qui ont été prises au cours de l'année écoulée pour ramener de la paix dans ce quartier et pour lutter contre les trafics de drogue qui rendent la vie impossibles pour les familles?

Le travail de proximité a-t-il été renforcé? Discutez-vous au sein du collège de police pour renforcer la présence d'agents de police locaux, qui peuvent dialoguer avec les jeunes et miser sur la prévention?

Un grand merci pour vos réponses,

Stéphanie Koplowicz, pour le groupe PTB-PVDA

30 votants : 30 votes positifs.

---

**Mondelinge vraag betreffende het onderzoek naar collusie, in het kader van het onderzoek naar de moord op Soufiane (op vraag van mevrouw Koplowicz, gemeenteraadslid) (Toegevoegd tijdens de zitting)**

Mevrouw de burgemeester,

Ik las vandaag (zaterdag 3 juli) in de pers dat de Silva-brigade in Vorst in het middelpunt staat van een onderzoek wegens collusie, in het kader van het onderzoek naar de moord op Soufiane een jaar geleden.

Kunt u ons vertellen of u op de hoogte was van deze feiten? Kunt u ons vertellen wat u, als lid van het politiecollege, doet om de integriteit van de leden van deze brigade te waarborgen? Maar kunt u vooral aangeven welke acties het afgelopen jaar zijn ondernomen om de vrede te herstellen in deze wijk en om de drugshandel te bestrijden die gezinnen het leven onmogelijk maakt?

Werd het buurtwerk er versterkt? Wordt er binnen het politiecollege gesproken over het versterken van de aanwezigheid van de lokale politie, die met jongeren kunnen praten en zich op preventie toespitsen?

Bij voorbaat dank voor uw antwoorden.

Stéphanie Koplowicz, fractieleider PTB-PVDA

30 stemmers : 30 positieve stemmen.

**Réponse de Madame El Hamidine :**

*Je suis en contact régulier avec le Chef de Corps. Il me confirme sur ce dossier qu'une enquête judiciaire est en cours. Je n'ai pas accès au dossier, pas plus que le Chef de corps, et n'ai dès lors pas d'éléments à communiquer.*

*Concernant le travail de proximité réalisé pour plus de sécurité dans ce quartier et pour lutter contre le trafic de drogue, nous avons mis en place une Plateforme pour mettre autour de la table les acteurs de la police, les services communaux et les associations actives dans le quartier et identifier ensemble les meilleures actions à mettre en place. Des actions qui correspondent aux besoins réels constatés par les acteurs présents sur le terrain.*

*Ainsi, 3 groupes de travail ont eu lieu début mai : un GT 8-13 ans, un GT 13-30 ans et un GT Accompagnement des familles.*

*A la suite de ces groupes de travail, voici les actions que nous allons mettre en place :*

*- Service Jeunesse : centralisation des projets, activités et informations concernant les jeunes à Forest par le service Jeunesse (relation avec la police, insertion socio-professionnelle, activités culturelles, etc.)*

*- GT 8-13 :*

*o Organisation des séances d'information et animations de la police dans les écoles*

*o Présence de la police avec un stand lors de la fête de Quartier*

*o Organisations d'activités extrascolaires (sécurité routière, découverte du métier de policier, visite de la brigade canine, etc.) dans les ASBL*

*- GT 13-30 :*

*o Organisation d'une nouvelle réunion du GT (idéalement en présentiel) pour présenter le projet JES (un an, approx. juin 2021-juin 2022) aux membres du GT. En collaboration avec les différents partenaires JES asbl est mandatée par la région pour un projet pilote sur la relation entre les jeunes et la police dans la zone de police Midi. Avec la police, les jeunes, les organisations de jeunesse et les autorités locales, JES asbl va développer, par commune, des actions concrètes et des expérimentations pour atteindre cet objectif. Les différentes stratégies et actions seront basées sur une analyse de la situation actuelle et sur celle souhaitée. Nous avons insisté pour que ce projet vienne renforcer l'existant et non s'y superposer. Nous avons eu des garanties de JES, mais n'hésitez pas à revenir vers nous.*

*o Organisation des séances d'information et animations autour de thématiques spécifiques (réseaux sociaux, drogues, alcool, violences policières, etc.) de la police dans les écoles secondaires et à partir de septembre*

*o Rencontre entre le Service Proximité de la police et les coordinateurs des services Gardiens de la Paix et Travailleurs Sociaux de Rue.*

*o Organisations d'activités extrascolaires dans les ASBL (autour des violences policières, réseaux sociaux, activités sportives, etc.) dans les ASBL*

*- GT Familles : Organisation d'une nouvelle rencontre avec les membres du GT pour présenter le projet « Solo » : Des mamans se réunissent en atelier pour échanger sur un sujet et témoigner de leurs expériences de famille monoparentale. Les participantes participent à l'enregistrement d'un podcast où elles témoignent. Les podcasts sont des enregistrements audio, accompagnés d'une image (ici, chaque podcast est anonyme).*

**Antwoord van mevrouw El Hamidine:**

Ik heb regelmatig contact met de korpschef. Hij bevestigt me dat er over dit dossier een gerechtelijk onderzoek aan de gang is. Ik heb geen toegang tot het dossier, net zomin als de korpschef, en daarom heb ik geen informatie om mee te delen.

Wat het buurtwerk ter verbetering van de veiligheid in deze wijk en ter bestrijding van de drugshandel betreft, hebben we een platform opgericht om de actoren van de politie, de gemeentediensten en de verenigingen die actief zijn in de wijk bijeen te brengen en samen vast te stellen welke acties het best kunnen worden uitgevoerd. Acties die overeenstemmen met de reële behoeften die door de op het terrein aanwezige actoren worden vastgesteld.

Zo hebben er begin mei 3 werkgroepen plaatsgevonden: een WG 8- tot 13-jarigen, een WG 13- tot 30-jarigen en een WG Gezinsondersteuning.

Naar aanleiding van deze werkgroepen zijn dit de acties die we gaan uitvoeren:

- Jeugddienst: centralisering van de projecten, activiteiten en informatie met betrekking tot de jongeren in Vorst door de Jeugddienst (relatie met de politie, socioprofessionele inschakeling, culturele activiteiten, ...)

- WG 8-13:

o Organisatie van informatiesessies en animaties door de politie in de scholen

o Aanwezigheid van de politie met een stand op het buurtfeest

o Organisatie van buitenschoolse activiteiten (verkeersveiligheid, kennismaking met het beroep van politieagent, bezoek van de hondenbrigade, ...) in de vzw's

- WG 13-30:

o Organisatie van een nieuwe vergadering van de WG (idealiter met fysieke aanwezigheid) om het JES-project voor te stellen (één jaar, ca. juni 2021-juni 2022) aan de leden van de WG. In samenwerking met de verschillende partners is JES vzw door het Gewest gemachtigd voor een pilootproject over de relatie tussen de jongeren en de politie in de politiezone Zuid. Samen met de politie, de jongeren, de jeugdorganisaties en de lokale overheden gaat JES vzw per gemeente concrete acties en experimenten uitwerken om deze doelstelling te behalen. De verschillende strategieën en acties zullen worden gebaseerd op een analyse van de huidige en de gewenste situatie. We hebben erop aangedrongen dat dit project de bestaande situatie zou verbeteren en deze niet zou overlappen. We hebben garanties gekregen van JES, maar aarzel niet om contact met ons op te nemen.

o Organisatie van informatiesessies en animaties rond specifieke thema's (sociale media, drugs, alcohol, politiegeweld, ...) door de politie in de middelbare scholen vanaf september

o Ontmoeting tussen de Lokale Politiedienst en de coördinatoren van de diensten Gemeenschapswachten en Straathoekwerkers.

o Organisatie van buitenschoolse activiteiten in de vzw's (rond politiegeweld, sociale media, sportactiviteiten, ...)

- WG Gezinnen: organisatie van een nieuwe ontmoeting met de leden van de WG om het project "Solo" voor te stellen: Moeders komen samen tijdens een workshop om van gedachten te wisselen over een onderwerp en te getuigen over hun ervaringen als eenoudergezin. De deelnemers werken mee aan de opname van een podcast waarin ze getuigen. Podcasts zijn audio-opnamen, vergezeld van een foto (hier is elke podcast anoniem).

Levée de la séance à 21:52  
Opheffing van de zitting om 21:52

Par le Collège :  
La Secrétaire,  
Vanwege het College :  
De Secretaris,

La Présidente,  
De Voorzitster,

Betty Moens

Séverine De Laveleye